



## Con divergencias entre UCD y PSOE

# HOY SE DICTAMINA EL ESTATUTO VALENCIANO

La comisión constitucional del Congreso de los Diputados que preside Emilio Attard Alonso ha sido convocada para hoy a las diez de la mañana con el fin de dictaminar el estatuto de autonomía valenciano.

La sesión de la comisión constitucional se presenta conflictiva. No sólo por las discrepancias que mantienen UCD y PSOE sobre los temas de denominación, lengua idioma y competencias, sino por el hecho conocido a última hora de la noche por «Mediterráneo» de la posible existencia de problemas de forma en la tramitación del proyecto. Según pudo saber nuestra redacción cabría la posibilidad de que el informe de la ponencia no hubiese sido firmado por la mayoría ponderada en número suficiente como para que el trámite pudiera ser válido y consecuentemente la reunión de hoy poder realizarse.

Este problema institucional conocido a última hora venía a añadir aún más confusión sobre los preparativos de la reunión caracterizado en las últimas horas por las declaraciones de varios dirigentes socialistas entre ellos Antonio Sotillo, vicepresidente de la comisión constitucional y diputado por Castellón y María Izquierdo, responsable de política autonómica del PSOE, quienes señalaban que UCD estaba yendo en contra del acuerdo autonómico suscrito entre la UCD y el PSOE.

El presidente de la Comisión Constitucional Emilio Attard declaró a «Mediterráneo» que por sus funciones no entraba en el tema objeto de discusión y que si había convocado la reunión de la comisión de su presidencia era porque el informe de la ponencia había concluido ya, y que de acuerdo con los pactos entre su UCD y el PSOE, el estatuto valenciano tenía que estar dictaminado antes del 31 de diciembre.

(Información en pág. 7)

## Walesa elegido hombre del año por la revista «Time»

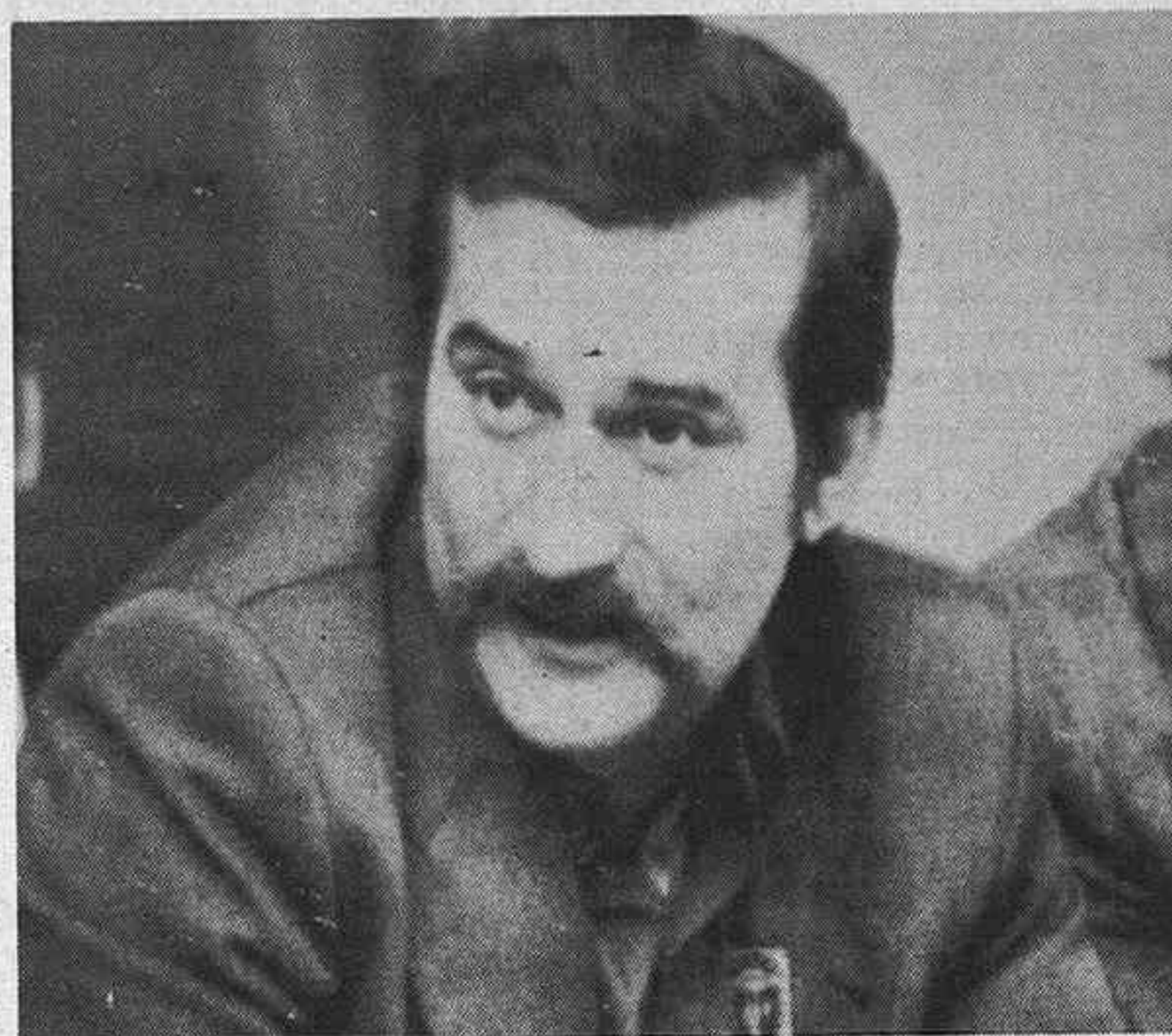
# Los mineros abandonaron su encierro después de una dura represión

La huelga de mineros de carbón de Piast, en Silesia, terminó a las seis de ayer tarde, comunicó Radio Varsovia.

Según la emisora, los mineros salieron en grupos a la superficie, y tendrán que reincorporarse mañana al trabajo, tras quince días de huelga.

También los trabajadores de la mina de carbón de Ziemovit, cerca de Katawice, finalizaron la huelga el 24 de diciembre, saliendo de la mina 2.300 trabajadores, la tercera parte de los allí supuestos, según informaciones anteriores, y que ayer estaban ya sacando carbón, según la misma radio.

Los trabajadores preparan su reincorporación al trabajo limpiando la nieve y comprobando el estado de la maquinaria, ha comunicado Radio Varsovia, que agrega que más del 60 por ciento de la plantilla de los astilleros de Gdansk, lugar donde nació «Solidaridad», ha vuelto al trabajo. Indica también que trabajadores de varios astilleros de la costa báltica se preparan para desempeñar



una actividad normal por primera vez desde que se impuso la ley marcial.

Por otra parte, el líder del sindicato «Solidaridad», Lech Walesa ha sido elegido por la revista

«Time» como hombre del año. Se da la circunstancia de que es el segundo de los distinguidos que se encuentra encarcelado cuando apareció la revista con el nombramiento a la venta.

# AL FIN, UN POCO DE LLUVIA EN CASTELLÓN



Por fin llegó la lluvia, poca pero lluvia. Se ha hecho desear, como todo lo bueno, pero apareció sobre toda la provincia ayer 28 de diciembre, y no como una inocentada propia de esa fecha, sino como un auténtico regalo navideño.

Lluvia sobre Castellón, limpiando la ciudad y regando los campos, faltos de agua por la prolongada sequía. Por el momento no importa tanto la cantidad caída por metro cuadrado, sino el hecho en sí mismo. Llovió a gusto de todos, porque para todos resulta beneficiosa la lluvia después de meses y meses sin hacer acto de presencia en las comarcas castellonenses.

Por fin salieron los paraguas a la calle, donde también los impermeables y prendas de abrigo estuvieron presentes, metiéndonos de lleno en la situación clásica del invierno. Al menos por el momento, el buen tiempo ha desaparecido. Mejor así. Porque el sol y las altas temperaturas estaban ya fuera de lugar. Cada día tiene su ritmo y este de las jornadas invernales tiene que ser el de ahora, no un sucedáneo del verano. Bienvenida pues esa

Por supuesto que la lluvia de ayer no es como para echar las campanas al vuelo, pero menos es nada. Esta fina llovizna puede ser un síntoma de días mejores que pongan fin a la prolongada sequía. Con esa esperanza se cierran hoy estas líneas, que ojalá puedan continuar en días sucesivos escribiendo la pequeña historia de unas jornadas de lluvia abundante, suficiente para el campo y la ciudad y sin daño para nadie.

bendita lluvia —todavía escasa por el momento— y que cunda el ejemplo. Que a este 28 de diciembre ligeramente lluvioso y un tanto triste por la presencia de negros nubarrones, sigan más días semejantes, que buena falta hace el agua para regenerar los acuíferos del subsuelo, llenar los pantanos, aumentar el caudal de los ríos, regar las tierras del litoral e interior —regadío y secano—, volver a manar de fuentes que quedaron secas y garantizar que los manantiales que abastecen de agua potable nuestros pueblos volverán a funcionar con regularidad y suficientemente.

Fotos: HEREDIO



# Agenda

**MARTES, 29 DE DICIEMBRE**  
El Sol, en Castellón, sale a las 8<sup>22</sup>  
y se pone a las 17<sup>41</sup>  
Luna en cuarto creciente el día 12

## SANTOS DEL DIA

Ss. Tomás Becket, ob. y mr.; Calixto, Félix, Bonifacio, Domingo, Víctor, Primiano, Livoso, Saturnino, Crescente, Segundo, Honorato, mrs.; David, rey y pf.; Tróximo, Marcelo, Ebrulfo, obispos, Vidal, abad.

## SANTOS DE MAÑANA

La Traslación de Santiago Apóstol.-Ss. Sabino, ob.; Exuperancio, Marcelo, dcs.; Venustiano, Mansueto, Severo, Apiano, Donato, Honorio, mrs.; Rainiero, Grucino, Jocundo, obs.; Raúl (=Rodolfo), abad (beato).

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra. 84. Castellón

## FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE, 29

24 HORAS

FABREGAT, Plaza de Tetuán, 7.  
(Frente a Correos).

DE 8 TARDE A 10 NOCHE  
MONERRIS, Benicarló, 25.  
(Polígono Rafalafena).

PESUDO, Calle San Pablo, 35  
(Grupo San Agustín).

EN EL GRAO:  
RIPOLLES, Buenavista, 4.

**CUPON  
PRO-CIEGOS**

PREMIADO AYER

011

**BRIC LAGE**

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45  
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y extranjero c. Alora. 111 CASTELLON DE LA PLANA

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia

00.46 Expreso sigue a Granada  
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén  
y Badajoz  
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla  
11.00 INTERCITY sigue a Madrid  
12.49 ELECTROTREN  
15.23 TALGO, sigue a Murcia  
19.53 Expreso, sigue a Málaga  
20.36 Unidad Rápida  
21.08 Expreso sigue a Sevilla

DE CERCANIAS

Castellón - Valencia (Salidas)

06.20 Unidad Eléctrica  
07.06 Semidirecto  
08.14 Unidad Eléctrica  
09.00 Unidad Eléctrica  
11.18 Unidad Eléctrica  
14.20 Unidad Eléctrica  
16.10 Semidirecto  
16.48 Unidad Eléctrica  
18.37 Semidirecto  
21.18 Unidad Eléctrica

Hacia Barcelona

02.54 Expreso de Badajoz, Jaén  
y Almería  
07.05 Expreso de Sevilla  
07.01 Expreso de Granada  
09.01 Unidad Eléctrica  
09.34 Expreso de Málaga  
10.33 Unidad Rápida  
13.22 TALGO, sigue a Cerbere  
16.49 ELECTROTREN, procede  
de Sevilla  
19.03 ELECTROTREN  
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

Valencia - Castellón (Llegadas)

08.59 Unidad Eléctrica  
10.07 Semidirecto  
12.33 Unidad Eléctrica  
14.37 Unidad Eléctrica  
16.37 Unidad Eléctrica  
18.22 Semidirecto  
19.55 Unidad Eléctrica  
21.02 Unidad Eléctrica  
21.44 Semidirecto  
22.18 INTERCITY, procede de Madrid  
23.12 Unidad Eléctrica

## PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 13 66
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

# Efemérides

Hoy se cumplen años de los siguientes aniversarios:

- 1668.-Muere el escultor español Juan Martínez Montañés.
- 1788.-Hijo de un escribano real bien acomodado, nace en Ormaiztegui (Guipúzcoa) Tomás de Zumalacárregui, uno de los mejores generales de la causa carlista.
- 1791.-Paz de Jassy, con la que se pone fin a la guerra ruso-turca, iniciada en 1787.
- 1820.-Se proclama en la ciudad de Trujillo la independencia de Perú, pasándose a llamar por este motivo ciudad Bolívar. Después recobró su primitivo nombre.
- 1859.-Nace en Salamanca el compositor Tomás Bretón, autor, entre otras muchas zarzuelas de «La verbena de la paloma».
- 1874.-El general Martínez Campos proclama en Sagunto (Valencia), rey de España, a don Alfonso XII.
- 1876.-En Vendrell (Tarragona) nace Pablo Casals, gran violoncelista y también compositor y director de orquesta.
- 1898.-Se estrena en Munich el poema sinfónico «Don Quijote», cuyo título exacto es «Variaciones fantásticas sobre un tema de carácter caballeresco», de Ricardo Strauss.
- 1918.-Se constituye el reino de Yugoslavia, compuesto por Serbia, Montenegro y las antiguas provincias austriacas de Bosnia y Herzegovina.
- 1926.-Se inaugura en Madrid el teléfono automático.
- 1933.-Estalla en varias ciudades argentinas un movimiento subversivo organizado por el Partido Radical. Es dominado rápidamente.
- 1934.-En el Teatro Español, de Madrid, se estrena con gran éxito «Yerma», de García Lorca.
- 1937.-Entra en vigor la nueva Constitución de Irlanda. Se restablece el antiguo nombre de Eire.
- 1979.-La Unión Soviética invade con sus tropas a Afganistán. Carter, presidente norteamericano, exige, en vano, la detención de la invasión.

## Campaña infantil de Reyes Magos 1982

Se pone en conocimiento de cuantos Centros, Organismos, Entidades, Empresas y particulares, deseen colaborar, con los cuantiosos gastos que origina la Cabalgata de Reyes Magos, puede ingresar sus donativos en la cuenta corriente nº 3300/02466/0, que con la denominación «Campaña infantil Reyes Magos», está abierta en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de esta Ciudad.

## FUNERARIA

*Virgen del Lidon*

PLAZA CLAVE, 17 - B Tel. 210148

CASTELLON

# CULTOS

SANTA MARIA.-Hoy, misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.-Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.-Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.-Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde misas a las 6.30 y 7.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.-Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.-Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.-Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.-Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.-Hoy, 7 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.-Hoy, 8 tarde.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO.-Domingos y días de fiesta. Misas a las 8.30, 9.30, 11.30 y 7.30 de la tarde. Días laborales: Misas a las 8 de la mañana y 8 y 7.30 tarde.

SAGRADA FAMILIA.-Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

Empresa del Ramo de Alimentación ubicada en Almazora, necesita persona para departamento de Comercio Exterior, que reúna las siguientes cualidades:

- Hombre.
- Inglés perfecto tanto a nivel escrito como hablado.
- Preferible tener conocimientos de francés y/o alemán.
- Se valorará experiencia en Comercio Exterior.
- La remuneración estará en función de la valía del candidato y se tratará personalmente con él.

Mandar curriculum detallado escrito a mano a:

P. O. Box - 38.

ALMAZORA (CASTELLON).

A la atención del Sr. R. Romero.

(Ref. INEM CS-32061-1201)



Restaurante

*Club Náutico*  
**GRAN CENA**  
**FIN DE AÑO**

★ ★ ★

**ESPLENDIDO MENU**  
**RESOPON DE MADRUGADA**  
**MAGNIFICA ORQUESTA**

\* \*

Bolsa sorpresa incluida en el precio

Consulte reserva y precios en el teléfono

22 24 90

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.489

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953

Oficina  
de Justificación  
de la Difusión





## El Grao visto desde la Tenencia de Alcaldía

## «La fábrica de ERT no es sólo una molestia, sino un peligro» (Josefina López)

«La falta de avance en la solución de los problemas que plantea la actual ubicación de la factoría de E.R.T. es una de las cosas que menos satisfecho me deja al hacer balance de lo que 1981 ha sido para el Grao de Castellón», ha declarado a MEDITERRANEO la teniente de alcalde del distrito marítimo, Josefina López.



El diálogo con Josefina López, cuando faltan ya pocos días para que concluya el actual ejercicio, nos permite mirar hacia atrás, recapitulando lo que se ha hecho en los últimos doce meses, así como hacia adelante, para conocer los proyectos de ejecución más inmediata.

## Obras de infraestructura

—En este año último la labor del Ayuntamiento ha estado centrada sobre todo en materia de infraestructura, que buena falta estaba haciendo. Y así, hemos podido mejorar algunas zonas ajardinadas, se han limpiado las acequias cubriendo parte de los cauces más próximos al casco urbano y se han enterrado muchos millones de pesetas en la red de saneamiento, que todavía no ha quedado concluida a causa de unos problemas que tenemos pendientes de solución con la Junta del Puerto.

En fin, se trata sobre todo de obras de las que menos lucen, porque no se ven, pero que eran muy necesarias porque las condiciones sanitarias del Grao resultaban francamente lamentables.

Además de esto, se ha avanzado en marjería de limpieza y han sido pavimentadas varias calles. Con todo ello, el aspecto general del Grao es ahora mucho más presentable.

## Una mirada adelante

—Este es el balance a vuela plu-

ma, de lo que se ha realizado últimamente en este distrito marítimo que durante años fue objeto del más completo abandono por parte de los responsables de la política municipal. Respecto al futuro, Josefina López es optimista.

—Ha comenzado la cuenta atrás del actual Ayuntamiento y por eso este año próximo tiene que ser el de la materialización de algunas de las aspiraciones fundamentales de la gente del Grao.

—¿Por ejemplo?.

## «Este año próximo tiene que ser el de la materialización de algunas aspiraciones fundamentales»

—Pondría en primer lugar el jardín del solar de la antigua estación de la Panderola, cuyo presupuesto se incluirá en el capítulo de inversiones del 82. Será también la biblioteca municipal, que está a punto de ser subastada. La construcción de la acera en el primer tramo de la avenida Ferrandis Salvador, entre ERT y la Residencia de Oficiales del Ejército. El acondicionamiento de las aceras y calzada de la avenida Serrano Lloveras, que buena falta está haciendo. La mejora del viejo Camino del Mar o avenida Hermanos Bou, que facilitará la comunicación entre la ciudad y el distrito marítimo con andenes laterales para peatones y bicicletas. Con

todo ello espero que el Grao quede totalmente asfaltado y en mejores condiciones de lo que estaba cuando la actual Corporación asumió la responsabilidad de la política municipal.

Ctro de los temas que no quiero dejar en el tintero es el de la playa. Porque en el conjunto de dotaciones que se proyecta mejorar en los próximos meses, está también el deseo de llevar adelante una racionalización de la playa del Pinar. Hay que arreglar todo el Paseo Marítimo y llevar a cabo un programa de plantación de palmeras y otros árboles en los terrenos públicos pertenecientes al Ayuntamiento.

## ERT, un peligro

—Una de las preocupaciones de Josefina López al frente de la tenencia de Alcaldía del distrito marítimo ha sido la limpieza y la contaminación. ¿Qué balance ofrecen estos dos grandes temas?.

—En limpieza el Grao ha mejorado mucho, eso es algo que salta a la vista con sólo darse una vuelta por las calles de este núcleo. Respecto a la contaminación, el problema continúa.

—La señora López Sanmartín insiste en esta segunda parte de la pregunta.

—Tenemos la contaminación que produce el funcionamiento de la central térmica, que es muy grave. Basta mirar los humos de esas altas chimeneas de la planta para ver la inmensa nube de polución que sale de ellas. Por otra parte, en la otra punta del distrito marítimo sigue la contaminación de ERT, a la que ahora se añade la evidencia real —real porque ya hemos sufrido un susto tremendo— de que allí hay un peligro latente para la seguridad de los habitantes del Grao.

—¿A qué se refiere concretamente?.

—No hace más que unas semanas hubo una explosión seca a las tres de la madrugada, y yo, que vivo cerca de las instalaciones de ERT, debo confesar que nunca había escuchado algo semejante. El susto fue inmenso. Y ya pueden



cunstanCIAS adversas, podría producirse una tragedia».

—Bueno, pero las consecuencias laborales...

## Aviso serio

—Josefina López insiste:

—Esto ha sido un aviso. Un aviso muy serio de que Explosivos Río Tinto tiene que trasladarse al Polígono del Serrallo. Y por supuesto que esto no debe servir a la empresa como pretexto para dejarse en la calle a un solo obrero. Pero las inversiones tendrían que estar realizándose ya en ese otro emplazamiento, en lugar de pensar en reponer la planta de nítrico en el lugar que ahora ocupa. Para eso el Ayuntamiento ha ofrecido toda clase de facilidades. La fábrica de ERT, con unas instalaciones que ya son bastante viejas, no se olvide esto, no es sólo una molestia, sino un peligro para el Grao.

—Es que eso se tiene que tener muy en cuenta. Todo lo que se haga con la antigua Fertiberia debe ser siempre sobre la base de mantener los puestos de trabajo, que bastante paro hay ya en el Grao. Hace unos años aquí no se sentía la falta de empleo. Ahora sí. Se han perdido los puestos que producía la actividad de los desguaces, y la pesca no va bien del todo. Varias empresas más, de tipo pequeño, han cerrado. Lo mismo que en el resto de la provincia, el Grao siente en la carne de sus gentes el zarpazo del paro. Ojalá que el año próximo traiga consigo alguna reactivación, porque están sufriendo las consecuencias de la situación las familias más necesitadas.

Juan Enrique Mas  
(Foto: Heredio)

## EXITO DEL IV SALON DE INVIERNO

en

## SALA BRAULIO

Obras inéditas en óleos y esculturas de

BORRAS II

LAPAYESE DEL RIO

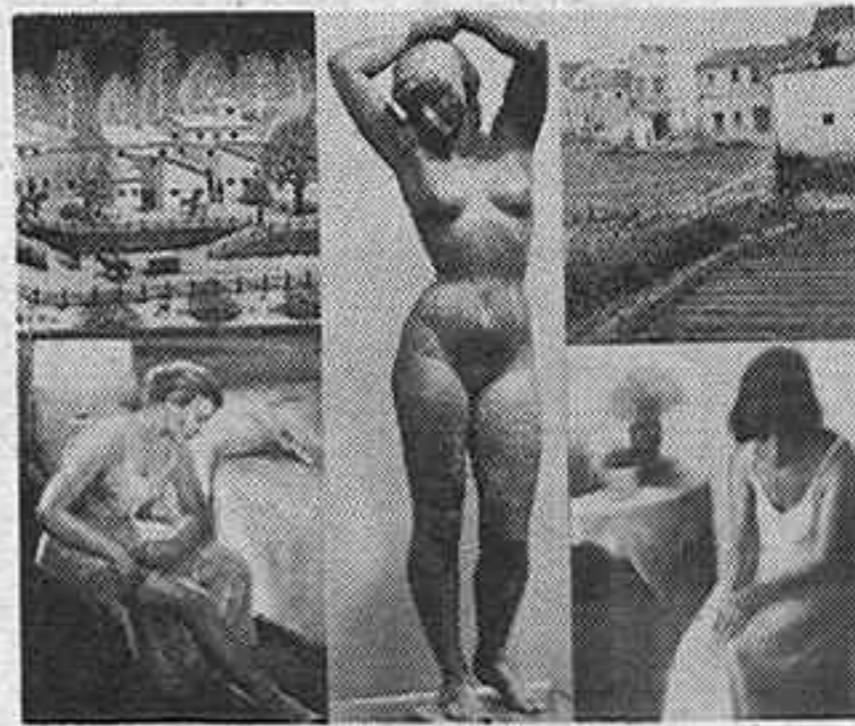
OCTAVIO VICENT

DOMINGO

MIR BELENGUER

VIDAL SERRULLA

ROSER VINARDELL



Para que una colectiva tenga aceptación entre el aficionado hay que buscar un punto de equilibrio como centro de atracción entre las diferentes obras expuestas. Esto ocurre en este Salón de Invierno en el que se contraponen el núcleo inspirador del artista, el mundo real y el irreal. Dentro del primero encontramos la belleza sempiterna del cuerpo humano y los cánticos al paisaje especialmente urbano. Y en la creación intelectual vemos unas obras de imaginación que nos elevan y transportan hacia mundos de ensueño. Con todo este bagaje está asegurado el éxito del Salón. JOAN C. RIUS.

PROXIMO JUEVES, CLAUSURA



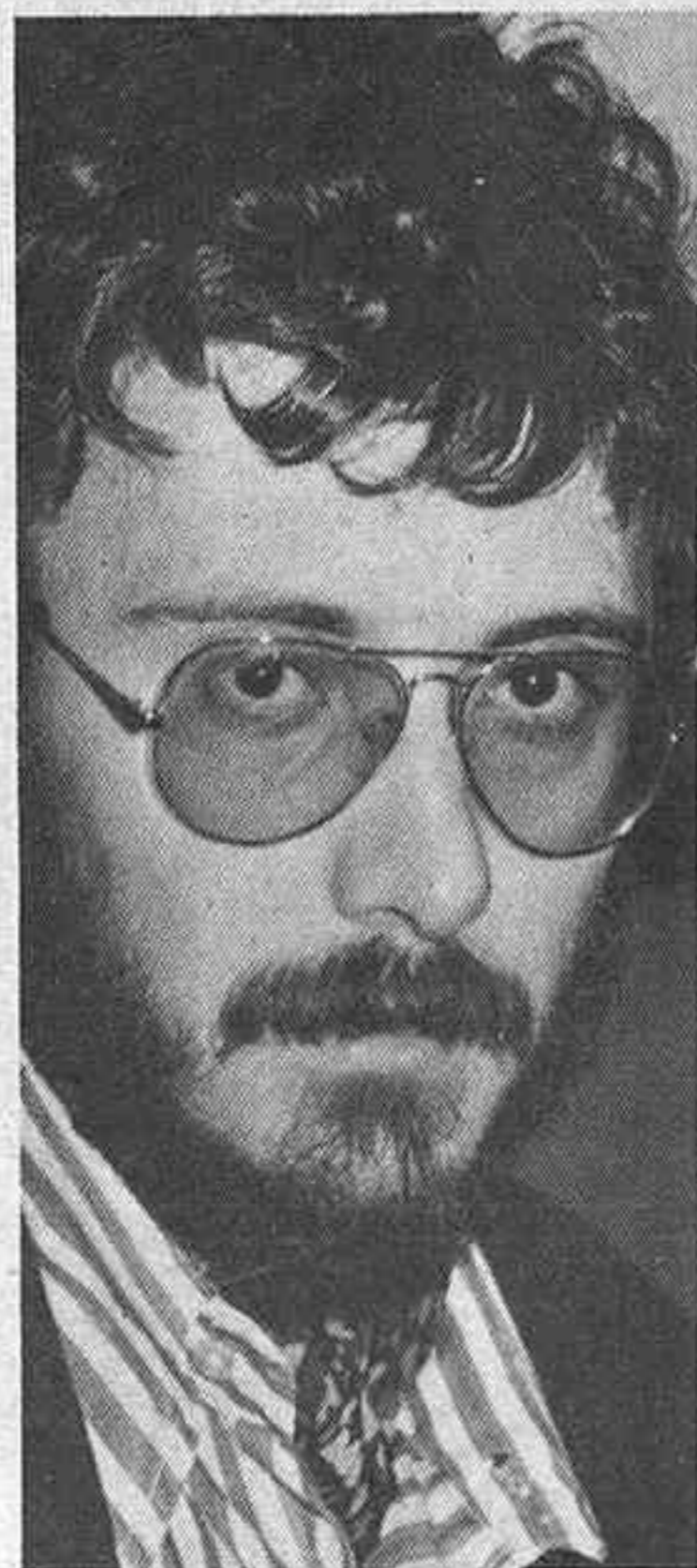
## Propuesta del concejal Colom

## EMPLEO DEL VALENCIANO EN CARTELES Y SEÑALES MUNICIPALES

El teniente de alcalde de Esquerra Independent de Castelló, Ricard Colom, ha presentado una propuesta a la Comisión Informativa de Gobernación sobre empleo del valenciano y castellano en toda clase de indicaciones exteriores.

La moción del señor Colom Ortiz señala que el Ayuntamiento de Castellón de la Plana, consecuente con su línea de defensa del valenciano que ha venido demostrando desde el mismo día de la toma de posesión del actual consistorio, debe acordar que, a partir de ahora, todas las indicaciones exteriores con texto —rotulación de calles, indicaciones de tránsito, carteles publicitarios de las campañas municipales y, en general, cualquier texto a instalar por las calles de nuestra ciudad por parte de la Corporación Municipal— sean hechas en valenciano, al margen de hacerlas también en castellano tal y como se ha venido realizando hasta ahora.

En el último punto de la moción el concejal de EIC pide que para cualquier duda que pueda haber sobre la forma u orto-



grafía correcta a emplear, se consulta a la Fundació Huguet y la Societat Castellonenca de Cultura, como entidades especializadas de nuestra capital.

## Falange Española y la entrada de España en la OTAN

Ante la posibilidad de entrada de España en la OTAN, Falange Española (independiente) de Castellón quiere hacer las siguientes manifestaciones:

1ª Como falangistas aspiramos a una Patria unida, justa y libre de colonialismos ideológicos, políticos, militares y económicos, y esto que queremos para España lo hacemos extensivo para el resto de las naciones, por lo que un régimen falangista rechazaría tanto a la OTAN como al Pacto de Varsovia.

2ª Por otra parte, entendemos que la posible inclusión de España en la Alianza Atlántica no supone un aumento sustancial en nuestra dependencia de los EE.UU., ya que actualmente estamos unidos a esta potencia por acuerdos de «cooperación» periódicamente renovables que datan de 1953 y que no proporcionan a España ni mucho menos las ventajas de que gozan los países de la OTAN (algunos de ellos socialistas). No comprendemos por tanto la actitud de determinados partidos de izquierdas que abogan por la no entrada de España en la Alianza y si por la renovación de los acuerdos con EE.UU.

3ª Denunciamos la demagogia de la campaña tanto a favor como en contra.

## MUNDO LABORAL

Resolución de CC.OO. del P.V.

## Voluntad de negociación colectiva con UGT en el marco del ANE

Comisiones Obreras del País Valenciano ha reiterado su voluntad de afrontar la negociación colectiva unilateralmente con UGT, en el marco del estricto cumplimiento del A.N.E., especialmente en lo que hace mención al mantenimiento de los puestos de trabajo en el nivel existente en la actualidad, lo que supone crear 35.000 nuevos empleos en el conjunto de nuestra región, señala una resolución de la Comisión Ejecutiva de CC. OO. del País Valenciano, hecha pública por la organización provincial de esta central sindical de Castellón.

La resolución reclama la atención de las organizaciones empresariales y de las instituciones con responsabilidades en esta materia,

para que actúen solidariamente contra el paro.

## Proceso democrático

En otro orden de cosas, CC. OO. del País Valenciano ha reiterado su compromiso con el proceso democrático constitucional, al tiempo que su resolución denuncia los movimientos golpistas y desestabilizadores, reclamando la definitiva erradicación de éstos y la consolidación de la democracia constitucional, en un gobierno de amplia base parlamentaria y social.

## Polonia

Más adelante la resolución condena el golpe militar producido en Polonia, manifestando la solidaridad de CC.OO. del País Valenciano para con los trabajadores de aquel país y su sindicato independiente.

Asimismo pide la resolución la libertad de los detenidos, el restablecimiento de un clima de diálogo y colaboración para solucionar los problemas existentes, y extiende la condena al caso de otros trabajadores que, en diversas partes del mundo, luchan contra regímenes totalitarios, señalando al respecto la amenaza de pena de muerte que pesa sobre cincuenta y dos sindicalistas turcos.

## Convenio cítricos

En otro punto de su resolución, la Comisión Ejecutiva de Comisiones Obreras del País Valenciano hace una valoración positiva de los logros alcanzados en el sector cítrico de nuestra región, tanto por los resultados de la negociación como por la participación activa de los trabajadores durante todo el proceso.

A partir del próximo 1 de enero

## REQUISITOS PARA LAS EMPRESAS EN LA PRESENTACION DE ALTAS, BAJAS Y VARIACIONES DE TRABAJADORES

Por Resolución de 9 de diciembre de 1981, de la Dirección General del Instituto Nacional de la Seguridad Social, publicada en el Boletín Oficial del Estado de fecha 17 de diciembre de 1981, se ha establecido que, a partir de 1.º de enero de 1982 y hasta tanto se modifique el modelo A-2, en todas las comunicaciones de alta, baja o variación de trabajadores será necesario cualquier espacio en blanco del impreso. Si se trata de trabajadores extranjeros se hará constar el número de la tarjeta de residencia.

Igualmente, para que sean

admitidos los mismos, en el momento de su presentación deberán exhibirse a los funcionarios encargados de su recepción los documentos que a continuación se indican, que devolverán inmediatamente una vez cotejados los datos que en ellos figuran con los consignados en los partes.

Uno.—Con el modelo A-1 de afiliación, el original o fotocopia del Documento Nacional de Identidad del trabajador español o de la Tarjeta de Residencia si es extranjero.

Dos.—Al presentar el parte de alta, baja o variación, modelo A-2:

Documento de Afiliación modelo A-1.

b) Original o fotocopia de la Tarjeta de Identificación de la Empresa o, en el supuesto de no obrar ésta última aún en su poder, de la copia del modelo A-6 de inscripción de la Empresa en la Seguridad Social.

c) Además de lo indicado en los apartados a) y b), si el trabajador se había afiliado con anterioridad al 1 de enero de 1982, debe mostrar el original o fotocopia del Documento Nacional de Identidad o Tarjeta de Residencia.

## ALMACENES MONFORT



Exprimidor PHILIPS a 1.499 Ptas.

Básculas baño desde 995 Ptas.

Planchas Vapor MAGEFESA a 2.995 Ptas.

Grills MAGEFESA 3.895 Ptas.

Cubtería 130 piezas acero inoxidable desde 6.995 Ptas.

Secador plegable BRAUN a 1.095 Ptas.  
Calefacción a infrarrojos a 999 Ptas.  
Depiladora DEPILCERA a 1.999 Ptas.

REGALOS PRACTICOS  
Y todos los juguetes  
en 4.ª Planta

Perfumería y complementos  
en Planta baja  
Deportes: 1.ª Planta

ALMACENES  
MONFORT

C/ Alloza 3 Rey D. Jaime, 8 Castellón



# Europa: Una economía en la encrucijada (I)

Por José Luis Sampedro

Pero, ante todo, ¿qué Europa? Porque la acotación espacial del tema no viene dada por la estructura física. Ese «pequeño cabo de Asia» que es Europa, según Paul Valéry, sólo cuenta como una de las cinco partes del mundo por «cortesía geográfica», como se dijo también... y porque esa geografía la hicieron los europeos. Por algo el correr de los siglos el confín oriental de Europa se ha desplazado con frecuencia.

Para acotar Europa hay que recurrir a criterios humanos, decisivos para nuestra conciencia de lo que es y lo que no es europeo. Ese enfoque eleva los Urales a frontera, pues claro que Rusia es Europa (no toda la URSS) como lo son Ucrania o Lituania, Rumanía y Polonia. No obstante, excluiré aquí a los socialistas del Este porque sus decisiones económicas son hoy ajenas al conjunto europeo occidental.

Llamaré, por tanto, Europa a los países situados en esta parte del mundo y que no son socialistas. «Europa», en suma, es creación humana en mayor medida que otras áreas mundiales, hasta el punto de que su papel en el mundo excede con mucho de lo que correspondería a su base física. Más aún, si otros actores juegan hoy un papel tanto o más importante todavía es precisamente por lo que tienen de europeos.

## Europa en el mundo

En efecto, si contemplamos Europa en ese álbum de fotos de los estados que en cierto modo es un atlas, percibiremos su insignificancia en el planisferio, entre las grandes masas de Asia y Africa y frente al continente americano. Los tres millones y medio de kilómetros cuadrados de la Europa occidental no representan más

que el 2,3 por ciento de las tierras emergidas. Ciertamente, ante un mapa demográfico, los 350 millones de europeos mejoran algo la comparación pero, así y todo, no llegan ni a la décima parte de la población mundial.

Sin embargo, en ese reducido escenario se asienta una de las mayores concentraciones económicas del planeta. El mapa de los transportes lo refleja claramente con la densidad ferroviaria o el volumen de tráfico marítimo, con un máximo mundial en el Canal de la Mancha y puertos próximos. También las comunicaciones aéreas aparecen como un poderoso estribo del gran puente transatlántico apoyado por el otro extremo en los Estados Unidos.

Todo ello puede resumirse afirmando que en esa pequeña parte del planeta se obtuvo en 1978 casi el 29,3 por ciento del producto mundial bruto, lo que comparado con el porcentaje de la población europea muestra la productividad de la estructura creada por nuestros antecesores. Ahora bien, Estados Unidos produce prácticamente tanto como Europa en su conjunto y su ingreso por habitante es un cuarenta por ciento superior, aunque algunos países aislados de Europa excedan de la cifra norteamericana: Suiza, Suecia, Dinamarca y Luxemburgo, concretamente, pues los casos de Liechtenstein y de Mónaco son demasiado especiales. Con todo, los demás indicadores utilizables corroboran en general el alto nivel relativo de la economía europea; desde los demográficos —natalidad y mortalidad, esperanza de

vida o estructura laboral concentrada en industria y servicios— hasta los relativos al consumo y bienestar; alimentación, educación, médicos, automóviles, teléfonos, electrodomésticos, prensa y otros análogos.

En suma, sobre un espacio físico muy reducido se ha logrado una riqueza diez veces mayor de la que proporcionalmente le correspondería. No es extraño que la Comunidad Económica Europea realice el treinta por ciento del comercio mundial, mientras que sus rivales, USA y Japón, sólo consiguen el 27 y el 15, respectivamente; y aún podría hablarse de otras formas de influencia en el mundo. ¿Cuál es la explicación? ¿Acaso esa extensión territorial encierra una concentración especial de recursos? Así fue en un principio, con una situación geográfica favorable, alta proporción de suelo cultivable y una adecuada combinación de recursos minerales, pero éstos han ido resultando insuficientes y además sus productos fundamentales, carbón y hierro, eran más idóneos para la técnica del siglo XIX —en el que, significativamente, Europa alcanzó la hegemonía mundial— que para nuestra época. No estamos en la era de los ferrocarriles, sino en la del avión supersónico.

## Una estructura dependiente

Entonces, ¿acaso Europa, creadora de la técnica, ha perdido definitivamente el autobús en esta tercera revolución industrial de la electrónica, la telemática y la bioquímica? Dependería de los euro-

peos, pero, en todo caso, el problema clave es la necesidad de remodelar profundamente una estructura productiva nacida de y para la técnica del pasado, hasta transformarla en otra apta para la del presente y, más aún, para seguir creando la del futuro.

Mientras dicha remodelación siga retrasándose, la dependencia técnica para la innovación agravará esa otra dependencia en abastecimientos, ocasionada precisamente por el brillante historial tecnológico, pues, al ir instalando una capacidad productiva muy superior a la base física de recursos y al irse alcanzando un mayor nivel de consumo, fue preciso aprovisionarse cada vez más en el exterior. Ese desequilibrio se salvaba en el siglo XIX por la hegemonía en un mundo eurocéntrico, que permitió a Stanley Jevons escribir: «actualmente, las cinco partes del mundo son tributarias voluntarias. Chicago y Odessa son nuestros graneros, el Canadá y los países bálticos nuestros bosques, Australia y América crían nuestros rebaños, Perú nos envía su plata y California y Australia su oro». Pero el fin de ese dominio ha colocado a Europa en una dependencia muy considerable, y no sólo por el archisabido problema del petróleo, que últimamente ha pasado a representar del 17 al 30 por ciento de las importaciones europeas.

Catedrático de Estructura Económica y autor de «El futuro europeo de España» y «Efectos de la integración económica europea». Ha sido consultor del Banco Mundial y del proyecto «Interfuturos» de la OCDE.

## Cartas al director

### «Sobre la Gaiata de la Ciudad»

Matizaciones a la carta de los Sres. Bernat y Ramos, publicada en ese diario «Mediterráneo» del pasado día 20.

Que el Ayuntamiento de Castellón a través de la Junta Central de Fiestas de la Magdalena, convocó un Concurso de Bocetos para la Gaiata de la Ciudad, atendiendo a la necesidad de que se convirtiera en realidad el sentir de los genuinos representantes de nuestras Fiestas.

A tal fin, y por parte del Ilmo. Sr. alcalde-presidente del Excmo. Ayuntamiento, previa invitación y posterior aceptación, se vino a designar a los componentes del jurado, de entre entidades culturales, medios de comunicación, funcionarios técnicos municipales, miembros de la Corporación, representantes de las Comisiones de Sector y miembros de la Junta Central. Total, 16.

La decisión del jurado tras dos horas largas de deliberaciones, fue la de declarar desierto el Concurso, ateniéndose al punto décimo de las bases que contemplan tal eventualidad. El resultado de la votación, fue:

Votos a favor de declarar desierto el concurso, 11.

Abstenciones: 3.

Votos negativos: 2.

El espíritu de colaboración del jurado, viene demostrado cumplidamente, puesto que después de emitirse el fallo se continuaron formulando propuestas diversas al efecto de dotar a la ciudad de la gaiata que represente al pueblo de Castellón en un futuro próximo.

Que esta Junta Central quiere expresar públicamente su agradecimiento a todos y a cada uno de los componentes del jurado, que en todo momento demostraron una total honestidad en su individual libertad de emitir su opinión y sin que por parte de nadie se intentara mediatizar su voto.

La Junta Central viene observando como principio básico, el no polemizar con nadie respecto a criterios diferentes de nuestras fiestas, no obstante hemos creído nuestro deber salir en defensa de la honorabilidad de los miembros del jurado, concepto puesto en duda por los Sres. Bernat y Ramos.

Por último patentizar el deseo del Ayuntamiento de cara a la realización de la Gaiata de la Ciudad y agradecer con entera sinceridad, los esfuerzos de los artistas al presentar sus trabajos.

Junta Central de Fiestas

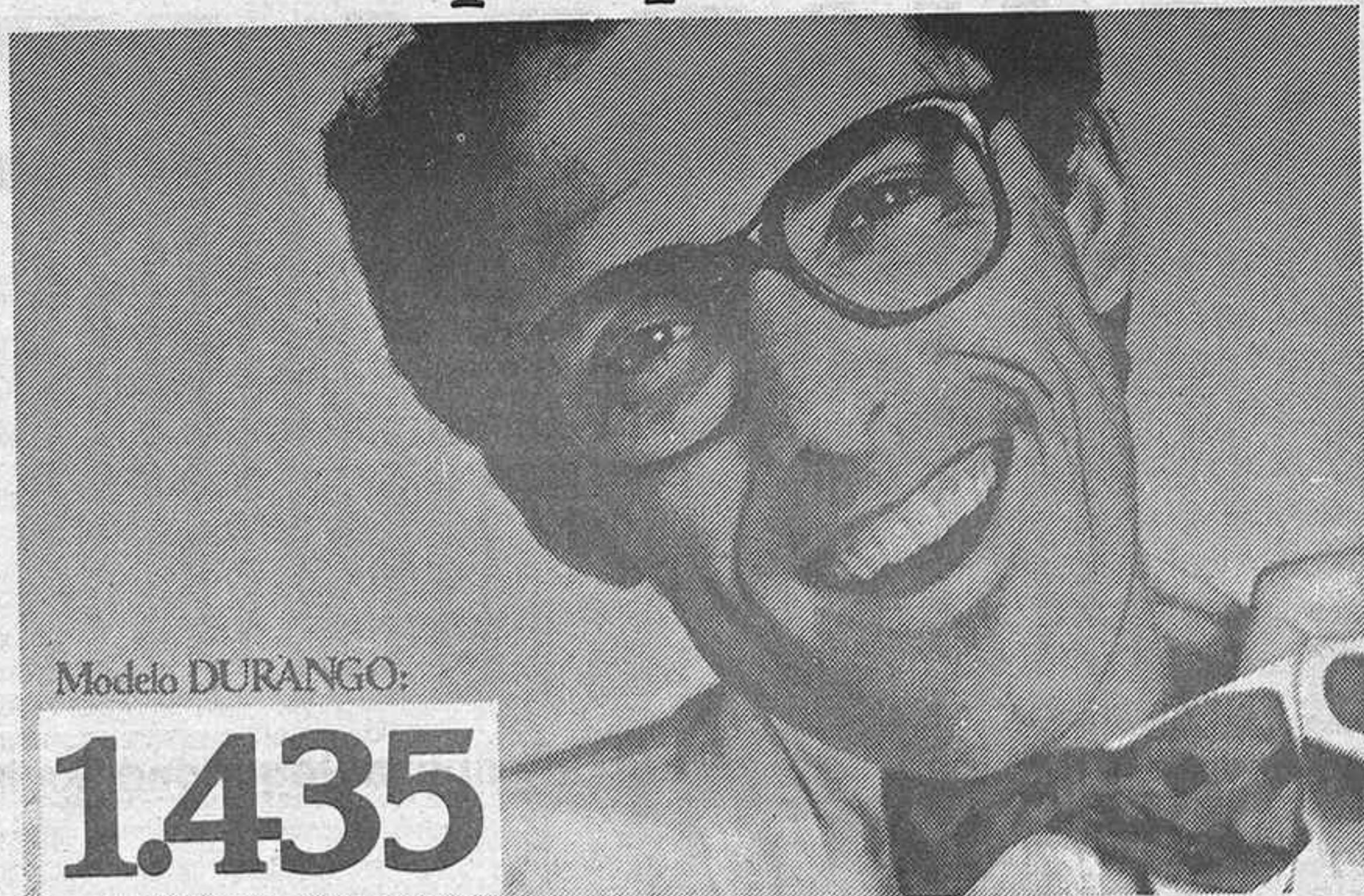


**! GRATIS !**

..una ampliación 20 x 25 color, por cada carrete que entregue para revelar, y siempre con la calidad y rapidez KODAK.

**OPTICA CHIVA**  
Enmedio, 25 - Castellón

## Cambiar de gafas, ¿porqué no?



Modelo DURANGO:

**1.435**

Para que no diga más que cambiar de gafas resulta caro.

¿Cuántas veces se ha dicho a sí mismo que necesitaría cambiar de gafas, y no lo ha hecho?

¿Cuántas veces se ha dado por excusa que "es que hoy día las gafas son muy caras"?

Pues ahora en Optica CHIVA tiene la oportunidad de cambiar de gafas. Vaya a Optica CHIVA y que le

enseñen la colección de gafas INDO. Verá que con su gran variedad de modelos y sobre todo de precios (desde 1.435 Ptas.) le va a resultar pero que muy difícil ponerse excusas para no cambiar de gafas.

Decídase, hombre! Sólo tiene que pasarse un momento por Optica CHIVA.

Calle Enmedio, 25 - Castellón

Con un año de garantía, por escrito.

**OPTICA CHIVA**  
Menos caro de lo que te parece.



En el «mercat del dilluns»

## La Cruz Roja pidió para Polonia

La tragedia de Polonia, donde las libertades han sido secuestradas y el pueblo sufre en su carne privaciones y necesidades, ha sensibilizado a numerosas instituciones de todo el mundo que, desde el mismo día del golpe militar, están colaborando en el envío de alimentos, ropa y medicinas. En nuestra provincia la Cruz Roja no ha sido insensible a las necesidades de los polacos y tiene en marcha un programa de ayuda en el que colaboran la asamblea provincial, las asambleas locales y las delegaciones existentes en las diferentes comarcas.

Ayer, sin ir más lejos, la Cruz Roja castellanense se acercó al mercado del lunes para pedir la colaboración de los ciudadanos.

Durante la mañana, una ambulancia de Cruz Roja con un remolque sirvió para que los habituales del mercado del lunes, en su mayor parte mujeres, aunque tampoco faltan los hombres, pudieran materializar su aportación de ayuda a los polacos. En torno al puesto de la Cruz Roja reinó bastante animación. Hasta allí se acercó el alcalde de Castellón, Antonio Tirado, para entregar un donativo.

### Otras iniciativas

No ha sido ésta la única iniciativa de la Cruz Roja de Castellón en ayuda de Polonia.

Desde hace varios días, en la Asamblea Provincial, del camino de San José, en Castellón; las asambleas locales de Burriana, Morella, Vall de Uxó y Villarreal, y las delegaciones locales de Vinarós, Benicarló, Torreblanca, Almazora, Nules, Onda, Segorbe,



San Mateo y Villafranca, se admiten donativos en metálico —que se emplearán en comprar medicinas—, así como alimentos, artículos de limpieza y ropa.

«Por el momento la respuesta de los castellanenses está siendo buena», ha informado a MEDITERRANEO el gerente provincial de Cruz Roja, José Casado. «y esperamos que siga colaborando, porque la campaña durará todavía unos días más».

—Respecto a los alimentos que conviene facilitar a la Cruz Roja, para que esta institución, a su vez, los haga llegar a Polonia, el señor Casado señala los siguientes:

—«Hay que tener en cuenta que no todos los alimentos y otros materiales son adecuados para efectuar un largo viaje. Lo que más interesa son, en materia de alimentación: conservas de carne, aves, pescado y verduras, aceite vegetal, leche condensada y mantequilla o margarina en lata; en el

capítulo de medicinas, sólo vendas y algodón; ropas de abrigo, pañales, mantas, jerséis, prendas interiores, calzados y equipos de vestir; y por último, en cuestión de artículos de higiene, jabón en pastillas, detergente en polvo y champú. Esto es lo que preferentemente solicitamos del público».

Para ayudar a Polonia, la Cruz Roja de Castellón nos ofrece un camino abierto, al margen de cualquier consideración ideológica y como respuesta a unas necesidades reales que el pueblo polaco tiene planteadas. La Cruz Roja, que se mueve por razones humanitarias, estuvo ayer por la mañana en el mercado del lunes de Castellón, y sigue abierta a todas las aportaciones que puedan producirse hoy y días siguientes, en sus locales de la Asamblea Provincial, las cuatro asambleas locales y diez delegaciones que existen en diversos puntos de la provincia.

(Foto: Heredio)

Bajos precios para las hortalizas

## Cotizaciones agrarias de Merco-Castellón

### La almendra Marcona a 60 pesetas kilo

#### Agrios

A pesar de las fiestas navideñas, siguen con bastante animación las compras de naranja sobre todo en clementina, se efectúan pocas compras de satsuma pues prácticamente están todas en manos del comerciante.

Los precios más significativos pagados por el comerciante han sido los siguientes:

- Clementina fina: 27-28 Ptas./Kg.
- Clemenules: 30-32 Ptas./Kg.
- Satsuma: 13-15 Ptas./Kg.
- Navelina: 170-190 Ptas./arroba.

#### Hortalizas

Siguen los precios bastante bajos para las hortalizas como consecuencia de la poca calidad, manteniéndose el precio de la alcachofa.

Las cotizaciones son las siguientes:

- Alcachofa: 30-45 Ptas./Kg.
- Lechuga: 20-80 Ptas./docena.

#### Frutos secos

Ante las fiestas las compras de almendra son prácticamente nulas, efectuándose escasas operaciones.

Los precios para el agricultor son los siguientes:

- Almendra Marcona: 60 Ptas./Kg.
- Algarroba: 17-18 Ptas./Kg.

# SIN LA TARJETA AL DIA NO HABRA SEGURIDAD.

Todas las empresas tienen la obligación de presentar el **Formulario e1** del censo laboral, junto con la liquidación de la Seguridad Social del mes de Diciembre.

De esa actualización del censo nacerán las nuevas tarjetas codificadas de afiliación a la Seguridad Social y una correcta cumplimentación del formulario

permitirá que nadie quede fuera.

Las empresas sólo tienen de tiempo hasta el último día de Enero para entregar su formulario exactamente cumplimentado. Sin la exactitud de los datos, ¿cómo podría haber tarjetas? ¿Y sin tarjetas cómo puede haber seguridad?

**Por una nueva Seguridad Social.**



Formularios e1 e información en cualquier Oficina o Agencia de la Seguridad Social.

Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.



Con discrepancias entre UCD y PSOE

# Hoy dictamina la Comisión Constitucional el Estatuto Valenciano

La Comisión Constitucional del Congreso de los Diputados se reúne hoy a las diez de la mañana con el fin de dictaminar el proyecto de Estatuto Valenciano.

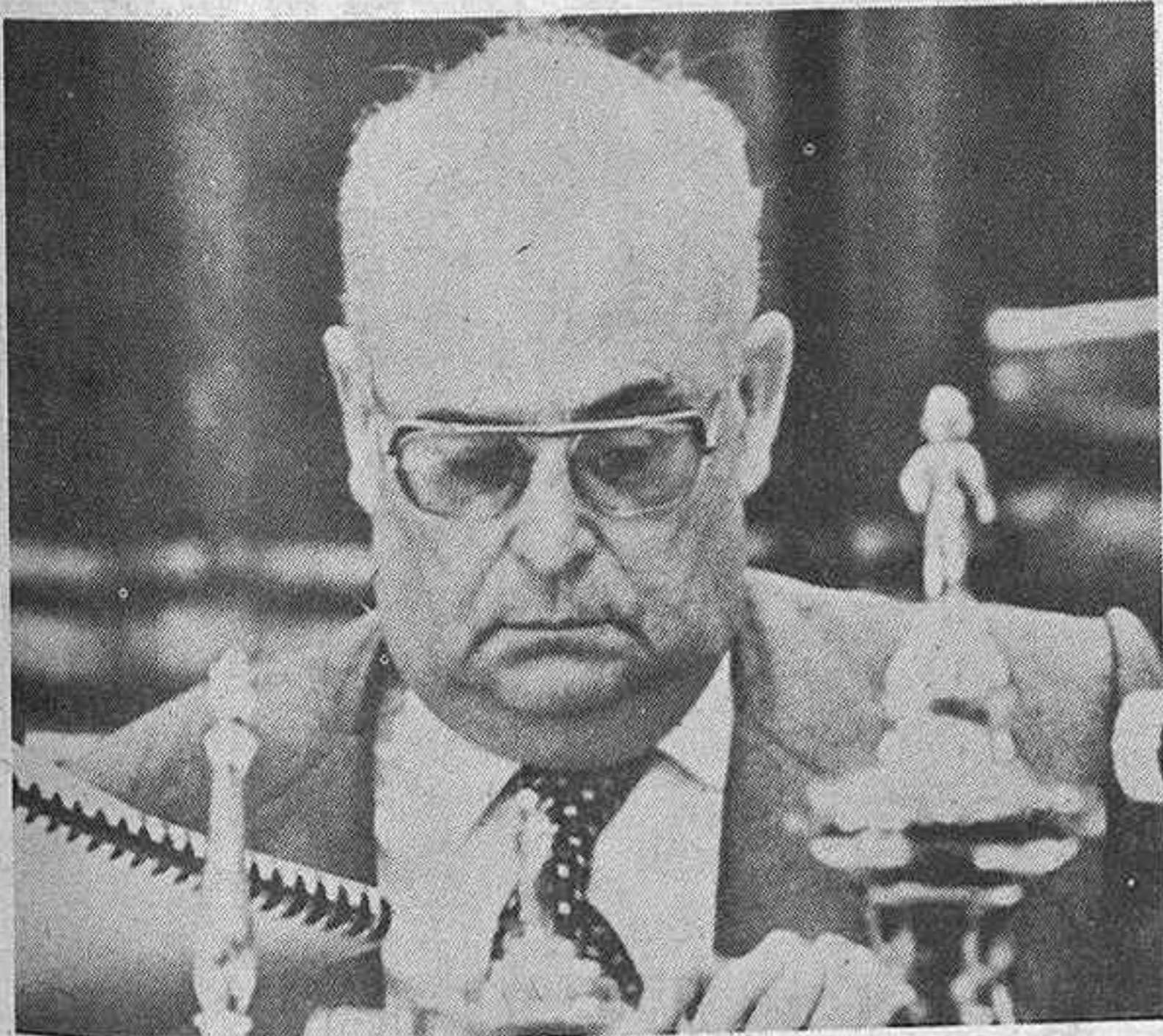
La jornada previa a la reunión se caracterizó por las declaraciones de dirigentes de UCD y PSOE, quienes pusieron de manifiesto que las discrepancias que se venían observando sobre los temas del Estatuto no sólo se mantenían sino que habían aumentado en las últimas horas.

El presidente de la Comisión Constitucional Emilio Attard en declaraciones a MEDITERRANEO señaló que la convocatoria de la reunión obedecía a la existencia de una mayoría ponderada que había firmado el dictamen de la ponencia que estudió el proyecto de Estatuto, así como al mandato de los pactos autonómicos firmados entre la UCD y el PSOE. En estos pactos se señalaba que el Estatuto Valenciano tenía que estar dictaminado antes del 31 de diciembre del presente año.

El señor Attard añadió que por sus funciones no le estaba permitido entrar en los temas de discrepancia que se observaban en el Estatuto y que como había venido haciendo en la tramitación de los otros estatutos se limitaría a ejercer el papel moderador que le está asignado.

## Antonio Sotillo

El vicepresidente de la Comisión Constitucional y diputado por Castellón Antonio Sotillo en declaraciones a varios medios informativos que fueron ampliadas a MEDITERRANEO señalaría que el proyecto de Estatuto autonómico para el País Valenciano «podría



dar origen a una posible ruptura de los pactos autonómicos entre el partido en el Gobierno y el PSOE.

El señor Sotillo añadió que consideraba precipitado el pase a la Comisión Constitucional cuando el texto salido de la ponencia sólo ha sido firmado por las fuerzas políticas de centro y derecha.

«En mi opinión —indicó más adelante el señor Sotillo— la fecha del 31 de diciembre no debe considerarse como tope puesto que en el mismo caso que el valenciano están otros proyectos de estatuto, el de Canarias y Castilla-León, que no podrán ser dictaminados antes de esa fecha. Para mí, teniendo en cuenta que el mes de enero es inhábil a efectos parlamentarios hubiese sido mejor seguir discu-

tiendo el tema hasta llegar a un acuerdo antes de que comenzase el debate en la Comisión. Creo que los mismos que acordaron el Estatuto de Peñíscola pueden seguir negociando, ya que de lo contrario, de persistir una falta de entendimiento se pueden ir definitivamente al traste las aspiraciones valencianas por su autonomía».

«Yo considero que lo importante de un estatuto —añadió el diputado castellanense— no es la denominación sino el nivel de competencias que se establece en el estatuto y ahí también hay discrepancias con la UCD. Si UCD se mantiene en la postura actual no saldrá aquí un estatuto por la vía del 143, sino menos, y para hacer ese viaje no hacían falta tantas alforjas.

Si se saca adelante el proyecto estatutario, saldrá un texto legalmente válido —añadió en otro momento— pero muerto en origen, al no ser apoyado por las fuerzas políticas de izquierda, mayoritarias en el País Valenciano».

## María Izquierdo

«UCD está jugando con los acuerdos autonómicos, ya que falta seriedad y solidez en sus compromisos, como prueba que alguno de sus propios diputados han presentado enmiendas a la LOA-PA», ha declarado a «Efe» María Izquierdo, secretaria federal de política autonómica del PSOE.

María Izquierdo, en relación con el estatuto de autonomía valenciano, señaló: «UCD ha actuado unilateralmente, cerrando los debates de ponencia por la imposición de su voto, y sin agotar las posibilidades de acuerdo en

tonómico valenciano y culpa a la UCD de la posible derrota de sus propuestas.

En la nota AP informa que su partido defiende en el tema de simbología la bandera cuatribarrada de la corona de Aragón con una franja azul coronada, la denominación de reino de Valencia y el valenciano como lengua oficial, junto con el castellano.

Esta posición está defendida también por UCD, por lo que puede salir adelante en el Congreso.

Ante este tema polémico (tanto las cuestiones lingüísticas como simbólicas son objeto de controversia) Alianza Popular recuerda que UCD y AP conjuntamente tienen mayoría ponderada y que un posible fracaso de estas tesis se debería a falta de apoyo o fuga de votos centristas.

## UCD

Uncualificado portavoz de UCD en declaraciones a nuestra redacción manifestaba que su partido había mantenido en todo momento la existencia de textos alternativos que hacían referencia tanto a la denominación —que para el partido en el Gobierno debería ser la de «Reino de Valencia»— así como sobre la bandera, lengua, competencias y sistema electoral. «Nos mantenemos en nuestras apreciaciones y a nadie hemos confundido a este respecto. La Comisión constitucional debe pronunciarse sobre el tema. Nosotros esperamos que haya acuerdo y que prevalezcan los criterios de consenso para que el estatuto salga reforzado».

## Los motivos de discrepancia

Los principales motivos de discrepancia son los siguientes:

**Denominación:** Mientras para la UCD y AP debe ser denominada la futura comunidad autónoma valenciana como «Reino de Valencia», socialistas y comunistas señalan la de «País Valenciano» como término más adecuado.

**Bandera:** UCD se muestra partidario de la «Señera» coronada mientras que los socialistas indican que la «Señera» deberá llevar el escudo del Consell sobre la franja azul y en todo caso la señera coronada como alternativa a la denominación de «País Valenciano».

**Lengua:** UCD quiere que en el estatuto se manifieste claramente que el valenciano es una lengua propia de modo que pueda hacerse frente a las pretensiones «pancatalanistas» que hablan del valenciano como dialecto del catalán.

**Competencias:** Para UCD el tema de las competencias debe quedar regulado por una ley posterior a la aprobación del Estatuto de autonomía, mientras que los socialistas serían partidarios de que sea el Consell quien tome la iniciativa para negociar las transferencias ante la administración central.

A estos motivos de discrepancias pueden surgir otros durante el debate del proyecto tales como el sistema electoral, la denominación de las futuras «cortes valencianas», bien por esta denominación o la de «parlamento».

¿Hay mayoría ponderada?

A última hora de la tarde de



ayer un nuevo tema de incertidumbre apareció sobre el horizonte político de la reunión de la Comisión constitucional. Según un portavoz de UCD cabría la posibilidad de que la mayoría ponderada que había suscrito el informe de la ponencia y consecuentemente

hubiese dado el paso siguiente para que el proyecto fuese dictaminado por la comisión no hubiese conseguido el número de firmas necesario por lo que era probable que la reunión de hoy de la Comisión constitucional tuviese que sufrir un retraso.

# GRAN CENA FIN DE AÑO

EN EL  
restaurante

# el Pantano

\*\*\*

EXQUISITO MENU

RESOPON DE MADRUGADA

\*\*

Bolsa sorpresa incluida en el precio

Consulte reserva y precios en el teléfono

36 00 25

esta instancia parlamentaria. La ponencia había convenido que si no había unanimidad en el texto, se mantuviera el estatuto de Benicàssim, sobre el que si hay acuerdo por parte de las fuerzas parlamentarias».

Finalmente, la secretaria federal de política autonómica del PSOE manifestó que la posición mantenida por los socialistas ha sido siempre la de acelerar los debates de dicho estatuto y que su texto sea aprobado con el acuerdo de todas las fuerzas parlamentarias.

## Alianza Popular

Alianza Popular dio a conocer ayer una nota en la que se define sobre su tesis ante el estatuto au-



## PEÑISCOLA

## Comenzó la II Semana Cultural

Con la apertura de una exposición de christmas y de artesanía popular peñiscolana, se ha iniciado la II Semana Cultural en la que todos sus actos, a excepción de uno, tendrán lugar en la Casa de la Cultura de esta ciudad hasta el 30 del presente mes de Diciembre.

Dentro de esta semana se realizará lo siguiente: proyecciones cinematográficas, colocación de una lápida al profesor Meliá-Bernabeu «Pigmalión» en el cementerio de esta localidad donde descansan sus restos mortales, inauguración de la biblioteca municipal, actuación musical ofrecida por los niños de la escuela de música bajo la dirección del maestro José Samper Cufat, belén viviente representado por los niños de la guardería el «Peixet», conferencia-coloquio a cargo de Fernando Peiró Coronado con proyección de diapositivas sobre

«Picaso», conferencia-coloquio de Vicente Meseguer Folch sobre «Peñíscola en la antigüedad», entrega de regalos y premios y otras cosas más.

Dentro de los planes provinciales de 1982, Peñíscola tiene prevista la obra de captación y distribución de aguas para todo el núcleo suburbano. Se instalará en los pozos de Iryda en la partida Vilarroig de este término municipal y abastecerá de forma definitiva todo el núcleo suburbano de esta ciudad.

Dicha obra, según las previsiones hechas hasta el momento, puede ascender a la cantidad de cuarenta y seis millones de pesetas y será sufragada por el Ayuntamiento de Peñíscola y la Diputación Provincial sin saberse todavía la parte que corresponde a cada organismo.

Carlos Caspe

## BENICARLO

## Subvenciones

Una de seis millones de pesetas para la construcción del Centro Municipal de la Salud a fondo perdido, a cargo de la Diputación Provincial. Otra de 150.000 pesetas

para el Centro Geriátrico Asistencial y además 200.000 pesetas para ayuda al Club de Atletismo «Baix Maestrà» por la labor que viene realizando.

## ALMAZORA

## Ciclo dedicado al cine de aventuras

Con motivo de las fiestas navideñas, la Almasorina de Cultura La Vila-Roja ha organizado diversos actos y ha editado un cartel anunciador de los diferentes festejos.

El pasado día 23 fue inaugurada la exposición de esculturas de Ferrán Maese y las pinturas y dibujos de Francesc Viladot. Las obras de estos dos artistas catalanes están expuestas en la Casa de la Cultura y permanecerán allí hasta el próximo día 6 de enero de 1982, que será clausurada.

Dentro de los ciclos de cine a que tiene acostumbrados a sus seguidores, para estas fiestas ha organizado uno de cine de aventuras, proyectándose ayer, día 28, la película Ivanhoe. Hoy, martes, se proyectará Robín de los bosques, y cerrará el ciclo, el día 30, Viaje en globo. Todas las proyecciones son a las 7.30 horas en la Casa de la Cultura.

El I Concurso de Fotografía que se organizó días pasados, a fin de entregar los premios dentro de estas fiestas, no podemos decir que haya sido un éxito. Ha faltado organización, y, como consecuencia, participación. Esperemos que la experiencia haga que el II Concurso sea más serio y participativo.

Señalemos para finalizar que también se ha convocado un «Concurs de betlems casolans», cuyo fallo se emitirá el día de Reyes. Para participar este concurso sólo hay que enviar una nota

**La Vila-roja** **NADAL** 1981-82

FULL INFORMATIU DE L'AGRUPACIÓ CULTURAL

**EXPOSICIO: escultures** 23 de desembre  
FERRAN MAESE  
**pintures i dibuixos**  
FRANCESC VILADOT

**CINEMA D'AVENTURA**  
Ivanhoe dijous 28  
Robín de los bosques dijous 29  
Viaje en globo dijous 30

**I CONCURS DE FOTOGRAFIA LA VILA-ROJA**

**I CONCURS DE BETLEMS** en les propies cases  
premis als tres millors

**LA VILA-ROJA**  
US DESITJA BONES FESTES  
NADALENQUES I MILLOR ANY NOU

con el nombre y domicilio a los organizadores, antes del día 31 de diciembre.

Enric Navarro

# Joyería Guinot tiene el honor de invitarle a conocer la nueva colección Seiko Lassale

La unión de la tecnología Seiko con el diseño, los cuidados detalles, la armonía de líneas.

Seiko Lassale. Con planitud y elegancia.

JOYERIA - RELOJERIA

**Guinot**

Avda. Rey Don Jaime, 62 - Castellón





VINAROS

**Durante las fiestas, los langostinos a 6.500 pesetas el kilo**

Como todas las ciudades del orbe cristiano, Vinarós se engalanó profusamente para celebrar la Navidad. Las calles más céntricas ofrecen un sugestivo esplendor, durante el día por el continuo tragar de las gentes y al llegar la noche por el despliegue luminoso que en este año, y a pesar de las consabidas restricciones, superó al de las navidades pasadas. La colocación de un enorme árbol de Navidad frente a la fachada del Ayuntamiento completa la ornamentación festiva, a parte, claro está de los adornos propios de escaparates y vitrinas.

Recientemente se escenificó un belén viviente con la participación de los alumnos y alumnas del Colegio Divina Providencia. Los días 23 y 24 Papa Noel, como viene haciendo en estos últimos años, recorrió las calles de nuestra ciudad repartiendo caramelos a cuantos se acercaban a saludarle.

También en Vinarós, y como se ha venido repitiendo en estos pasados días en estas páginas, se produce una escalada de precios en aquellos artículos que más se consumen durante las fiestas.

Como ejemplo indicativo puede valer las cotizaciones del pescado en la lonja del pasado día 22, en que sin ser todavía una fecha clave, los langostinos



se vendieron a 6.500 ptas. kilo, el lenguado a 1.600, etc., etc.

**Concierto Peraire Rachmanis**

En el salón de actos de la casa de la Cultura se celebró un concierto extraordinario, organizado por Juventudes Musicales, con la actuación de un dúo de clarinete y piano formado por Ricard Peraire y Miguel Rachmanis. El concierto resultó verdaderamente interesante con obras variadas: un concertino de Grovlez, una sonata de Poulenc, de gran calidad y excelentemente interpretada. También R. Peraire actuó sólo al clarinete ofreciendo tres piezas de Stravinski y cinco de sus «personalitats» obra compuesta recientemente por este joven instrumentista.

Acabaron su actuación con una de las Sonatas de Brahms y la rapsodia de Debussy.

M. Castejón  
(Foto: Vidal)

BURRIANA

**Premios importantes en el Certamen de Cine Amateur**

Hasta el próximo 15 de febrero está abierto el plazo de inscripción y recepción de películas para participar en el tercer Certamen de Cine Amateur, en el que pueden tomar parte todos los cineastas aficionados residentes en territorio nacional, que lo deseen.

La participación en este concurso podrá realizarse a través de cualquiera de las tres secciones: una, para películas de argumento, fantasía o documentales; otra, reservada para temas de carácter local, y la tercera, para temas falleros. En todos los casos con posibilidad de actuar libremente respecto al guión y desarrollo de los filmes. Estos tienen que ser de los formatos de Super 8 y Single 8, en blanco y negro o color y debidamente sonorizados.

**Premios**

Los premios son bastante importantes:

Para películas de la sección de argumento, fantasía o documental, un primero de 30.000 pesetas, y un segundo de 15.000 pesetas.

En la sección de temas locales, primer premio de 60.000 pesetas, y segundo de 20.000 pesetas.

Por último, con relación a la sección de temas falleros, el primer premio está dotado con 35.000 pesetas y el segundo con 12.000 pesetas.

Las bases señalan que los premios de las secciones temas locales y temas falleros quedarán a disposición del Ayuntamiento de Burriana, que sacará copia de estas películas galardonadas para su filmoteca.

Además de estos, el jurado puede otorgar cuantos premios estime oportunos, donados por diferentes firmas comerciales que así colaborarán con este tercer Certamen de Cine Amateur de Burriana.

Una vez calificadas por el jurado, las películas serán exhibidas del uno al quince de marzo. La entrega de premios tendrá lugar el diecisiete del citado mes en el acto de clausura del Certamen, que se celebrará en el Llar Fallero.



31

El Alcalde.  
JUAN CANÓS SAFONT

Las películas originales deben presentarse en la Sección Cine Amateur, calle Juan XXIII, 2, 3.º, de Burriana, a la atención del señor Castelló.  
Tomás Martínez

**Boletín de información**

Ha salido a la luz pública el boletín de información municipal, editado por el Ayuntamiento de Burriana, correspondiente al mes de diciembre. En la portada aparecen unas líneas del alcalde, Juan Canós, en las que se hace un sucinto balance del presente año en materia municipal, «limitado por el tiempo y las posibilidades económicas», finalizando con una felicitación navideña con deseos de un próspero año 82.

En las páginas interiores se puede leer información detallada de los tres últimos plenos, dos de ellos extraordinarios, y cuatro permanentes. En la sección de cultura cabe destacar la reseña de un concierto extraordinario celebra-

do en el ex convento de la Mercé, con extraordinario éxito de público; así como el programa de actividades de la asociación de amas de casa.

En información general se insertan noticias varias de la localidad, destacando el viaje de los concejales Escobedo y Monserrat, acompañados del perito industrial del Ayuntamiento, Sr. Nacher, a Madrid, donde asistieron al Congreso Nacional sobre Tecnologías de bajo costo para el Mantenimiento de Depuradoras. La parcela informativa presenta amplia información sobre el Campeonato de España de Inland-Casting, realizado en Burriana.

Como colofón, el B.I.M., publica un artículo sobre «El Clot de la Mare de Déu», aportando información que puede servir de base a un proyecto de limpieza y acondicionamiento de dicho lugar, que será emprendido inmediatamente por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, a través de la Confederación Hidrográfica del Júcar.

MEDITERRANEO es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16



Regale esta Navidad Cámaras KODAK desde 1261 ptas.

Un regalo excelente

OPTICA CHIVA  
En medio 25 • Castellón

**Extraordinarios de MEDITERRANEO**

**Día 31.- FIN DE AÑO**

Para sus anuncios en estos números pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 22-00-60.

Durante el mes de diciembre, MEDITERRANEO publicará los siguientes números extraordinarios:



## DOS HERIDOS GRAVES, EN LA LLOSA

En el kilómetro 37'400 de la carretera nacional 340, término municipal de La Llosa, ocurrió un accidente de circulación al salirse de la vía por su lado izquierdo y volcar, el turismo Seat-124, matrícula V-4871-D, conducido por Luis Ortega Sáenz de 58 años de edad y vecino de Valencia.

Como consecuencia del accidente, el citado conductor resultó ileso, de carácter leve su esposa, Dolores Pérez García de 54 años de edad y de pronóstico grave los otros dos ocupantes del vehículo, María Pérez García de 55 años y su esposo Marcelino Calleja Sánchez de 57 años.

### Volcó en la calzada

A primeras horas de la mañana del domingo se produjo un accidente en el kilómetro 120'100 de la carretera nacional 340, término municipal de Santa Magdalena de Pulpis, al volcar en la calzada el turismo matrícula alemana REI-A-17,

conducido por Alfred Kleinwachter de 69 años, vecino de Bad Rechenhall (Alemania). Como consecuencia del mismo resultó herido leve el conductor y grave la ocupante, María Geborene Wolf de 68 años, de la misma nacionalidad y vecindad que el conductor.

### Colisión en cadena

En la carretera C-223 (Viver-Puerto de Burriana), kilómetro 59'800, cruce con la carretera de Bechí y término municipal de Onda al colisionar el turismo marca Austin Victoria V-3650-F, conducido por Vicente Buchando Peset de 41 años casado, vecino de Burriana, contra el costado derecho del turismo marca Seat 1.430 matrícula B-5401-K, conducido por Alfonso Moreno Castillo de 19 años, vecino de Onda y éste por efectos de colisión —al salir desplazado— alcanzó al turismo marca Renault-5, matrícula CS-8287-F, que se encontraba

detenido en el cruce, conducido por Juan Vicente Gimeno Mor de 30 años, casado y vecino de Onda.

Como consecuencia del suceso resultaron ilesos los conductores y heridos leves la ocupante del turismo Austin Victoria esposa del conductor, Rosario Blasco Ramos de 34 años y la ocupante del turismo Seat-1.430. Inmaculada Ibáñez Franc de 18 años, soltera, vecina de Bechí y los turismos resultaron con desperfectos de consideración.

### Se salió de la calzada

En el kilómetro 48'700 de la C-238, término municipal de Cuevas de Vinromá, se salió de la calzada el Land Rover 109, CS-8395-F, conducido por Juan José Monferrer Villalonga de 33 años y vecino de Almazora. A consecuencia del accidente resultó herido grave el ocupante del vehículo Manuel Monferrer Gil, vecino de Castellón y herido leve el conductor.

## Al explotar una bombona de gas, en Pisa

### Hasta el momento, nueve muertos y varios heridos

Nueve personas han aparecido muertas hasta ahora entre los escombros del edificio de Pisa que ayer sufrió una explosión.

Entre las víctimas que pueden hallarse aún entre los escombros se encuentra un niño de corta edad cuyo padre pereció en el accidente.

Setecientos hombres han participado en la labor de salvamento, que se ha prolongado durante toda la noche y continúa en estos momentos.

Poco después de medianoche se recuperaron los cadáveres de dos hombres y dos mujeres que en el momento de la explosión estaban comiendo en el restaurante situado en la planta baja de la casa.

La última persona encontrada con vida, una mujer que logró orientar con sus gritos a los socorristas, fue salvada a las siete y media de la tarde.

El rescate quedó dificultado por la noche y la lluvia, a pesar de lo

cual los bomberos han conseguido retirar los escombros de casi toda la planta baja.

En el transcurso de la tarde de ayer, 26 heridos de diversa consideración fueron atendidos en hospitales de Pisa.

El edificio, una casa antigua situada en el centro histórico de Pisa, comenzó a arder a causa de la explosión de una bombona de gas.

### 300 muertos en las carreteras estadounidenses

Desde que el pasado jueves por la tarde, comenzó el largo fin de semana navideño, cerca de 300 personas murieron en accidentes de tráfico en las carreteras estadounidenses.

Las cifras de víctimas son provisionales y se espera que aumenten a unas 400, según las previsio-

nes de la Policía, ya que no se contabilizaron aún los accidentes producidos el domingo por la tarde.

El mayor número de muertos, por accidentes de tráfico, se registró de momento en los Estados de Florida, Texas y California.

### 92 muertos y 286 heridos en Guatemala

La Policía de Guatemala ha informado que 92 personas han resultado muertas y 286 heridas por diferentes causas en el territorio nacional durante las fiestas navideñas.

En la capital, los bomberos informaron de la muerte de 16 personas y el traslado de 149 personas heridas por accidentes automovilísticos, incendio, heridos de bala, y otras causas, a los centros asistenciales de la capital guatemalteca.

## Durante la semana de Navidad

### Ciento once muertos en las carreteras españolas

Ciento once personas, veintiuna más que el año pasado, han perecido en accidente de tráfico registrados durante la semana de Navidad, a causa de los 92 siniestros registrados en vías interurbanas, según datos provisionales facilitados por la Dirección General de Tráfico.

Durante la citada semana, se produjeron también 83 heridos graves, mientras que en el mismo período de tiempo del pasado año se registró una veintena menos. En los cuatro últimos días se han producido 46 accidentes, con 54 muertos y 37 heridos de gravedad.

De jueves a domingo, el 50 por ciento de los accidentes mortales se produjeron en carreteras secundarias, debido a velocidades excesivas, que provocaron las salidas de la vía, con un resultado de 28 muertos y 12 heridos graves.

### Accidente ferroviario, mortal

Un trabajador de vías y servicios de la «Renfe» ha resultado muerto al ser enganchado por una unidad de ferrocarril.

Se trata de M.R.S., de 49 años, quien, al parecer, estaba dirigiendo las maniobras de un convoy en la estación de ferrocarril de Córdoba.

Al pasar el último coche del convoy, el trabajador quedó enganchado por las ropas y fue arrastrado y atropellado por el último vagón del tren.

### Taxista secuestrado, en Rentería

Un taxista de Rentería fue secuestrado en esta localidad guipuzcoana por un desconocido que requirió sus servicios y que más tarde, tras amenazarle, le introdujo en el maletero del vehículo y le abandonó en el paseo de Errondo de San Sebastián.

El hecho fue descubierto cuando se recibió en la sede central de «DYA» una llamada telefónica anón-

nima en la que se anunciaba que «había una persona tirada» en el interior de un taxi exactamente en la parte trasera del cine «Rex», de la capital donostiarra.

Mientras tanto, un miembro de esta asociación que pasaba por el lugar vio a un hombre salir del maletero de un «Renault 12» y, al acercarse a él, dijo que era taxista de Rentería y que había sido secuestrado por un desconocido.

### Herido de gravedad por unos atracadores

El propietario de una charcutería sita en el número 24 de la calle Craywinkel, resultó herido de gravedad por un disparo de bala, efectuado por dos hombres que atracaron su establecimiento, quienes también le robaron las 350.000 pesetas que tenía en caja.

Los atracadores, armados con pistolas, penetraron en el establecimiento cuando el propietario, un hombre de 48 años, se encontraba solo, haciendo arqueo. Al presentarles resistencia dispararon contra él, hiriéndole en la espalda. Después se apoderaron del dinero y se dieron a la fuga.

Trasladado al Hospital Clínico se le apreció herida en región dorsal derecha, de la que le fue extraída una bala calibre 25, siendo su pronóstico grave.

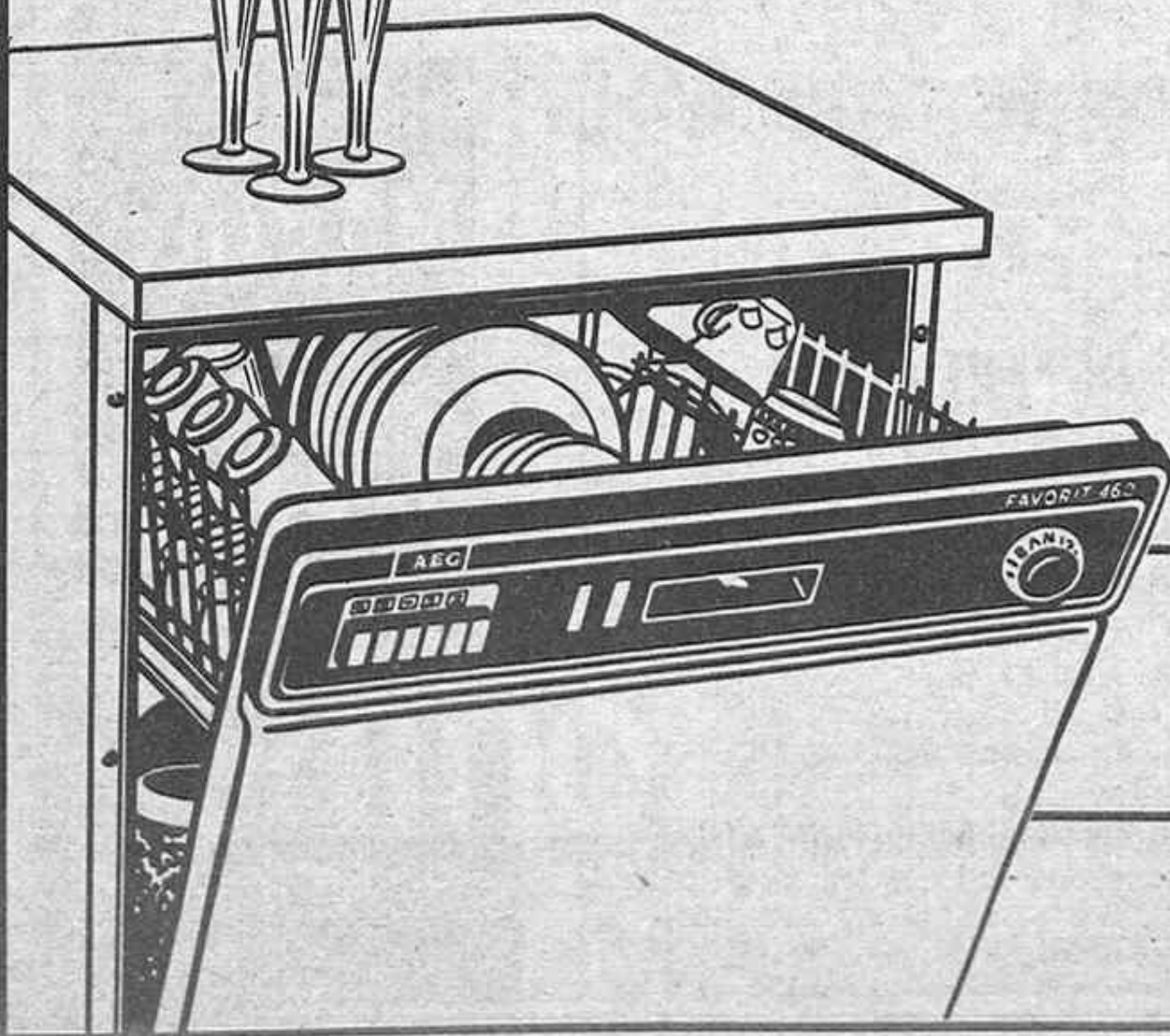
### Rosa Valenti ingresa en la prisión

La actriz María Rosa López Estella, conocida artísticamente como «Rosa Valenti» ha sido detenida en Alava y posteriormente ingresada en la prisión de Nanclares de Oca, acusada de un presunto delito de cheque en descubierto.

«Rosa Valenti», que fue detenida en un hotel de Vitoria donde se alojaba mientras realizaba una gira artística por la provincia, estaba reclamada por un juzgado de instrucción de Madrid.

Puesto el caso a disposición del juzgado de guardia, éste ordenó su ingreso en prisión.

# El lavavajillas más económico de Europa.



- AEG Lavavajillas Favorit 460**
- Regulación de temperatura Thermo-Chron
  - En un programa normal con 65° C de temperatura, solo consume 38 l de agua y sólo 2,2 Kw/h. de energía. (el menor consumo de los de su clase).
  - Capacidad para la vajilla de 14 cubiertos.
  - Admite platos hasta de 30 cms. de diámetro, en

- la cesta de abajo, y 19 cms. en la de arriba.
- Descalcificación del agua automática, en cada programa.
- Acción de lavado intensa, en la zona inferior, para conseguir mejores resultados en las cacerolas.
- Empotrable bajo encimeras y panelable

- Cuba y contrapuerta en acero inoxidable.
- Y muchas ventajas más que usted puede comprobar personalmente, en el domicilio de nuestro distribuidor abajo reseñado.

**AEG**  
EL MILAGRO ALEMÁN

Electrodomésticos **GRANDA**

Avgda. La Murá, 7  
Teléfono 52 12 60

VILLARREAL  
(Castellón)



# Tasio triunfó con sus «Acuarelas blancas» en Madrid

## Gran acogida a su exposición en la Sala «Serrano 19»

En la misma calle y número que le cede su nombre, la sala «Serrano 19» una galería de arte moderna, bien puesta, con prestancia, entre las primeras de la capital del reino, ha sido la sede idónea para esta exposición de nuestro paisano Tasio que ha venido aquí a revalidar laureles. Comentábamos un grupo de amigos, precisamente, aquella gozosa muestra en la Sala «Acuarela» tan provechosa de hace unos años cuando Tasio irrumpía en el mundo de la acuarela con sus «acuarelas blancas» que con caracteres de magnífica admiración fueron acogidas primero por la crítica madrileña y luego por los colegas catalanes: Xifré Morros, Dario Vidal, Rafael Manzano y Fernando Gutiérrez sobre todo.

En esta misma línea pictórica, y con la temática inteligentemente cultivada con reiteración de los pequeños pueblos del Maestrazgo tan sugestivos en la soledad de sus calles, de sus puertas cerradas, de sus recoletas y silentes plazas, de sus empedradas subidas, las fuentes (Forcall, Herbés, Cinctorres,

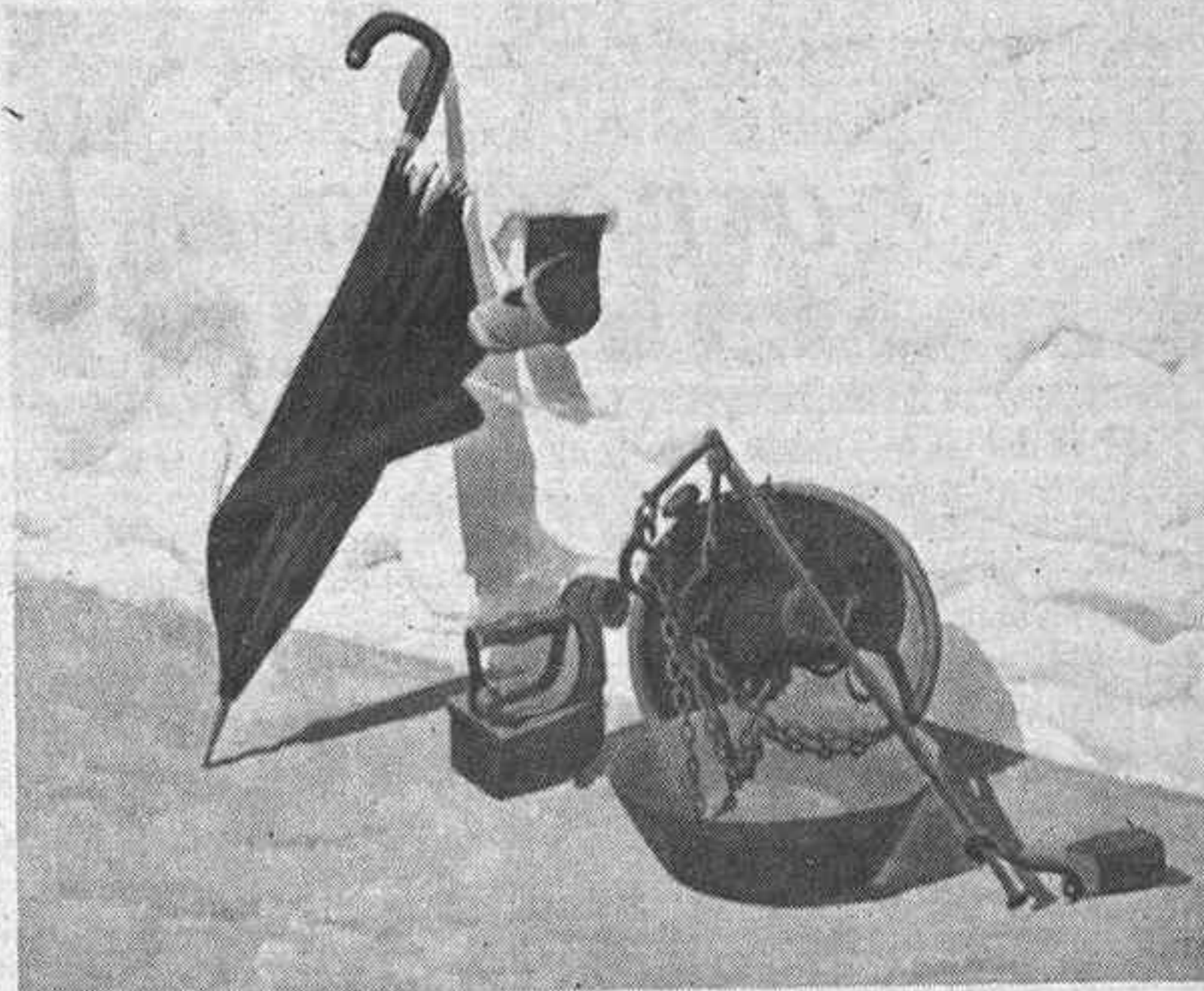
Morella...) siempre deslumbrantes de luz sabiamente entramada con grises y ocres con algún leve grito cromático que destaca en el conjunto... ese mundo que invita a pensar, a imaginar la vida y sus protagonistas en un mundo que se nos va poco a poco... (I).

No faltan tampoco las marinas (playas, barcas, mares y cielos conjugados magistralmente para alegría en su contemplación de quienes aman la mar y su variopinto entorno) que sirven de contrapunto feliz a la exposición. Sin embargo y dejando para nueva ocasión una resumida antología de pareceres y comentarios críticos que la prensa madrileña dedica a Tasio con elogiosa complacencia, queremos dar noticia asimismo reducida de la inauguración de la muestra que reunió junto a prestigiosos representantes de los medios de comunicación social, entre ellos TVE, a personalidades vinculadas a nuestro pueblo como Remigio Nebot, subsecretario de Hacienda; los ex gobernadores civiles Izarra del Corral y Aizpurúa Azqueta, el

catedrático de la Universidad de Santander, Demetrio Gascón; Julio Castro de la Gándara, profesor de la Facultad de Bellas Artes de Madrid; Gabriel Solé Villalonga, catedrático de la Universidad...

Entre los invitados destacaba una gentil y sincera admiradora de la obra de Tasio, la Duquesa de Alburquerque con otras distinguidas damas de la sociedad madrileña y una larga nómina de pintores y amigos de este mundo singular que es el del Arte en Madrid, y que se dieron cita en el cóctel inaugural.

Podemos dar testimonio del éxito, nuevo éxito de nuestro paisano, que viene a sumarse a ese ya largo historial que le confirma como uno de los primeros acuarelistas nacionales según opinión unánime de cuantos en esta feliz jornada han estado presentes en la inauguración de la exposición que Tasio ha presentado en la Sala «Serrano 19» de esta capital, y que por satisfacción de castelloneros queremos hacer llegar a través de



«Mediterráneo» a los amigos comunes de Castellón.

Vicente J. Amiguet

(I) Recordemos en este sentido la frase del profesor René Berger calificando a Tasio de «arqueólogo del futuro».

## SALAS DE ARTE

TERRA.—Tapices y óleos.—M.<sup>a</sup> ASUNCION RANVENTOS.—Hasta el 30 de diciembre.—Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9.—Vera, 18. Castellón.

DERENZI.—Oleos y dibujos.—MINGOL.—Hasta el 31 de diciembre.—Horas de visita de 11 a 1.30 y de 6 a 9.—Colón, 34. Castellón.

SKYROS.—Oleos.—JAVIER CLAUSELL.—Hasta el 30 de diciembre.—Horas de visita de 7 a 9.—Mayor, 18. Castellón.

MERCANTIL.—Oleos.—V. JARILLO.—Hasta el 29 de diciembre.—Horas de visita de 7 a 9.—Avda. Rey D. Jaime. Castellón.

BRAULIO.—Colectiva.—IV Salón de Invierno.—Hasta el 31 de diciembre.—Horas de visita de 11 a 1.30 y de 6 a 9.—Avda. Rey D. Jaime, 23. Castellón.

ENARROS.—Colectiva.—III Salón de Invierno.—Hasta el 8 de enero.—Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9.—Avda. de Lidón, 18. Castellón.

EL CAMPANAR.—Oleos.—RAFAEL DAROGA.—Hasta el 9 de enero.—Horas de visita de 7 a 9.—Colón, 4. Castellón.

CASINO ANTIGUO.—Esmaltes al fuego.—M.<sup>a</sup> del Carmen Pérez Marqueta.—Hasta el 30 de diciembre.—Horas de visita de 7 a 9.—Puerta del Sol. Castellón.

## LA NOSTRA LLENGUA

### La lletra y grega

A punt d'acabar toquem la lletra Y grega, que fa el número 25 del nostre alfabet. Tal com diu el seu nom, es tracta de la ípsilon grega passada al llatí, primerament en la seua forma occidental o V, i després admesa en la seua forma oriental Y en el segon apèdix de l'abecedari.

En un temps va ser una lletra que realment tenia molta faena. El castellà encara li'n dona una poca per a representar la conjunció coupalativa Y. Però nosaltres encara li hem llevat aquesta noble ocupació, i l'hem posada a descansar. Ara només es dedica a vegetar al costat de la N formant el dígraf NY que sona com la Ñ castellana. Ara és amb la K i la W una de les tres maries de l'abecedari. I el sant Joan de la hac.

Potser per llàstima encara es conserva la Y grega en alguns congoms com AYMERICH, AYMI, YXART, YSERN, etc. En aquests casos és molt freqüent que la Y representi precisament la I semivocal que els escrivans medievals solien ortografiar amb la Y grega o yot. En la nostra llengua s'escriu freqüentment una Y grega allà on, posteriorment, trobem la L palatal (és a dir una LL). Així s'escriu a sovint «palya», malya, talya, Castalya», paraules que ara escriuríem PALLA, MALLA, TALLA, CASTALLA. No podem deixar de subratllar el paral·lelisme amb la grafia NY que representa també la N palatal (és a dir la Ñ): Així del llatí CARONIA tindrem la nostra CARRONYA, del

llatí MONTANEA derivarà la nostra MUNTANYA, del llatí VINEA ha eixit la nostra VINYA, del llatí LINEA tenim la nostra LLINYA, del llatí SENIORES han eixits els nostres SENYORS, etc...

Es la forma més normal de conservar la grafia Y, formant el dígraf NY. Una grafia més adequada que la castellana Ñ per significar el procés històric que ha produït un so palatal partint de la N llatina davant vocal palatal.

Fora d'això, la lletra Y s'usa en la nostra llengua en els noms propis de lloc o de persona com en YORYO NOVA YORK, YARACUY, YEATS, YAZLIKAYA, YEPES, YOUNG, YUCATAN, YUKON, etc. Evidentment es tracta en tots aquests casos de paraules tretes de llengües estrangeres. Nosaltres, altrament, haguésem desconegut aquesta grafia. Perquè la Y de les grafies medievals i de la Decadència van ser jubilades per l'obra del mestre Fabra.

El Diccionari Fabra, finalment, conserva només una glosiosa paraula començada amb Y grega: YACHT que prové de l'anglès. Es allò del Yate Castellà, que nosaltres hem conservat amb la pronunciació original anglesa. Ja ho sabem: el YACHT FORTUNA. I bona osrt per a la nau d'Espanya. Que no l'enfonse el tro, com canta Lluís Llach.

avel.lí flors bonet

## IMPORTANTE GRUPO DE EMPRESAS CERAMICAS PARA SU FACTORIA EN ALCORA (CASTELLON)

### NECESITA: ENCARGADO DE PRENSAS

#### SE REQUIERE:

- Amplia experiencia demostrable en el sector.
- Especialidad en prensas WELKO.
- Servicio militar cumplido.

#### SE OFRECE:

- Empleo estable.
- Condiciones económicas a convenir según valia.
- Absoluta reserva colocados.

Interesados escribir adjuntando amplio historial y fotografía a APARTADO DE CORREOS N° 158

REFERENCIA INEM N° CS 32156-1201

CASTELLON



## EL DIETARI FALS

*La poesia*

Poc es viu, avui en dia, poèticament. I ja hi ha algú que es queixa d'això, ja... però no té res a fer. Perquè viure amb la poesia al cor és del tot impensable ens els dies que corren. Amargat el cor sempre amb la por a la guerra i al desvari.

Si de cas, es pot fer poesia. Però això és tota una altra cosa. Jo tinc un amic que es passava el dia apegat als llibres de poemes que trobava ací i allà. La seua dèria no era altra que anar regirant per cases i llibreries de vell i descobrir algun volumet digne. Per tal de llegir alguna cosa que li mereixuera la pena, fins i tot va arribar a escriure una carta a un paixà de la India, i que li enviara un recull de poemes tot just editat.

Però aquests esforços serveixen de poc. Ara, qui més qui menys, viu encerclat del fereny treball diari i, aquest, es poc donat a vel·leitats poètiques.

La poesia serveix per a això... i per a molt poc més. Aquesta afirmació no exclou el fet que hom escrigue poemes, ni que uns agossarats lectors s'entesten a llegir-ne. No; encara hi ha gent que es capfica i torna, per tal d'escriure i llegir. Però tot aquest treball, malgrat el rebombori que mou, no queda sinó com a mostra de l'activitat d'un reduït cercle de respectables ciutadans. I la resta, fum de palla.

Que algú, un ciutadà de la polis grega crec, s'atreveix a fer una afirmació per dir que l'art s'enfronta a la natura, és una cosa de molt bon gust. Però d'una total debilitat, perquè avui en dia l'art, i més que res el poètic, somniquieja i gràcies.

Per això crec que qui fa com aquell amic meu, valent llegidor de poesia, no és mes que un tronat. Com a vici ho trobe bé, ara, com a mostra d'un índex d'intel·ligència suficient, això ja són figures d'un altre paner.

Avui la poesia no pot arribar a servir per a res més que la passió personal. Clar que això pot ser de molt de profit per a tots aquells que volen fer de sa casa un univers. Ara que, per als que volen viure poèticament el cet és d'una total negativitat.

I malgrat que jo tinga a casa els meus volums de poesia, reconec que per a la major part dels mortals, aquesta ni fu ni fa.

Tomás Escuder

## BURRIANA

Hoy, en la Iglesia de El Salvador

## Concierto navideño del Orfeón Navarro Reverter

La Iglesia de El Salvador será esta noche, a partir de las 10, escenario del concierto navideño que el Orfeón Navarro Salvador, bajo la dirección de Jesús Ribera Faig, ofrecerá dentro del ciclo de acción socio-cultural que ha organizado la Caja de Ahorros de Valencia.

## Historial

Formado por empleados de la Caja de Ahorros de Valencia y familiares de los mismos. Fundado en 1971 realiza su concierto de presentación el 12 de mayo de 1972, dirigido por su actual director, maestro Jesús Ribera Faig. Ha participado en el VIII Día Internacional del Canto Coral en Barcelona, en la XIII Reseña Internacional de Capillas Musicales de Loreto (Italia), y en la XIX Semana de Música Religiosa de Cuenca.

En julio de 1975 realiza una gira por Polonia, invitado por el Coro de la Universidad Politécnica de Szczecin, ofreciendo conciertos en Varsovia, Kracovia, Wieleczka, Santuario de Czestochova, Szczecin y Swinowjście.

En noviembre de 1976 da una audición del «Requiem», de W. A. Mozart, con la Orquesta Municipal de Valencia, bajo la dirección del maestro Pedro Pírfano.

En mayo de 1978, e igualmente con la Orquesta Municipal de Valencia, dirigido por el maestro José María Cervera Collado, interpreta la «Cantata 140», de Juan Sebastián Bach, el «Te Deum», de

Marc Antoine Charpentier y dos madrigales y un motete del compositor valenciano del barroco, Juan Bautista Comes.

En octubre de 1978 realiza una gira por los Estados Unidos de América, ofreciendo sus conciertos en New York, Worcester, Boston, Universidad de Harvard y Washington.

Ha dado conciertos en distintas capitales españolas, como Madrid, Barcelona, Cuenca y Teruel. La República Federal Alemana, en octubre de 1979, ha sido escenario de su última gira artística, con conciertos en Freiburg, Mainz, Bonn, Colonia y Leverkusen.

Tiene grabados siete discos con música navideña y un L.P. con obras de Juan Bta. Comes.

En la Navidad de 1979 ofreció la audición de la «Cantata BWV 191», de Juan Sebastián Bach.

Recientemente ha estrenado en España «Partita Sefárdica», cantata para coro, solistas y piano a cuatro manos, del compositor yugoslavo contemporáneo Emil Cossetto.

## Programa

## PRIMERA PARTE

Adeste Fideles, V. Pérez Jorge; Estas puertas (Asturias), Amando Blanquer; Pastoret ¿On vas? (Valencia), Amando Blanquer; Son Chapin (Guatemala), Olga de Blanck; Sant Josep i Sant Joan

(Cataluña), A. Pérez Moya; Patapan (Francia), Martín Shaw; He vist tres barques (Inglaterra), Parker-Shaw; Falade ben baixo (Galicia), E. Cervera; Campanetes de Nadal, A. Pérez Moya.

## SEGUNDA PARTE

Stille nacht (Austria), Gruberlang; Sant Josep se fa vellet (Valencia), Luis Blanes; La nit de Nadal (Bajo Maestrazgo), Josep R. Calpe; Campanitas de Belén (Andalucía), Matilde Salvador; Ha nacido ya (México), Roberta Bitgood; Aguinaldo (Madrid), Miquel Querol; Nova com cap altra (Francia), Parker-Shaw; Hacia Belén va un borrico (Andalucía), Parker-Shaw; Bones festes (Inglaterra), Arthur Warrell.

Solistas: Larbert Climent, Manuel Rodrigo, Pilar Ferrer. Coral Mincantores, Orfeón Navarro Reverter. Director: Jesús Ribera Faig.

En ALCALA DE CHIVERT

puede adquirir MEDITERRANEO

en los kioscos de Olivier Herrera y Vda. de Vicente Peris

## este es nuestro fondo

## FACSIMILES

ELS FURS **AGOTADO**EL CONSOLAT DE MAR **AGOTADO**LLIBRE DEL REPARTIMENT **AGOTADO**LES TROBES EN LAHORS DE LA VERGE MARIA  
BREVIARI D'AMOR

## GRAN COLECCION TEMATICA VALENCIANA

ELS NOSTRES MENJARS

NUESTRAS FIESTAS - NOSTRES FESTES

NUESTROS VINOS - ELS NOSTRES VINS

NUESTRAS MONEDAS - LAS CECAS VALENCIANAS

## TEMAS DE HISTORIA VALENCIANA

LA TRILOGIA: ELS FURS, EL CONSOLAT DE MAR  
LLIBRE DEL REPARTIMENT

LA PROCESSÓ VALENCIANA DEL CORPUS

## ARTISTAS VALENCIANOS

E. FURIO: (LIBRO)

E. FURIO:

CARPETA 12 LAMINAS  
EDICION LIMITADA **AGOTADO**CARPETA 12 LAMINAS  
CARPETA 6 LAMINAS

GENARO LAHUERTA: (LIBRO)

GENARO LAHUERTA:

CARPETA 12 LAMINAS  
EDICION LIMITADA **AGOTADO**

J. SOROLLA: (LIBRO)

V. BLASCO IBAÑEZ:

FLOR DE MAYO

LA BARRACA

HOMENAJE; V. BLASCO IBAÑEZ:

(FLOR DE MAYO - LA BARRACA)

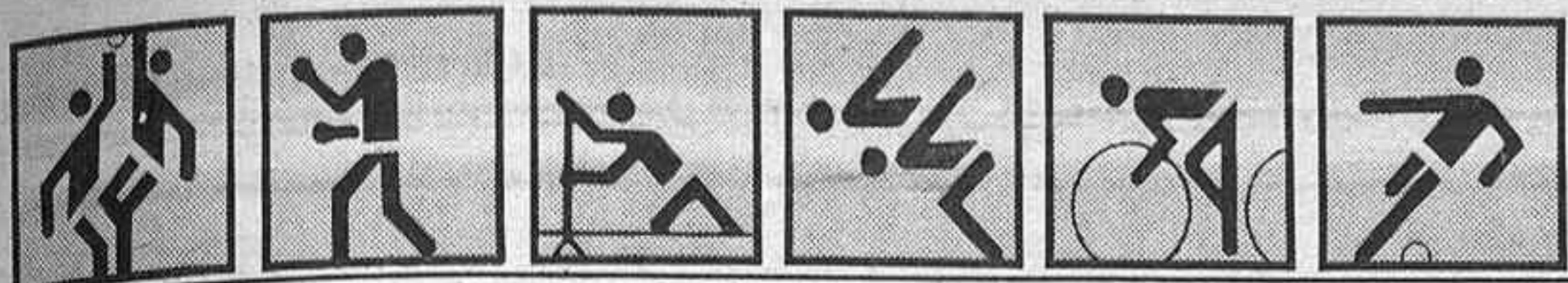
UTILICE NUESTRO SISTEMA ESPECIAL DE VENTA A CREDITO

DE VENTA  
EN LAS MEJORES LIBRERIAS  
Y EN LA EDITORIAL

Vicent Garcia Editores S.A.

C/ SALAMANCA, 62-64 - TEL. 373 09 66 - 373 05 62 - VALENCIA





deporte 

# HAZMEREIR NACIONAL



Damos risa. Nos produce pena. el Vicecolista Cádiz, le endosa cinco goles al Castellón, dos de ellos de verbera y encima en las crónicas se habla de Castel como jugador destacado.

Ayer, en la calle, los aficionados comentaban unánimemente que sintieron vergüenza cuando se pasó por televisión las imágenes del encuentro del domingo en el

Carranza. La circunstancia deportiva del Castellón es tan deprimente que contagia. Hasta el teclear de la máquina es triste. La primera vuelta ha terminado y sin descanso entramos ya en la segunda parte con la esperanza de que se nos haga más corta y pronto suene el pitido final que termine también con esa pesadilla.

# MARZÁ

## SEAT-LANCIA

CONCESIONARIO:

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

EXPOSICION Y VENTAS: C/. HERRERO, 34. TEL. 202100 (3 LINEAS) CASTELLON



## Segunda B

## El Vall de Uxó se hunde (0-1)

## ALINEACIONES

JEREZ.—Recio, Pazos, Ribas, Perdigonés, Juanito, Flores, Javi, Carlos, Mansilla, Diánez (Sarmiento) y Eloy.

VALL DE UXO.—Villalba, Francis, Torres, Castro, Crespo, (Charro), Aragón (Demetrio), Tonín, Tena, Gimeno, Ramírez y Vicente.

Hizo el saque de honor el concertista internacional Enrique Tébar, y se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento de don Amado Segarra Portalés.

## COMENTARIO

Terminó la primera parte sin goles. Se registraron un tiro de Tonín, con efecto, que repelió al larguero. Otro, del mismo jugador, que salió fuera por poco. Un disparo de Castro que detuvo, en inverosímil parada, cuando ya se cantaba el gol, el meta visitante Recio; otro remate de Tonín salió lamiendo el larguero; otro remate de cabeza, a bocajarro, de Diánez fue desviado a «Córner» magistralmente por el meta Villalba. Y tres claras ocasiones locales perdidas y un «penalty» que no señaló el árbitro a Vicente fue todo lo que aconteció en la primera parte de este encuentro.

En la reanudación, a los tres minutos, ocasión clarísima, de oro, de Demetrio que sólo ante el meta Recio le entregó el balón a las manos. Y a los ocho minutos la desgracia del gol visitante. Se produce una «melé» con tiros y rebotes den-

tro del área, y de uno de ellos se aprovecha Mansilla para rematar y el balón da en el pecho de un defensa local que lo introduce en su propia puerta.

A partir de aquí, el dominio del Vall de Uxó es intenso, pero el árbitro ya no quiere ver nada en el área visitante, ni el derribo de dos jugadores al mismo tiempo al ir a rematar dentro del área pequeña, ni el nuevo «penalty» a Vicente al ser derribado. Y así, con dominio total, pero infructuoso del Vall de Uxó, sin haber rematado ni una sola vez a puerta el Jerez, éste se lleva los dos puntos del estadio Segarra.

El Jerez nos demostró bien poco. Tan sólo algunos jugadores con buen toque de balón, un buen meta, Recio, y los contraataques rápidos plantándose ante el meta local, pero sin remate; exactamente lo que le ocurre al Vall de Uxó que lucha mucho, pero tiene una delantera roma, ineficaz y, por claras que sean las ocasiones de marcar, las malogra una y otra vez, y cuando no es así la desgracia, como hoy los palos, y en última instancia los pésimos arbitrajes que venimos sufriendo esta temporada, se encarga de frustrar sus aspiraciones. Así, en estas circunstancias, acabará por hundirse si no se produce el milagro o la suerte deja de sernos tan esquiva.

Ernesto Pérez

## Sin jugar bien venció el Vinaroz al Aspense (2-1)

VINARÓZ.—Tarde desapacible y regular entrada en el Cervol. Arbitró el señor Ventura García, con altibajos. Enseñó numerosas tarjetas, y la roja, a Quedo.

## ALINEACIONES:

ASPENSE: Felipe, Chimo (Levio), Sora, Alarcón, Leandro, Ginés (Nani), Cano, Bernabeu, Quedo, Martínez y Quirós.

VINARÓZ: Mayola, Asensio, Marco, Marine, Ferrá, Jaime (Reula), Coll, Luis, Parada, Cioffi y Pastor.

Ambos equipos nos ofrecieron un espectáculo poco vistoso, aunque se luchó con el acelerador a tope.

A los dos minutos de juego, «córner» botado por Coll, y Luis, de buen disparo, bate a Felipe.

A los 15 minutos, Cano igualó con un acertado disparo junto a la escuadra.

Cuatro minutos después del empate se produce «penalty», al detener un defensa con las manos un disparo de Pastor cuando ya se colaba. Transformó Cioffi.

El Aspense se mostró un equipo veterano y correoso, destacando Cano, Felipe y Quirós.

El Vinaroz, con numerosas bajas, no pudo lucirse. Sus mejores hombres fueron Marco, Mariné, Luis, Jaime y Reula.

Ángel Giner

## Tercera División

## Mínima, pero justa victoria del Villarreal sobre el Denia (2-1)

La nueva reestructuración de la Junta Directiva del Villarreal, producida en las vísperas de Navidad, con Manolo Almela en la presidencia, un amplio número de miembros directivos, representativos de muchos sectores de la vida ciudadana villarrealense, con la sombra de Pascual Fontdemora planeando sobre todos ellos, produjeron quizás el milagro de una mejor entrada en El Madrigal.

Por su parte, la buena clasificación del equipo amarillo, que uede y debe consolidarse con la visita al campo del Alcoyano el día 24 de Enero si salva, como se espera, el pequeño escollo de los tres próximos fáciles —sobre el papel— encuentros a disputar, comienzan a ilusionar de nuevo a los seguidores del Villarreal.

Buen tiempo el domingo por la tarde en El Madrigal, con viento fresquito al anochecer, cuando se encendieron los focos. Terreno ligeramente encharcado con motivo del aguacero que descargó la madrugada anterior.

## ALINEACIONES:

VILLARREAL: Pons Gimeno, Guiral, Corrales, Navarro Lomas,

Falomir; Montañés, González, Marco; Rafa, Clares y Forment.

Al principio de la segunda parte, Dela sustituyó a Montañés lesionado. Hacia el final Benito salió por Clares.

DENIA: Ahuir, Agustín, Vaquero, Moya, Allepuz; Brasi, Bolufer, Loren; Miguel, Nájera y Pepín. Sin cambios.

ARBITRO: El colegiado de Játiva, Fresneda Expósito, auxiliado en las bandas por Cerdá y Ramón.

## GOLES:

1-0. Minuto 41. Saca una falta González sobre Navarro Lomas, quien agarra un tremendo disparo desde 30 metros. Gol de «marca registrada».

2-0. Minuto 82. Espléndida jugada de Forment-Corrales con centro al área donde Rafa marca de cabeza. Gol muy aplaudido.

2-1. Minuto 89. Falomir se entretiene en despejar un balón fácil, del que se apodera Miguel para centrar sobre puerta. Dela corta la trayectoria del cuero con las manos y el árbitro señala la penalty. Nájera lo transforma de fuerte disparo.

## COMENTARIO:

Hay que decir rápidamente que

la pesadez del terreno de juego, favoreció el juego entusiasta, brioso y a veces bronco del Denia, que jugó muy bien al contraataque en la primera parte y se anticipó muchas veces en la continuación, sobre todo a raíz de la retirada por lesión de Montañés. La mejor técnica del Villarreal no pudo lucir demasiado en esta ocasión, si bien todos los jugadores se emplearon con ganas, aunque faltos de ideas muchas veces para penetrar en el área contraria. En la primera parte, solamente una vez entraron con peligro los amarillos y Clares desperdició la clara ocasión de marcar, encontrándose sólo ante el portero. Ya se ha dicho que el gol fue desde fuera del área. Un buen cabezazo de Forment y el bonito gol de Rafa, fue lo único con marchamo de peligro en la reanudación. De todas maneras, aunque el Denia luchó más, el Villarreal mereció la victoria, conseguida por el escaso margen de 2-1, merced a una jugada desgraciada, que ponía en verdad las cosas en su justa medida, vistos los merecimientos de uno y otro equipo.

Phascual

## Reparto de puntos en el Benicarló — Paterna (2-2)

## ALINEACIONES

PATERNA: Mendoza, Ten I, Oltra, Justo, Ten II, Miguelín, Resti (Víctor), Galduf, Sapiña, Pedrero (Villena) y Julio.

Excepcionales, Pedrero hasta su lesión, Justo y Miguelín.

BENICARLO: Juanín, Sergio, Maqueda, Cruxelles, Ricardo, Pedro, Juanlu (Capella), Paquito, Guti (Lamberto), Frasquito y Diéguez.

Sensacional, Guti, seguido de Diéguez, Ricardo y Maqueda.

## ARBITRO

A cargo del alicantino Sevilla Sanz. Cobró por el arbitraje 42.000 pesetas. El Benicarló no le abonó su importe al final del encuentro, por considerarlo una injusticia. Anuló un gol al Benicarló cuando faltaba un minuto para el final. No señaló «penalty» en el minuto 72, al bloquear prácticamente con las manos el balón un defensa del Paterna, devolviéndole con su actuación, seguramente, la injusticia de un compañero suyo el domingo anterior en el Gerardo Salvador.

## GOLES

Minuto 19. 0-1. Pedrero, en un despeje en corto de la defensa local, remata raso por la derecha de Juanín.

Minuto 42. 0-2. Contragolpe de Pedrero y ante la salida de Juanín consigue un gran gol.

Minuto 46. 1-2. En el descuento legal que concede el árbitro en el primer tiempo, centro cerrado de Frasquito y golazo de cabeza de Diéguez.

Minuto 75. 2-2. Gol de Maqueda de falta directa, colocando el balón que le había servido Paquito por entré una maraña de jugadores.

## COMENTARIO

Quiniela arbitral con signo contrario, inesperado por la forma de jugarse la combinación, en un encuentro de los que hacen afición y demuestran que la juventud es la llamada a revolucionar los sistemas actuales de la Tercera División.

Tras los contragolpes iniciales del Benicarló sin suerte, replicó el Paterna con ansias de gol, consi-

guiendo adelantarse en el marcador con dos de ellos, que le pusieron el partido en franquicia y muy cuesta arriba para el equipo local, que en una reacción impresionante en el segundo tiempo no solamente llegó a igualar el partido, sino que marcó a falta de un minuto el gol de la victoria, que el árbitro anuló, no sabemos con qué razonamientos, dado que el gol se lo marcó la defensa del Paterna en su propia puerta.

Tras el empate, el equipo local se lanzó en busca de la victoria con incursiones de delanteros y defensas, ante un Paterna que se defendía como podía y que logró finalmente, arropado por una injusticia arbitral, un empate que mereció en el primer tiempo y que perdió en el segundo, cuando el Benicarló, haciendo gala de una preparación física excelente, le superó en todos los terrenos. Una lesión fortuita de Pedrero, que afortunadamente no fue lo grave que se temía, desarbólo un poco al ataque paternense.

José Palanques

# El 340 refleja su herencia Volvo



Todos los automóviles de la serie 340 tienen ahora un nuevo diseño en la parte frontal, el cual da una impresión muy buena de automóvil moderno y aerodinámico. El diseño

neto sin interrupciones en la parte delantera de la carrocería mejora notablemente el coeficiente de resistencia al aire.

PFF desde 914.000 plus

## VOLVO

Un coche sin límites.

CONCESIONARIO OFICIAL PARA CASTELLÓN Y PROVINCIA

### SECUVIPA, S.L.

Avda. Pérez Galdós, nº 27.  
Ctra. del Puerto, s/n

Teléfono 20 06 22  
Teléfono 51 25 62

Castellón.  
Burriana.



Tras remontar un cero-uno adverso

## El Juvenil dio la vuelta al partido (2-1)

### Alineaciones

Castellón: Emilio, Ramiro, Taberner, Levi, Borrás, Jovi, Ferrer, Brea, Seguer, Monterde y Nahum. (En el minuto 28 del segundo tiempo Serafin por Monterde y en el 39 Faubell por Nahum).

Damm: Serrat, Pluvins, Parra, Luis, García, Collado, Muñoz, Buqueras, Castro, Enrique y Lorenzo. (En el minuto 23 del segundo tiempo Ruz por Castro).

### Arbitro

Piqueras Badía del colegio Valenciano que tuvo una buena actuación, mostró tarjetas amarillas a Castro y García.

### Goles

0-1. Minuto 22 Muñoz. 1-1 minuto 3 del segundo tiempo Ferrer. 2-1 minuto 21 Jovi de Penalty.

Incidencias: Buen tiempo, terreno en excelentes condiciones, buena entrada. Durante el segundo tiempo sopló viento contrario sobre la meta en el que atacaba el Castellón.

### Comentario

Si un equipo es capaz de dar dos imágenes totalmente opuestas, indudablemente es el Castellón, porque sin ir más lejos, hace ocho días relatábamos la derrota contra pronóstico en terreno del colista Tarrasa, con ausencias importantes en el cuadro egarense y un arbitraje normal. Pues bien, el Castellón con todo prácticamente a favor perdía de una manera increíble por el mal juego realizado. En el partido que nos ocupa tenía enfrente a un poderoso equipo, buena técnica y físicamente que se empleó con dureza y orden en defensa con ideas en ataque y que se adelantó en el marcador durante el primer tiempo. Con todo en contra, incluso el viento, el Castellón no sólo igualó el partido sino que le dio la vuelta y sin cuajar una brillante actuación consiguió con mérito y justicia los dos puntos en litigio.

El partido comenzó con tácticas similares por ambos conjuntos. El Castellón porque su papel era el de atacar y el Damm porque podía y quería puntuar ante un equipo albino que parecía a la baja, y a fe que estuvo a punto de lograrlo, puesto que el primer tiempo y en esto hizo justicia el marcador, jugó mejor, se defendió con orden y sin excesivos agobios y transformó en gol su tal vez único disparo a puerta de todo el primer período, porque si algo hay que

destacar de este primer acto, fue el escaso trabajo de los respectivos porteros, Serrat, al que la defensa salvó un disparo de Levi que buscaba la base de su portería, y Emilio que no estuvo ciertamente afortunado en el gol visitante. Un disparo desde el ángulo izquierdo de su área, que cogió portería y que prácticamente por el centro se coló en su puerta.

Afortunadamente para el Castellón, el Damm que había dominado el primer tiempo, se cerró casi voluntariamente atrás, dejó terreno al Castellón y éste se puso en marcha, primero en defensa en donde casi siempre sus hombres se impusieron a los delanteros cerveteros, en el centro del campo en donde tanto Brea como Jovi, ganaban la partida a sus oponentes, y finalmente en delantera en donde empezó a crear algún peligro y muy pronto el gol. Una jugada larga por la izquierda, el balón que llega al lado contrario a la demarcación de Ferrer, que se planta solo ante el meta y por alto lo bate. Este gol acabó con el sistema casi perfecto de cobertura de los catalanes que habían perdido su efectividad, y fue el Castellón aunque sin brillantez el que tomó el mando del partido hasta el momento mismo de su final y por fin el tanto de la victoria. Jugada por la derecha ente Seguer y Ramiro, y su centro es interceptado por el brazo de García, sancionando el árbitro sin dudar la máxima pena, lanzada como es habitual por Jovi, significó el tanto que sería de la victoria, porque hubo ocasiones para Serafi y Nahum, pero el marcador no se movió. Eso con un período extra de juego, no apto para cardíacos entre otras razones porque el meta y defensas albino parecían no aclararse y el Damm, intentó al final aprovecharse.

En suma un partido no brillante pero si con otros aditamentos que lo hicieron interesante y sobre todo nos dio una imagen diferente de unos jugadores que cuando se lo proponen pueden y saben imponerse no sólo a rivales muy cualificados sino a toda suerte de adversidades.

En el orden de destacados, Parra, Collado y Castro nos gustaron por el buen cuadro del Damm. Por el Castellón, dentro de la notoria mejoría de la totalidad de sus hombres, bien Levi y Ramiro, junto a Brea y un resucitado Jovi, en plan de auténtico capitán, y delante el buen hacer de Seguer un poco más entonado que en anteriores encuentros.

Ricardo Giménez

## TROFEO A LA REGULARIDAD



### Blanco

Dentro de la mediocridad con que una vez más se empleó el Castellón, Blanco fue uno de los mejores del equipo albino. Controló el centro del campo y corrió mucho durante el tiempo que estuvo en el campo. De cualquier forma, de poco sirvió su bregar incansable cayendo una vez más el Castellón severamente goleado.

## OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS LARGOS

**Almacenes Avenida**  
LOS QUE NOS CONOCEN, NOS PREFIEREN

**TODO EN ELECTRODOMESTICOS**  
Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio.

 Equipos de alta fidelidad desde <b>2.500</b> pts. al mes	 Frigoríficos desde <b>1.500</b> pts. al mes
 Televisores color desde <b>3.800</b> pts. al mes	 Cocinas desde <b>1.000</b> pts. al mes
 Video cassetes desde <b>5.500</b> pts. al mes	 Lavadoras automáticas desde <b>2.000</b> pts. al mes
 Lavavajillas desde <b>2.000</b> pts. al mes	

**TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO**

WESTINGHOUSE	INTERGRUNDING	BLAUPUNT	ITT
BALAY	IGNIS	SUPER SER	TELEFUNKEN
AEG	CANDI	SABA	WERNER
PHILIPS	CROLLS	KOLSTER	UNIC
ELBE	RADIOLA	INTER	GRUNDING

**ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO**

**3 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL**

Usted no paga ninguna avería • Usted no paga mano de obra • Usted no paga ninguna pieza de recambio

•CASA CENTRAL:  
Calle HERRERO, 11 - CASTELLON  
Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

**VDA. E HIJOS DE VICENTE ENRIQUE, S.L.**  
**CONCESIONARIO DE CARRETILLAS**  
**ELEVADORAS FENWICK**

#### SOLICITA:

Para apertura Delegación Bajo Ebro.  
Vendedor con experiencia.  
Servicio militar cumplido.  
Preferible conozca la venta de Bienes de equipo.  
Relacionado con la industria en general.  
Disponibilidad inmediata.  
Residencia en la Zona.

#### OFRECE:

Sueldo fijo más comisiones.  
Seguridad social.  
Se hará cargo de una área determinada.  
Vehículo de la empresa.  
Conectar al teléfono 3272399 y 3341903 de Valencia.  
Oferta nº 6101. Vinarós. Tel. 450511 Sr. Mundo



El Castellón desperdició un penalty

# TAMBIEN EL VICECOLISTA GOLEO (5-1)



CADIZ. (Crónica del corresponsal de «Efe», Santiago Morales, especial para «Mediterráneo», de Castellón).—Por cinco tantos a uno venció el Cádiz al Castellón en el último partido de la primera vuelta de Liga, correspondiente a la Primera División. Al descanso se llegó con ventaja local de dos tantos a uno.

## Alineaciones y árbitro

CADIZ: Catalán, Juan José, Amarillo, India, Linares, Dosantos, Mané, Escobar, Choquet, Mejías y Dieguito.

En el minuto 59 Chano sustituyó a Choquet, y en el 63 Manolito a Amarillo.

CASTELLÓN: Castel, Verdú, Navarro, Julio, Beltrán, Julio Prieto, Lotina, Blanco, Conde, Planelles y Viña.

En el minuto 59 Victor cambió por Blanco. Y en el 63 Tico por Lotina.

Dirigió el encuentro el colegiado castellano Sánchez Molina, sin complicaciones. Mostró tarjetas amarillas a India y a Julio.

## Goles

1-0.—Minuto 5: Pase de Mané a Amarillo que bate a Castel.

2-0.—Minuto 27: Agarrón de Castel a Mané. El penalty lo transforma el propio Mané.

2-1.—Minuto 32: Blanco centra sobre el área y Julio Prieto se anticipa a la defensa y marca.

3-1.—Minuto 51: Pase de Diego

a Escobar, que dribla, dispara cruzado y marca.

4-1.—Minuto 55: Cesión de Escobar a Mané, este avanza hacia el marco, espera la salida de Castel, y le bate por bajo.

5-1.—Minuto 79: Centro-chut de Mané que llega a Mejías y éste sólo tiene que desviar el balón para que entre.

## Comentario

Por fin el aficionado gaditano ha visto satisfecho su deseo de ver al Cádiz golear algún equipo, aunque esta vez haya sido a una Castellón muy flojo, desmoralizado y que parece abocado a la Segunda División. Y no es que fuera fácil conseguir esta victoria al principio del partido, porque con el uno a cero el Castellón estuvo a punto de complicar las cosas, ya que en el minuto 14 Amarillo zandadillea a Viña dentro del área. El colegiado señaló un penalty y cuando todo el mundo creía que llegaba el empate Conde lanzó y rechazó Catalán. Y lo que pudo haber sido la igualdad se convirtió pocos minutos después en el dos a cero a favor de los locales.

No defraudó el Castellón a pesar del resultado adverso de dos a cero, y presionó cuanto pudo sobre la meta local, en unos momentos en que quizás el Cádiz se confiara algo. Lo que favoreció que los visitantes se acercaran a la

meta de Catalán con algún peligro en algunas ocasiones. En uno de estos despistes de la zaga llegó el gol de los mediterráneos y la sombra de un posible empate o una complicación del partido prevaleció hasta el segundo tiempo. Ya que a partir del minuto 32 no se volvieron a marcar goles.

## El Castellón se vino abajo

En la continuación el Cádiz salió dispuesto a resolver el partido como fuera, con ganas, y todos sus jugadores se lanzaron al ataque en busca del gol y de aumentar la ventaja.

El Castellón no tuvo más remedio que replegarse en su área para evitar la goleada que parecía estar dispuesta a hacer los locales, y que, pese a los intentos del Castellón, llegó.

Quizás toda la culpa de los cinco goles no la tuvieran los castellonenses, porque, justo es reconocerlo, a los gaditanos Escobar, Mejías, Dieguito y Mané, les salió un partido redondo, el Cádiz sufrió en todo al Castellón, principalmente, en fuerza física, que se manifestó en el segundo tiempo, cuando los visitantes se desmoronaron y se vieron impotentes ante un Cádiz al que todo le salía bien, y que al haber acertado en las ocasiones de que disfrutó el resultado hubiera sido de escándalo.



Este resultado le viene bien al Cádiz, ya que la próxima jornada, el primer partido de la segunda vuelta, el Barcelona visita esta ciudad después de haber perdido a Sevilla frente al Betis Balompié, por lo que el Cádiz puede tener un partido muy difícil.

## Destacados

El Castellón, si no logró puntuar en Cádiz, lamentable es decirlo, pocas esperanzas tendrá en la próxima jornada en las Palmas.

En el capítulo de destacados aparecen figurar Castel, Lotina, Blanco y Viña, en el Castellón y Mejías, Juan José, Mané y Escobar, en el Cádiz.



Julio Prieto, tras recibir un buen centro de Blanco, eleva el balón haciendo inútil la estirada de Catalán y consiguiendo así el único tanto que marcó el Castellón en el nefasto partido que jugó el domingo en el Ramón de Carranza. Tuvo también su oportunidad el equipo albinegro en el penalty que falló Conde y que también recogen

nuestras páginas. Y así, lo que en el primer tiempo parecía un resultado favorable al Castellón se convirtió en una incrementada en la segunda parte.

# Sólo queda llorar

Esto ya es el colmo. El Cádiz, que sólo había marcado trece goles en diecisiete partidos, le endosa cinco al Castellón. El vicecolista Cádiz, prácticamente con el mismo equipo con el que ascendió a Primera la pasada temporada, por los pelos, vapuleó a un Castellón sin moral, sin garra, sin fútbol y sin ideas.

Al Castellón ya no le queda nada. Tan sólo, vergüenza para saltar al campo partido tras otro confiando en encajar el menor número de goles posible hasta que al fin termine la Liga y concluya el calvario deportivo por el que está peregrinando.

El domingo por la noche, cuando en TVE pasaron los reportajes de los partidos de Primera, sentimos vergüenza ajena. Apatía solemne y goles «de verbena» mientras los albinegros marcaron tan sólo un gol ante la sorpresa, según daba a entender la reacción de los mismos jugadores.

Y por si fuera poco, se falla otra vez un penalty. De todas formas, los repetidos fallos en el lanzamiento de faltas máximas es algo que nunca hemos entendido bien. Cuando se produce un momento crucial, —caso del partido de la pasada temporada frente al Rayo Vallecano—, el capitán, Planelles, ejecuta el penalty. El mismo nos ha confesado que no le gusta lanzarlos pero que jamás ha fallado uno. El domingo, Planelles estaba en el campo. ¿Por qué no tiró la falta? La pasada temporada, Conde falló dos penaltys y este año, Blanco dos y Conde otro. Si Planelles no ha fallado nunca, no entendemos porque se queda de espectador.

Doce goles a favor y cuarenta y seis en contra al final de la primera vuelta, con once negativos en el saco es un balance tan expresivo como desolador.

El Castellón actual, y tal y como están las cosas, dudamos sea capaz de ganar a nadie. Y ya no sólo porque los futbolistas sean mejores o peores sino porque el equipo está hundido, roto y sin ánimos para plantar cara a cualquier equipo mejor o peor, pero con una mínima dosis de moral.

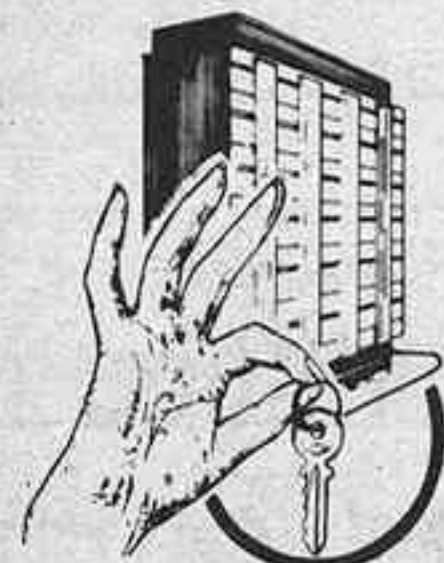
Insistimos, de perdidos al río. Si hay que bajar a Segunda, se baja, pero aprovechando el tiempo. Con hombres que puedan servir para el futuro. Victor debe jugar ya desde el principio, el guardameta Julio debe tener su oportunidad; Tico puede ser un jugador interesante. Marzá según parece está en un buen momento y en la provincia debe buscarse gente interesante.

Porque mientras todo esto ocurre, Marqués, jugador del San Pedro ha sido fichado por el Almería. Se podrá especular respecto si este hombre podría o no servir para el Castellón, pero la cosa no pasará de una simple especulación: no se podrá confirmar porque el jugador ya está en tierras andaluzas. Por otra parte, Kubala, en Vall de Uxó está a la caza de un par de hombres para el Barcelona.

Mal está no acertar en los fichajes, pero peor que se lleven a los futbolistas de nuestras propias narices.

Eduardo Mas

## Su Gran Oportunidad



CAMBIE SU VIVIENDA VIEJA POR UNA NUEVA

EDIFICIO CREMOR



Ahora tiene la posibilidad de adquirir un piso a estrenar dando como entrada su vivienda usada. El resto podrá pagarlo en 15 años.



INFORMACION Y VENTA: C/. Herrero, 3-Tel. 22 48 12

Visite piso piloto amueblado por GISA MUEBLES DECORACION

## Julio Prieto



Ayer fue el internacional Sub-21 el autor del gol del honor de los albinegros. Un tanto de bonita factura tras un preciso centro de Blanco. Un tanto de bella factura ensombrecido por los muchos que encajó el Castellón.

## Los entrenadores, opinan

**Osman: «Hemos regalado dos goles»**

**Milosevic: «Ha sido un partido cómodo»**



Osman, entrenador del Castellón, comenzó diciendo en la Sala de Prensa: «Empezamos jugando bien, hemos intentado jugar al fútbol y ofrecer espectáculo, pero posteriormente perdimos una ocasión a los 3 minutos, fallamos el penalty y regalamos el tercero y cuarto goles.»

«Veníamos con la intención de sacar algún positivo —dijo— ya vieron que con el 2-1 en contra no renunciábamos al ataque. Lo que nos pasa es que los jugadores se hundieron moralmente.»

Osman añadió que sus jugadores no darían lugar a incidentes que provocasen el cierre del Carranza, ya apercebido. Y dijo que él inculca a sus jugadores la deportividad. «Pero no quiero que sean tan limpios, sino que jueguen con fuerza, con virilidad y al fútbol.»

El resultado no lo considero muy justo, por lo abultado de la

ventaja, y dijo del Cádiz que tiene jugadores de calidad.

## Milosevic

Ha sido un encuentro más bien cómodo, sobre todo a partir del tercer gol. Incluso hemos podido doblar el número de goles. Tuvimos muchas oportunidades, pero nos faltan delanteros que las rematen.

Sobre el bajo rendimiento de Choquet dijo: «El problema de Choquet sigue siendo psíquico y no físico. El cree que está en Segunda División. Y el equipo está en Primera», y no quiso opinar todavía del debut de Chano. De quien dijo tener facultades.

Del Castellón manifestó que es un equipo falto de moral que juega sin fe por su mala posición en la tabla. «Cuando un equipo está en su situación es muy difícil que sus jugadores salgan al cien por ciento de sus posibilidades.»

## La jugada con más... VISTA



## Conde

Preciso regate de Conde dentro del área que propició su derribo y consiguiente penalty que el propio jugador fallaría después. Contrasta la habilidad anterior y el fallo posterior cuando Catalán, con los pies, despejara el balón fuera de banda.

...veala mejor y con más detalle, con unas gafas de ...



ENMEDIO, 25 ... CASTELLÓN



# DOS REALES A POR EL BARCELONA

## (2-0) Fracasó el Barça en Sevilla

**ARBITRO:** Dirigió el partido el colegiado castellano Lamo Castillo. Sancionó con un penalty dudoso al Barcelona, pero dejó sin sanción otra probable falta a Melchor dentro del área azulgrana. Arbitraje muy protestado.

**REAL BETIS:** Esnaola, Benítez, Biosca, Perurena, Gordillo, López Ortega, Cardeñosa, Parra, Diarte y Rincón. Carmelo sustituyó a Biosca y Melchor a Diarte.

**CLUB DE FUTBOL BARCELONA:** Artola, Sánchez, Alesanco, Olmo, Manolo, Esteban, Víctor, Estella, Simonsen, Quini y Morán. Ramírez sustituyó a Morán y Martínez a Esteban.

1-0. Minuto 7.-Lanza Cardeñosa una falta, toca hacia atrás con la cabeza López y Diarte, también de cabeza, marca.

2-0. Minuto 82.-Internada de Gordillo que cortó en falta Ramírez dentro del área. El penalty lo lanzó Cardeñosa y

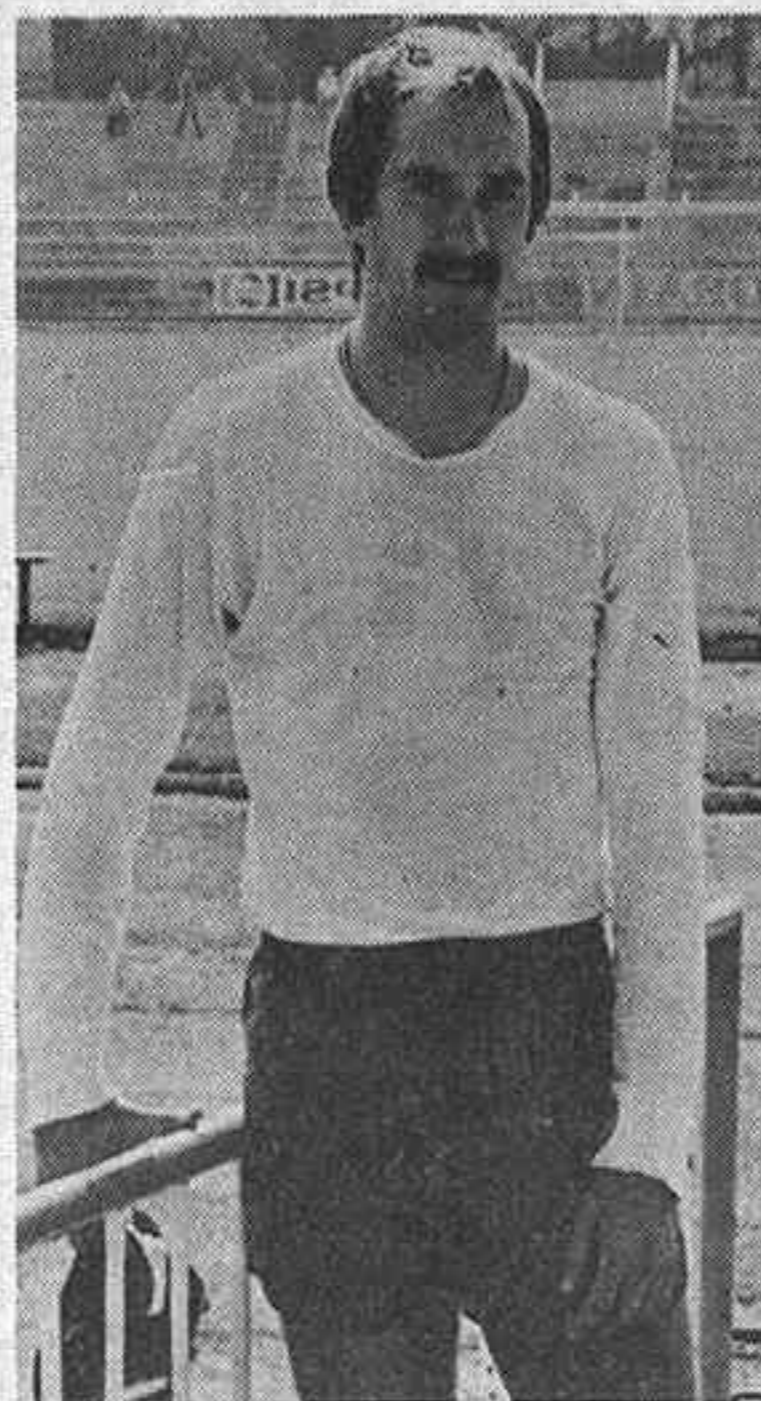
estableció el resultado definitivo.

Con todo merecimiento y con toda justicia el Betis venció al líder barcelonista, porque en todo momento fue superior, tanto en defensa como en ataque, pero especialmente en la primera parte su juego llegó a confundir y encerrar en su área al Barcelona, que tan sólo en disparos de Simonsen y Olmo dio señales de vida.

Mientras tanto, aparte del gol conseguido por Diarte, los ataques béticos tuvieron mayor profundidad y Artola y la defensa azulgrana tuvieron que emplearse a fondo en ese período en el que el Betis pudo haber dejado ya resuelto el partido.

No varió apenas la tónica del partido en la segunda parte, aunque el Barcelona jugó más estirado y por contra el Betis jugó con más prudencia defensiva, pero siendo siempre, en todo momento, el dominador del encuentro.

## (4-0) Goleó el Madrid al Santander



**REAL MADRID:** Miguel Angel, San José, Camacho, Gallego, Cortés, Del Bosque, Stielike (Angel), García Hernández, Juanito, Pineda e Ito (Isidro).

**SANTANDER:** Pereira, Castaños, Sañudo, Mantilla, Preciado (Alarcón), Berna (Chiri), Piru, Angulo, Villita, Pedraza y Verón.

**Arbitro:** Dirigió el encuentro el colegiado Jiménez Madrid. Bien. El público le abroncó injustamente en varias fases del juego y de eso tienen mucha culpa algunos jugadores del Real Madrid, como Juanito, que le echaron el público encima, en algunos lances del juego. Enseñó tarjetas amarillas a Juanito, por protestar, en el minuto 38, y a Mantilla, por una dura entrada a Pineda, en el 58.

**GOLES:**

(1-0). Minuto 1. Pase de Stielike a San José, por la banda derecha, centro sobre el punto de penalti y Juanito, en escorzo, cabecea a la red.

(2-0). Minuto 29. Ito aprovecha un fallo de Preciado y centra hacia atrás, para que García Hernández fusile a puerta.

(3-0). Minuto 53. Jugada de

Juanito con pase a García Hernández, éste hace dos quiebros y le devuelve a Juanito, que pica la pelota por encima de Pereira, a gol.

(4-0). Minuto 64. Pase de García Hernández a Gallego, que tira, rebota en Sañudo y sale el balón en parábola, cogiendo a Pereira a mitad de la salida y entrando mansamente a la red.

Muy entretenido el encuentro de ayer tarde en el estadio Santiago Bernabeu, porque el Racing de Santander, un equipo joven e inexperto, no vino a encerrarse, sino que jugó y dejó jugar.

El Real Madrid aprovechó las facilidades y basando su juego en un increíble Stielike, que se recorrió el campo mil veces, marcó, pasó y tiró a puerta, se anotó estos cuatro goles que señala el marcador, que pudieron ser muchos más si se anotan hasta tres tiros a los postes y algún que otro fallo a puerta vacía.

## (1-1) Tablas en el Insular

Con empate a un gol finalizó el partido entre la Unión Deportiva Las Palmas y el Sporting de Gijón, disputado en el estadio Insular.

Al término de los primeros cuarenta y cinco minutos se registró empate a cero.

**ARBITRO.**— Miguel Pérez del Colegio Catalán. Bien. Anuló un gol a Abel en el minuto 15 de la segunda parte. Mostró tarjeta amarilla a Félix, por desconsideración con un contrario.

**ALINEACIONES.**— U.D. LAS PALMAS: Pérez; Calvo, Maye, Roque, (Frtunato), Marrero; Páez

(Víctor), Félix, Pepe Juan, Saavedra; Julio y Luisinho.

**SPORTING DE GIJON:** Claudio; Redondo, Pereda; Maceda, Jiménez; Tocornal, Joaquín, Andrés (Vallina); Mesa, Abel y Ferrero.

**LOS GOLES.**— 0-1. (treinta y tres segundos del segundo tiempo): Centro largo de Abel; falla en el despeje Calvo; recoge Ferrero, que hace un recorte y entre varios defensas suelta un gran tiro, que se cuele por alto.

1-1 (minuto 85): Golpe franco directo, que ejecuta Pepe Juan, con un fuerte disparo, que se cuele como una exhalación.

El Athletic de Bilbao y la Real Sociedad han empatado a un gol en partido disputado en San Mamés ante unos cuarenta y seis mil espectadores, que dejaron en taquilla cerca de cuarenta millones de pesetas.

**ARBITRO.**—El murciano Franco Martínez. Mal, no parecieron falta ninguno de los dos penalties que señaló; el primero, a favor de la Real Sociedad, y el segundo, a favor del Athletic. A falta de tan sólo tres minutos del final, penalty que Dani no acertó a transformar.

**ATH. DE BILBAO.**—Zubizarreta, Urquiaga, Liceranzu, Goicoechea, Núñez, Sola (Tirapu, minuto 71), De Andrés, Rojo, Dani, Sarabia y Argote (Noriega, minuto 76).

**REAL SOCIEDAD.**—Arconada, Murillo, Górriz, Cortabarría, Olazola (Orbegozo, minuto 46), Diego, Alonso (Larrañaga, minuto 66), Zamora, Uralde, Satrustegui y López Ufarte.

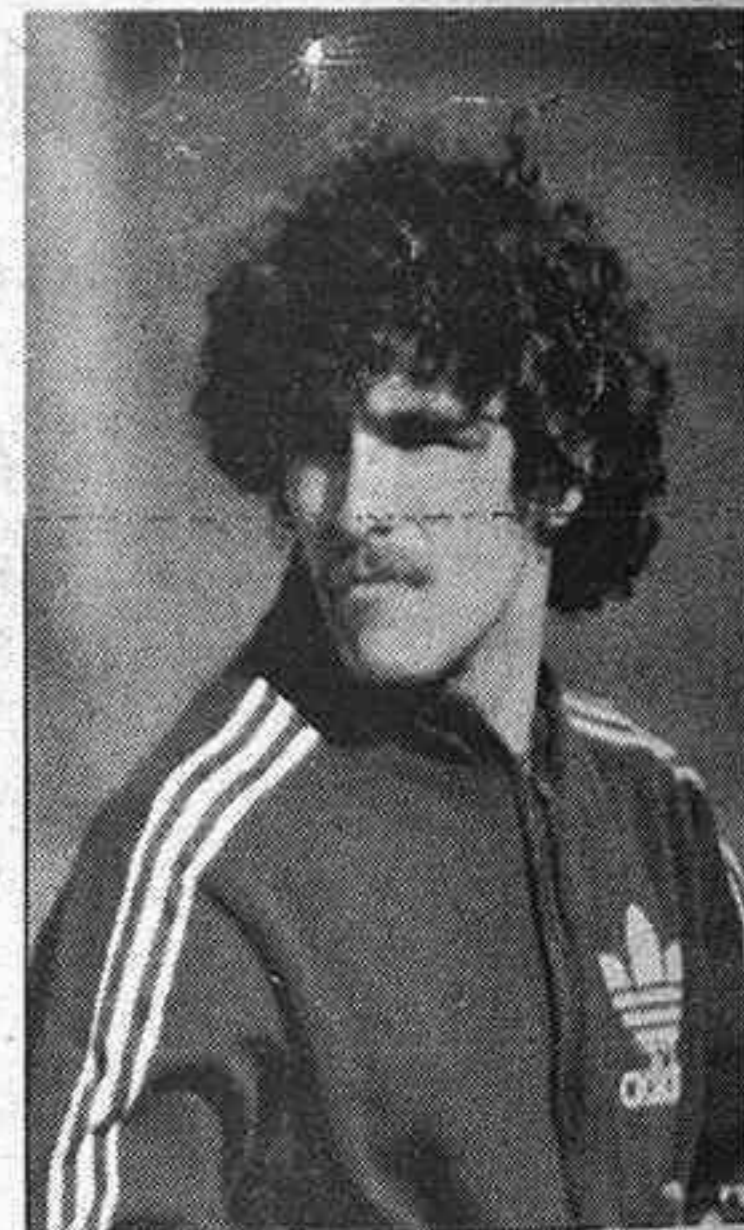
**GOLES.**—0-1. Minuto 48. Cortabarría, de penalty, engaña a Zubizarreta.

1-1. Minuto 65. Urquiaga, de fuerte disparo con la izquierda, desde el borde del área.

El Athletic de Bilbao mereció ganar, pudo perder y al final empató un encuentro cargado de emoción, aunque no de juego.

El once de Javier Clemente dominó más en la primera mitad, como lo demuestra el hecho de que botara nueve córners en este período; sin embargo, las ocasiones más peligrosas las protagonizó la Real Sociedad, que pudo adelantarse en el marcador por mediación de Uralde y Satrustegui. Las oportunidades rojiblancas se redujeron a la presión ejercida en los lanzamientos de córner que hicieron pasar apuros a Arconada.

En la continuación, un penalty, cuando menos dudoso, señalado por Franco Martínez a los cuarenta y ocho minutos, por caída de Satrustegui, pareció sentenciar el partido a favor de la Real con el 0-1. Pero el Athletic se encorajinó y encontró premio a su afán con el sensacional golazo de Urquiaga. Tuvo el equipo local la oportunidad de vencer cuando en el minuto 87, Dani lanzó un máximo castigo por caída, tampoco clara, de



Sarabia. Sin embargo, su disparo, con Arconada batido, lo repelió el poste izquierdo y el partido acabó en tablas.

## MARIANO GARCIA



- ★ TENEMOS EL REGALO QUE VD. BUSCA
- ★ ALGO DIFERENTE
- ★ VISITENOS Y LO PODRA COMPROBAR

Avda. Rey D. Jaime, 43  
**CASTELLON**

## Teléfonos de «Mediterráneo»

Redacción y ..... 22 00 56  
Administración ..... 22 00 60

### ISONIEVE, S.A.

Espumas de poliureol inyectadas «IN SITU». Aislamientos, calor, frío, sonido alta densidad 12 kilos en seco, inodoro, repele el agua, estabilidad garantizada por 10 años. Precisa red de instaladores en diversas provincias españolas.

### ISONIEVE, S.A.

Calle Lago Constanza, 52.  
Madrid-17. Tel. 2.68.33.84

## IMPORTANTE EMPRESA RAMO AUTOMOCION PARA CUBRIR PLAZAS DE VENDEDORES SOLICITAMOS 5 CANDIDATOS

### EXIGIMOS:

- Edad de 24 a 35 años.
- Estar en posesión de carnet de conducir.

### PREFERIMOS:

- Peritos Mercantiles.
- Peritos Industriales.
- Maestros Industriales.

### SE VALORARA:

Experiencia en puestos de ventas o comerciales  
— Interesados dirigirse por escrito a Apartado de Correos 128 Castellón. Indicando Referencia.

Ref. INEM CS 32107-1201



# EL AT. MADRID SORPRENDIO A OSASUNA

## (2-1) Pésimo partido en La Romareda

El Zaragoza venció al Valladolid por dos goles a uno en partido correspondiente a la Primera División.

ARBITRO.— El colegiado andaluz Damín Rendón. Mal. Cometió numerosos fallos, perjudicando a los dos equipos. Amonestó a los locales Oñaederra, Amarilla, Valdano y Señor. A este último dos veces, con lo que en el minuto cincuenta y dos tuvo que abandonar el campo. También han sido amonestados los visitantes Alí y Sánchez Vallés.

ALINEACIONES.— ZARAGOZA: Irazusta; Casuco, Oñaederra, Camús; Morgado, Amorrortu; Alonso (Zunzunegui), Güerri, Amarilla (Pérez Aguerri), Señor y Valdano.

VALLADOLID: Montes; Richar, Sánchez Vallés, Jorge; Lucas, Santos (Ruski); Pepín, Moré, Gail, Joaquín y Alí (Minguela).

GOLES.— 0-1. Minuto uno. Fallo defensivo local y Joaquín en última instancia dispara al fondo de las mallas.

1-1. Minuto cuarenta y uno. Séptimo córner para el Zaragoza, que lanza Amorrortu, y Amarilla, de un remate de cabeza, marca el empate.

2-1' Minuto setenta y uno. Penalty del meta Montes a Alonso, que lanza éste y marca.

Mal partido el que han disputado el Zaragoza y el Valladolid, quizá motivado por el pésimo estado del terreno de juego.

Las cosas para el Zaragoza se le han puesto cuesta arriba desde el principio del partido, con el gol encajado en el primer minuto, pero después a base de encajonar a su rival en el área, ha conseguido el empate, con lo que el resultado se podía ver con más optimismo de cara a la segunda parte.

Nuevamente la consecución de los puntos se vió difícil, ya que a los siete minutos de esta segunda parte se ha quedado el cuadro local con diez jugadores y con un empate en el marcador que hacía las cosas difíciles.

Pero el coraje derrochado por el Zaragoza ha tenido sus frutos en ese segundo gol que le ha otorgado los dos puntos merecidamente y que le permiten al cuadro maño terminar la primera vuelta en una posición en la tabla que nadie esperaba.

## (0-1) Venció el At. Madrid en Pamplona

OSASUNA: Basauri, Mina, Esparza, Lecumberri, Lumberras (Macua), Bayona, Teixidó, Dioni, Echeverría, Iriguiel (Azcona) y Martín.

AT. DE MADRID: Aguinaga, Juanjo, Balbino, Arteche, Clemente, Ruiz, Quique, Julio Alberto, Dirceu, Marcos (Leal) y Hugo Sánchez (Cabrera).

Arbitro: El colegiado cántabro Sánchez Arminio, que tuvo una actuación discreta. Fue muy protestado por el público tras la anulación de un gol al Osasuna a los 28 minutos del encuentro. Mostró cartulinas amarillas a los madrileños Dirceu y Arteche.

Goles: (0-1). Minuto 47. Jugada por la izquierda de Julio Alberto, con pase a Quique, éste centra al área y Hugo Sánchez empalma sobre la marcha un tiro raso que bate a Basauri.

El Atlético de Madrid borró su cuenta de puntos negativos en el estadio de El Sadar de Pamplona al vencer a Osasuna por un gol a cero, marcado por el mejicano Hugo Sánchez.



Al descanso se llegó con empate a cero goles.

Casi lleno en las gradas, en una tarde fría. El terreno de juego se encontraba en buenas condiciones, aunque según avanzaba el encuentro se fue haciendo pesado.

Difícil se pone la situación para el equipo osasunista tras esta nueva derrota en su propio feudo. Osasuna continúa con

los mismos defectos a la hora de rematar a puerta: tienen las ocasiones, pero no saben materializarlas.

En la primera parte, al margen del gol anulado a Iriguiel, el equipo navarro dominó ampliamente a un Atlético de Madrid que se defendió como pudo y con la fortuna a su favor. Dos remates de los delanteros osasunistas se estrellaron en el larguero y Arteche sacó un balón en la misma raya del gol.

En la segunda mitad, el Atlético de Madrid consiguió su gol los pocos minutos del comienzo. El equipo navarro buscó el empate pero con un gran desorden en sus filas, con abusos de bombeo de balones, siempre con ventaja para la defensa madrileña.

En algunos contragolpes, los madrileños pudieron aumentar su diferencia. En dos ocasiones, Julio Alberto y Quique se plantaron solos ante Basauri y enviaron los balones fuera de la portería.

## (2-0) Se impuso el Valencia al Hércules

En partido jugado en el Estadio Luis Casanova, el Valencia ha vencido al Hércules por 2-0.

ARBITRO.—Merino González, canario, muy mal. Siguió el juego de lejos, aplicó mal la ley de la ventaja y se le discutió la penalización del máximo castigo señalada al Hércules.

VALENCIA.—Sempere, Carrete, Botubot, Arias, Castellano, César, Saura, Solsona, Weltl (Gálvez), Roberto y Arnesen (Moreno).

HERCULES.—Sala, Serrat, Ernesto, Mañuz, Santi, Aracil, Abad, Muller (Parra), Hervera, Vidal y Churruca (Reces).

GOLES.—1-0. Minuto sesenta. Mañuz disputa un balón desde el suelo a Welzl, el árbitro señala penalty, de manera inesperada, al parecer, por manos del jugador alicantino. Solsona lanza y marca.

2-0. Minuto setenta y nueve. Arrancada de Roberto, desde el centro del campo, al llegar al área se apoya con Welzl para levantar la pelota por encima de Sala y entra el balón en el marco.

Muy difícil le ha puesto el partido el Hércules de Alicante al Valencia, puesto que ha adoptado unas posiciones en el campo encaminadas a toda costa a defender la integridad de su portería sin importarle los medios que debiera utilizar.

Los alicantinos se fijaron como único objetivo la destrucción del fútbol que pudiera crear el Valencia, mostrándose como un equipo incapaz de hacer una jugada de mérito y que sólo destruyó lo que el Valencia intentó realizar, con un gran esfuerzo a lo largo del encuentro.

## (2-0) Clara victoria del Español ante el Sevilla

El Español derrotó al Sevilla por dos tantos a cero, en partido jugado en Sarriá.

ARBITRO. El colegiado vizcaíno señor Urizar Azpitarte, que estuvo regular, no señalando un posible penalty a Vilches en la segunda parte.

ALINEACIONES: ESPAÑOL: Custers, Job, Escalza, Molinos, Canito, Padilla, Murúa, Zúñiga, Jiménez, Vilches y Marañón. Fortes suplió a Jiménez y Carreño a Murúa.

SEVILLA: Buyo, Nimo, San José, Rivas, Alvarez, Francisco, Ruda, Pintinho, Magdaleno, Juan Carlos y Moisés. Murúa suplió a Magdaleno y Choya a Pintinho.

GOLES: 1-0. Dieciocho minutos. Colada

por la derecha de Job que centra hacia el lado izquierdo, Marañón devuelve la pelota al lado contrario descolocando a la defensa sevillana y Murúa marca de un bonito cabezazo.

2-0. Ochenta y seis minutos. Jugada individual de Vilches, que quiebra a dos defensas, dispara, rechaza la defensa, vuelve a rematar Fortes, desvía la cobertura andaluza y finalmente Vilches agarra un disparo que en los últimos metros roza un defensa andaluz descolocando totalmente al portero sevillista.

Justa victoria del Español sobre el Sevilla, que ya cimentó a lo largo de los primeros cuarenta y cinco minutos, muy bien jugados por los locales, quienes crearon por lo menos media docena de ocasiones



de peligro ante el portal de Buyo, quien realizó un formidable partido.

### VENDEDOR DPTO. EXPORTACION

Necesita

### IMPORTANTE EMPRESA DE FABRICACION DE PAVIMENTOS Y REVESTIMENTOS CERAMICOS

SE REQUIERE:

- Conocimiento del inglés
- Se valorará francés y alemán
- Disponibilidad de viajar por el extranjero
- Edad, de 25 a 35 años
- Se valorará experiencia

SE OFRECE:

- Sueldo a convenir
  - Reserva absoluta a colocados
- Interesados: Llamar al teléfono 23 67 06 para concertar entrevista

Ref. INEM CS 32161/1201

### ASESORIA LABORAL Y FISCAL MIGUEL PALLARES JUAN

Les ofrece sus servicios de: Nóminas - Seg. Social - Conflictos laborales - Prestaciones Seg. Social - Organización Empresas - Impuestos Fiscales - Retenciones a cuenta - Declaraciones Renta. Calle M. Ripollés, 42, endó. 3. CASTELLON.

### CAFETERIA «GALY»

AMBIENTE SELECTO NOCHE FIN DE AÑO CHOCOLATE Plz. Dr. Marañón, 1 (Camino San José) CASTELLON

Microscopios, Barómetros  
Prismáticos  
*Regalos perfectos*  
**OPTICA CHIVA**  
En medio 25 Castellón



Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Las Palmas, 1; Gijón, 1.  
 CADIZ, 5; Castellón, 1.  
 BETIS, 2; Barcelona, 0.  
 REAL MADRID, 4; Santander, 0.  
 Athletic de Bilbao, 1; Real Sociedad, 1.  
 Osasuna, 0; ATLETICO DE MADRID, 1.  
 ESPAÑOL, 2; Sevilla, 0.  
 VALENCIA, 2; Hércules, 0.  
 ZARAGOZA, 2; Valladolid, 1.

Totales			Casa			Fuera										
J.	Puntos	F. C.	G.	E.	P.	F. C.	Pts.	G.	E.	P.	F. C.	Pts.				
1. Barcelona	17	25+9	46	16	8	0	0	27	3	16	3	3	3	19	13	9
2. R. Madrid	17	24+6	32	16	9	0	0	25	5	18	2	2	4	7	11	6
3. R. Sociedad	17	24+8	32	17	7	1	0	18	4	15	3	3	3	14	13	9
4. Zaragoza	17	22+2	25	21	5	4	1	17	14	14	4	0	3	8	7	8
5. Betis	17	19+1	24	17	8	0	1	18	2	16	1	1	6	6	15	3
6. Ath. Bilbao	17	18+2	27	22	5	2	1	17	6	12	3	0	6	10	16	6
7. Valencia	17	18	23	23	8	1	0	20	4	17	0	1	7	3	19	1
8. At. Madrid	17	17+1	18	15	6	1	1	12	3	13	2	0	7	6	12	4
9. Las Palmas	17	17+1	26	26	5	2	1	15	9	12	2	1	6	11	17	5
10. Valladolid	17	17-1	18	27	7	1	1	14	7	15	0	2	6	4	20	2
11. Gijón	17	16	17	22	6	1	1	12	5	13	0	3	6	5	17	3
12. Sevilla	17	15-1	22	24	3	3	2	11	8	9	3	0	6	11	16	6
13. Español	17	15-3	21	23	6	0	3	14	9	12	1	1	6	7	14	3
14. Osasuna	17	14-4	18	22	4	1	4	13	12	9	2	1	5	5	10	5
15. Santander	17	14-2	23	31	5	0	3	17	11	10	1	2	6	6	20	4
16. Cádiz	17	14-4	15	25	6	2	1	12	5	14	0	0	8	3	20	0
17. Hércules	17	12-4	23	29	4	1	3	16	10	9	1	1	7	7	19	3
18. Castellón	17	5-11	12	46	1	2	5	7	20	4	0	1	8	5	26	1

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Elche, 1; Salamanca, 1.  
 Alavés, 0; BURGOS, 1.  
 MALAGA, 3; Levante, 1.  
 ATLETICO MADRILEÑO, 3; Huelva, 0.  
 CELTA, 4; Mallorca, 0.  
 CORUÑA, 2; Getafe, 0.  
 SABADELL, 3; Castilla, 0.  
 Rayo Vallecano, 1; Córdoba, 1.  
 OVIEDO, 2; Linares, 1.  
 Almería, 0; Murcia, 0.

J.	Puntos	F. C.	Totales			Casa			Fuera							
			G.	E.	P.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F. C.	Pts.			
1. Málaga	17	26+8	31	12	7	2	0	19	4	16	4	2	2	12	8	10
2. Salamanca	17	25+9	32	11	8	0	0	23	3	16	4	1	4	9	8	9
3. Celta	17	22+4	31	18	7	1	1	24	10	15	1	5	2	7	8	7
4. Elche	17	22+4	23	14	6	2	1	14	6	14	2	4	2	9	8	8
5. Burgos	17	21+5	27	19	5	3	0	18	6	13	3	2	4	9	13	8
6. Sabadell	17	19+1	26	26	6	3	0	14	5	15	1	2	5	12	21	4
7. Murcia	17	17+1	22	19	4	2	2	12	7	10	2	3	4	10	12	7
8. Linares	17	17+1	19	23	4	3	1	11	6	11	2	2	5	8	17	6
9. Mallorca	16	16	21	19	5	3	0	15	4	13	0	3	5	6	15	3
10. Rayo Vall.	17	16-2	19	21	4	3	2	14	9	11	2	1	5	5	12	5
11. Castilla	17	16	18	20	4	3	1	13	7	11	0	5	4	5	13	5
12. Coruña	16	15-1	16	20	4	1	3	11	10	9	1	4	3	5	10	6
13. Oviedo	17	15-3	18	24	5	2	2	11	8	12	1	1	6	7	16	3
14. Huelva	17	15-1	13	18	3	3	2	7	4	9	1	4	4	6	14	6
15. Córdoba	17	14-2	15	23	3	5	0	10	4	11	0	3	6	5	19	3
16. Levante	17	14-2	17	29	5	2	1	11	4	12	0	2	7	6	25	2
17. Almería	15	12	12	12	4	3	1	9	5	11	1	3	3	3	7	5
18. Madrileño	17	11-7	17	26	2	5	2	13	11	9	0	2	6	4	15	2
19. Alavés	17	10-8	15	24	3	4	2	13	7	10	0	0	8	2	17	0
20. Getafe	17	9-7	19	33	1	2	5	13	16	4	1	3	5	6	17	5

(El Almería figura con cuatro puntos menos por sanción y quedan pendientes de disputarse, en campo neutral, sus partidos con el Mallorca y el Coruña.)

Grupo primero

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Ensidesa, 2; PALENCIA, 3 (sábado).  
 Leonesa, 1; Huesca, 1.  
 Mirandés, 2; Logroñés, 2.  
 ERANDIO, 1; Compostela, 0.  
 SAN SEBASTIAN, 1; Ferrol, 0.  
 LERIDA, 2; Bilbao Athletic, 0.  
 BARCELONA ATLETICO, 3; Baracaldo, 0.  
 ALCALA, 2; Sestao, 1.  
 SPORTING ATLETICO, 2; Tenerife, 1.  
 Zamora, 0; ENDESA, 1.

Totales			Casa			Fuera										
J.	Puntos	F. C.	G.	E.	P.	F. C.	Pts.	G.	E.	P.	F. C.	Pts.				
1. Palencia	17	25+9	23	10	7	1	0	13	1	15	3	4	2	10	9	10
2. Zamora	17	23+5	22	8	6	2	1	15	1	14	2	5	1	7	7	9
3. Endesa	17	22+6	31	17	7	1	0	22	5	15	2	3	4	9	12	7
4. Barcel. At.	17	22+4	28	18	6	3	0	22	8	15	2	3	3	6	10	7
5. Erandio	17	21+3	19	13	5	4	0	15	7	14	2	3	3	4	6	7
6. Alcalá	17	20+2	25	15	6	2	1	18	5	14	1	4	3	7	10	6
7. Lérida	17	19+1	26	22	7	1	1	17	5	15	1	2	5	9	17	4
8. Logroñés	17	19+3	21	23	3	4	1	10	8	10	3	3	3	11	15	9
9. Tenerife	17	18+2	21	15	5	2	1	14	4	12	3	0	6	7	11	6
10. Bilbao Ath.	17	18+2	19	17	6	2	0	15	1	14	0	4	5	4	16	4
11. Sestao	17	18+2	15	14	5	3	0	9	2	13	1	3	5	6	12	5
12. Sporting A.	17	17-1	24	22	4	2	3	14	9	10	2	3	3	10	13	7
13. Baracaldo	17	16	16	19	3	5	0	13	7	11	1	3	5	3	12	5
14. Compostela	17	15-1	13	20	6	1	1	11	3	13	0	2	7	2	17	2
15. Mirandés	17	13-5	19	25	4	3	2	16	10	11	0	2	6	3	15	2
16. Leonesa	17	13-5	21	30	4	4	1	15	7	12	0	1	7	6	23	1
17. S. Sebast.	17	12-6	14	20	4	3	2	11	8	11	0	1	7	3	12	1
18. Huesca	17	12-4	14	26	4	1	3	9	4	9	0	3	6	5	22	3
19. Ferrol	17	10-6	12	26	2	3	3	8	11	7	1	1	7	4	15	3
20. Ensidesa	17	7-11	12	35	1	4	4	9	13	6	0	1	7	3	22	1

SEGUNDA DIVISION B

RESULTADOS Y CLASIFICACION

PORTUENSE, 4; Las Palmas At., 1 (sábado).  
 CARTAGENA, 2; Lorca, 1.  
 Jaén, 0; Algeciras, 0.  
 BADAJOZ, 3; Torrejón, 0.  
 CEUTA, 2; Calvo Sotelo, 0.  
 Granada, 0; Reus, 0.  
 TARRAGONA, 2; Andorra, 1.  
 Tarrasa, 0; ANTEQUERANO, 1.  
 Vall de Uxó, 0; JEREZ, 1.  
 IBIZA, 2; San Fernando, 0.

Totales			Casa			Fuera										
J.	Puntos	F. C.	G.	E.	P.	F. C.	Pts.	G.	E.	P.	F. C.	Pts.				
1. Ceuta	17	22+4	25	16	7	2	0	16	4	16	3	0	5	9	12	6
2. Cartagena	17	22+4	19	15	5	3	1	11	6	13	4	1	3	8	9	9
3. Antequer.	17	20+4	21	14	8	0	0	17	2	16	1	2	6	4	12	4
4. C. Sotelo	17	20+4	22	17	7	1	0	16	6	15	1	3	5	6	11	5
5. Jerez	17	20+4	22	18	6	1	1	14	6	13	3	1	5	8	12	7
6. Algeciras	17	19+3	15	11	5	3	0	13	4	13	1	4	4	2	7	6
7. Andorra	17	19+3	23	18	5	3	0	13	4	13	2	2	5	10	14	6
8. Portuense	17	19+1	16	15	5	4	0	12	4	14	1	3	4	4	11	5
9. Lorca	17	18+2	17	12	5	3	0	12	3	13	1	3	5	5	9	5
10. Jaén	17	17-1	20	20	3	2	4	9	8	8	4	1	3	11	11	9
11. Ibiza	17	17-1	21	25	6	2	1	15	8	14	0	3	5	6	17	3
12. Reus	17	17+1	15	18	4	3	1	10	6	11	1	4	4	5	12	6
13. Granada	17	16-2	13	13	4	2	3	9	6	10	1	4	3	4	7	6
» S. Fernando	17	16	19	19	6	1	1	14	5	13	1	1	7	4	14	3
15. Tarrasa	17	15-3	22	20	5	1	3	13	5	11	1	2	5	9	15	4
16. Tarragona	17	15-3	13	13	5	2	2	9	4	12	1	1	6	4	9	3
17. Badajoz	17	15-3	17	19	5	2	2	12	6	12	0	3	5	5	13	3
18. Torrejón	17	15-1	20	25	4	3	1	14	10	11	1	2	6	6	15	4
19. Vall de Uxó	17	11-7	10	20	1	5	3	5	7	7	1	2	5	5	13	4
20. L. Palmas A.	17	7-9	15	37	1	1	6	9	17	3	1	2	6	6	20	4

QUINIELA GANADORA

1 CADIZ-CASTELLON	1	X	2
2 BETIS-BARCELONA	1	X	2
3 REAL MADRID-SANTANDER	1	X	2
4 AT. BILBAO-R. SOCIEDAD	1	X	2
5 OSASUNA-AT. MADRID	1	X	2
6 ESPAÑOL-SEVILLA	1	X	2
7 VALENCIA-HERCULES	1	X	2
8 ZARAGOZA-VALLADOLID	1	X	2
9 ELCHE-SALAMANCA	1	X	2
10 D. ALAVES-BURGOS	1	X	2
11 D. CORUÑA-GETAFE	1	X	2
12 SABADELL-CASTILLA	1	X	2
13 OVIEDO-LINARES	1	X	2
14 ALMERIA-MURCIA	1	X	2

LA QUINIELA

Casi seis mil acertantes

Muchos acertantes de «catorce»—casi seis mil— se han registrado en la decimoséptima jornada de Liga de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

La recaudación -1.086.876.880 pesetas de las 108.687.688 apuestas selladas— ha sido inferior a las de jornadas anteriores, lo que dio como resultado que los dividendos fuesen bajos, al haberse registrado gran número de acertantes.

El



José M. Figueras, presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio

## En 1981 la política ha predominado sobre la economía

«En un año, hemos tenido tres gobiernos, un frustrado golpe de Estado y una crisis gravísima del partido en el poder, que ha podido acabar con la UCD. Lógicamente, esto indica un claro predominio de la política sobre la economía o, mejor dicho, la subordinación de la evolución de la economía española a los avatares políticos», ha manifestado el presidente del consejo superior de cámaras y de la Cámara de Comercio de Barcelona al efectuar el balance del año 1981.

«Sin embargo», continuó el señor Figueras, «hay que reconocer que en la dirección de la política económica española si que ha existido una clara coherencia y continuidad, personificada en el tandem Calvo Sotelo-García Díez.

Asimismo, afirmó que «el ANE, la reconversión industrial y el cumplimiento del plan energético nacional, en trance de revisión, son los tres pilares básicos sobre los que descansa en estos momentos la economía española».

### La exportación ha dado muestras de gran vitalidad

«Sectorialmente, la exportación ha dado muestras de gran vitalidad, en lo que desde luego ha influido el tipo de cambio de la peseta, así como los bienes de equipo. Por el contrario, el sector agrario ha tenido un mal año, causado en gran parte por la sequía histórica que estamos padeciendo,

mientras que la construcción todavía no da señales de salir de su letargo».

Al analizar la evolución monetaria durante 1981, el señor Figueras afirmó: «nos tenemos que referir forzosamente al escaso aumento del crédito al sector privado, en torno a un 13-14 por ciento anual, obviamente, la razón fundamental es el aparatoso volumen del crédito del Banco de España al sector público, que de enero a septiembre creció en 500.000 millones de pesetas, la financiación del déficit público sigue siendo el gran talón de Aquiles de la economía española, concluyó el presidente del consejo superior de cámaras.

### Moderadamente optimista para 1982

En cuanto a las perspectivas para 1982, el señor Figueras manifestó encontrarse «moderadamente optimista», siempre que desde el exterior «nos echen una mano», en forma de «una continuación en la práctica congelación de los precios del crudo» y «una reactivación de las grandes economías occidentales, particularmente la norteamericana».

Respecto al interior, el señor Figueras insistió en «el cumplimiento puntual del ANE, continuar a buen ritmo la reconversión industrial e implantar el plan energético nacional, particularmente en lo que se refiere al calendario previsto de entrada en servicio de las centrales nucleares».

Entre las administraciones vasca y central

## Firmado el acuerdo para financiar la Policía Autónoma Vasca

El ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros, y el consejero de Economía del Gobierno autónomo vasco, Pedro Luis Uriarte, firmaron ayer el acuerdo por el cual se determina la financiación de la Policía Autónoma Vasca.

Según informó a los periodistas el señor Uriarte después de la firma, el acuerdo suscrito es importante desde el punto de vista político, y su resolución ha supuesto una gran satisfacción por parte de ambas administraciones.

El acuerdo comprende dos puntos principales. De un lado, la financiación de la Academia de la Policía Vasca, que importará 2.292 millones de pesetas, de los que en 1981 se pagarán setecientos millones, quedando

el resto para los años 1982 y 1983.

El acuerdo también trata de la financiación de la formación de los policías autónomos, para lo que se ha fijado un módulo anual de 765.094 pesetas por agente, cantidad que será actualizada conforme vayan pasando los años, y que incluye todos los gastos de formación, equipamientos, etc., de los nuevos agentes.

Un segundo punto de importancia define la financiación de la Policía una vez esté ya en servicio en el ámbito del País Vasco. Para ello se han determinado unos módulos de compensación de gastos deducibles del cupo, así como un plan de traspaso de instalaciones.

El señor Uriarte añadió que,

para la determinación de los gastos referentes a 1982, una ponencia realizará un estudio al respecto que deberá presentarse durante el mes de abril para que sea aprobado en uno de los Consejos de Ministros que se celebren en dicho mes.

Finalmente manifestó que el sueldo y las condiciones generales de trabajo de los policías que prestén servicio en el País Vasco será idéntico a los del resto de España, según ha sido determinado en las negociaciones.

La financiación del plan suscrito ayer entre los señores García Añoveros y Uriarte, será ratificado, al menos en la parte correspondiente a 1982, en la reunión del Consejo de Ministros que se celebrará hoy.

En visita oficial

## EL PRESIDENTE DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS, GASTON THORN, LLEGO AYER A MADRID

El presidente de las Comunidades Europeas, Gaston Thorn, llegó a las siete de la tarde de ayer al aeropuerto de Madrid-Barajas donde fue recibido por el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, Raimundo Basols.

También fue recibido por el embajador del Reino Unido en España, Richard Parsons.

«Me es muy grato terminar el primer año de mi mandato como presidente de la comisión de las comunidades europeas con un viaje oficial a España», declaró Gaston Thorn, presidente de la Comisión de Comunidades Europeas, a su llegada, ayer a Madrid.

### El Gobierno español ha dado prueba de su solidez

El señor Thorn, tras reconocer el difícil momento que atraviesa la Comunidad Europea, señaló que «la comprensión de la que ha dado prueba el Gobierno español durante los últimos meses es una prueba

de la solidez de su compromiso europeo».

El presidente de la Comisión de Comunidades Europeas destacó el apoyo de la comisión europea a la candidatura española de adhesión a la Comunidad, «en línea —dijo— con la declaración que los jefes de Estado y Gobierno han adoptado recientemente en Londres.

Gaston Thorn, que mantendrá entrevistas con los presidentes de Gobierno y el Congreso de los Diputados y diversos miembros de gabinete, añadió: «Espero que mis entrevistas nos permita delimitar mejor el trabajo que conviene realizar a lo largo de los próximos meses para hacer progresar con eficacia nuestras negociaciones hasta su término».

Finalmente, el señor Thorn expresó su confianza en que «España será uno de los elementos motores de esta Europa de la segunda generación en la que la Comisión

confía y que me parece, más que nunca, necesaria en el contexto de la turbulenta situación internacional que hoy vivimos».

### El presidente del gobierno se entrevista con Gaston Thorn

A primera hora de esta noche el presidente del gobierno Leopoldo Calvo Sotelo se ha entrevistado con el presidente de las Comunidades Europeas, Gaston Thorn.

Según ha sabido EFE, en esta entrevista se ha tratado de la incorporación de España a la Comunidad Económica Europea y de la situación general de esta.

Después de esta entrevista oficial, el presidente del gobierno español ha ofrecido una cena al presidente de las Comunidades europeas en el palacio de La Moncloa.

Asistirá Felipe González

## REUNION DEL PRESIDUM DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA PARA TRATAR SOBRE POLONIA

El Secretario General del PSOE, Felipe González, asistirá hoy en París a la reunión extraordinaria del presidium de la internacional socialista que tratará de la situación en Polonia, según informan medios socialistas.

Forman parte del presidium de la internacional socialista, su presidente, Billy Brandt, el secretario general, Bernt Carlsson y los vicepresidentes. Felipe González llevará a la

reunión, en su calidad de vicepresidente de dicha organización, el acuerdo que tomó la ejecutiva federal del PSOE de dirigirse a la internacional socialista para convocar unas jornadas de solidaridad y apoyo en todos los países por la lucha del pueblo polaco, por su libertad y en contra del autoritarismo.

El secretario de los socialistas españoles regresará a España esta noche.

Se emitirá en TVE

## «EL COMPROMISO DE LA LIBERTAD», PROGRAMA CONMEMORATIVO DE LA CONSTITUCION

«El compromiso de la libertad», es un nuevo programa conmemorativo de la Constitución que comenzará a emitirse hoy tercer aniversario de la entrada en vigor de la Constitución Española de 1978.

El programa está dirigido por Federico Ysart y consta de cinco capítulos que se emitirán semanalmente. En ellos se trata de explicar la necesidad de que los españoles se pongan de acuerdo para convivir en paz y libertad.

Ese compromiso es la Constitución de 1978, la Constitución de la concordia.

Federico Ysart fue el realizador de otros programas sobre la Constitución —«Diálogos Constitucionales» y «El camino de la libertad»— precisamente cuando su elaboración por las Cortes y la celebración del referéndum.

El primer capítulo, que se emite hoy, trata del pluralismo social y se denomina «Las Españas y los españoles». En el segundo se emi-

tirá una larga charla con el historiador Sánchez Albornoz sobre los varios intentos de convivencia en España a lo largo de su historia. El tercer capítulo es un relato de cómo se hizo esta Constitución, sobre el consenso, y el cuarto sobre las instituciones y los derechos y libertades constitucionales.

«El compromiso de la libertad» concluirá con un programa especial dedicado a la corona, como símbolo del régimen constitucional español.

COMPRAMOS



**ORO**  
Y JOYAS



MEJORAMOS CUALQUIER OFERTA  
Pago al contado  
Máxima discreción

Avda. Rey D. Jaime. 41 entresuelo. T. 216522-216733  
CASTELLON

LA DIRECCION DE

**L'HOSTAL**

MENDEZ NUÑEZ, 9  
Tel. 21 38 13

DESEA A SUS AMIGOS  
LO MEJOR PARA EL AÑO 1981  
Y LES RECUERDA SU NOCHEVIEJA  
CON COTILLON, BARRA LIBRE  
Y EL RESOPARET DE MADRUGADA



## El Consejo de Ministros subirá las pensiones de la Seguridad Social

El Consejo de Ministros que se celebra hoy tiene en su orden del día un Real Decreto sobre revalorización, mejora y cuantía mínimas de las pensiones de la Seguridad Social, según han informado fuentes oficiales.

En el Consejo de Ministros también se estudiará un decreto por el que se incorporan al régimen de la Seguridad Social de trabajadores por cuenta propia o autónomos a los religiosos y religiosas.

## Descienden los hospitalizados por intoxicación del aceite

En las últimas 24 horas ha continuado la caída del número de personas hospitalizadas en España a consecuencia de la intoxicación de aceite.

En estos momentos, la cifra de ingresados apenas supera las 400 personas, de las que 358 corresponden a centros hospitalarios de Madrid.

## Calvo Sotelo asistirá a la ofrenda nacional del Apóstol Santiago

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, representará a Su Majestad el Rey en los actos de la ofrenda nacional al Apóstol Santiago en la festividad conmemorativa de su traslación, que tendrán lugar en la catedral compostelana, a partir de las diez de la mañana del próximo día 30.

El presidente concede gran importancia a este discurso, pri-

mero desde su explicación de la remodelación ministerial ante el Congreso de los Diputados.

Por otra parte el último discurso pronunciado por una autoridad civil en la catedral de Santiago fue el del teniente general Fernández Posse, con motivo de la ofrenda al Apóstol en nombre del jefe del Estado.

## La Familia Real en Baqueira Beret

Los Reyes de España, en compañía de sus hijos, esquiaron a lo largo de toda la mañana de ayer en las pistas de la estación de Baqueira Beret, en su segundo día de vacaciones invernales.

La Familia Real, en compañía

de la Reina Ana María de Grecia y sus hijos, se trasladaron a primera hora de la mañana de ayer a las pistas, mezclada entre los numerosos turistas que llenan por completo las plazas hoteleras de la zona invernal leridana.

## Crónica política

### Mensaje real en Nochebuena

MADRID.— Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo».— Una vez más D. Juan Carlos se ha dirigido a los españoles en la entrañable víspera de la Navidad. En sus palabras había aliento y esperanza. Sin desconocer la existencia de graves problemas, señaló que con el esfuerzo de todos espera a la nación un hermoso futuro.

La nota más destacable del mensaje fue su llamamiento para asumir el pasado y a sus figuras, a no rechazar a nadie, a utilizar los servicios de todos aquellos que quieren venir a España sin vetos de ninguna especie. Hizo una invitación al person.

Como siempre las palabras del Rey en estas fechas suponen en realidad todo un programa para el que año que va a entrar. Programa que como es natural corresponde llevar a cabo a los políticos y a los ciudadanos, pero el consejo, ahí queda meridianamente expuesto, no es posible más sabiduría ni más prudencia, en este talante radica la mayor garantía para el avance en las libertades y en la convivencia.

El inicio de 1982 deberá finalizar las últimas secuelas del 23-F con la vista de los procesos.

En el propio año deberá culminar el proceso autonómico y la elaboración de las más importantes leyes que esperan en el Congreso, entre ellas la reforma del Código Penal y la Ley de Autonomía Universitaria.

También aguarda turno la Ley de Reforma de la Administración de Justicia.

Es un año de consolidación de cimientos. Por ello no pueden resultar más oportunas las palabras del Rey. Meditemos todos pues y procedamos en consecuencia.

#### El panorama económico

1981 ha resultado ser un año



duro en todos los aspectos y desde luego en el económico, por fortuna termina con perspectivas más esperanzadoras.

Para empezar, habiendo sido el año más seco de todo el siglo, se despide con lluvias continuadas y no torrenciales. Los cereales de ciclo corto se han salvado. Otro tanto deben decir en relación con la ganadería, con la recuperación de los pastos.

La situación había llegado a extremos de catástrofe, pues el ganadero se veía abocado a sacrificar la cabaña, dado que al depender enteramente de los piensos, la actividad le resultaba onerosa.

En este primer capítulo, por consiguiente, las perspectivas del nuevo año no pueden ser más satisfactorias, porque la meteorología se presenta favorable para la continuidad del régimen de lluvias.

Ello tiene incidencia en la acumulación de reservas hidráulicas, que habían quedado reducidas a niveles mínimos. Para restablecer la situación en los pantanos resulta necesaria la continuidad de las lluvias hasta el mes de marzo, como queda dicho, la meteorología permite esperar que así será.

Otro logro fundamental del año que termina es el acuerdo entre empresarios, sindicatos y administración, que ha tenido como consecuencia frenar la tendencia al alza de la masa salarial y alejar los riesgos de conflictos laborales. Se ponen las bases también en este acuerdo para la solución del gravísimo problema de la falta de puestos de trabajo suficientes. Este es el reto principal para el año que entra.

Dos notas favorables hay que registrar cara al año que entra. Se ha contenido la inflación, que está ya en niveles mensurables con la media de los países de la Comunidad Europea. Y la balanza de pagos ha sufrido una considerable mejora.

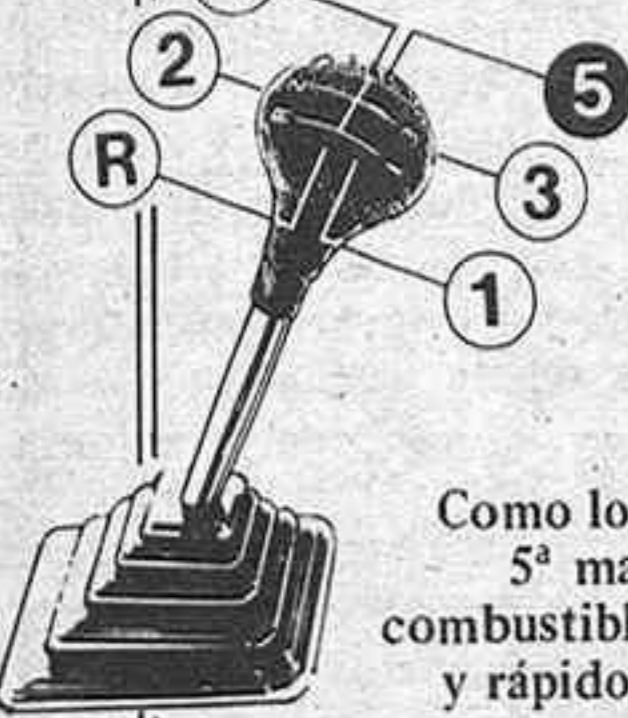
La baja de la peseta ha tenido como consecuencia una mejora en las exportaciones, pues ha dotado de competitividad a los productos españoles.

En este campo de la economía sigue siendo una nota desfavorable el monto considerable del déficit de los presupuestos del Estado, que se acerca de modo peligroso al billón de pesetas.

Cortar esta tendencia al déficit, es otra de las tareas prioritarias para el nuevo año. Estrechamente ligado a él está la reforma de la Seguridad Social, cuyas prestaciones tienen una incidencia considerable en los déficits del presupuesto.

En su conjunto todo indica que 1981 ha sido el año en que se ha tocado fondo y la coyuntura se presenta mucho más favorable para el año que entra, en el informe anual que confecciona la Comunidad Europea para el área, las previsiones y los análisis relativos a España coinciden con la apreciación apuntada en esta columna.

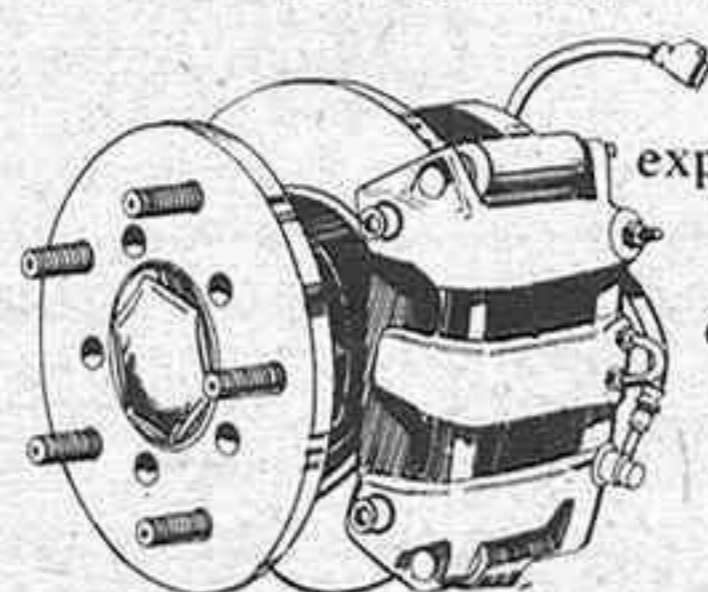
# Nueva EBRO F 350



### Cinco marchas.

Como los buenos turismos. La 5ª marcha delantera ahorra combustible y hace más cómodo y rápido el viaje por carretera.

### Frenos de disco.



Doble circuito independiente de expansión hidráulica, servo-freno, y frenos de disco en las ruedas delanteras.

### Puerta lateral corredera.

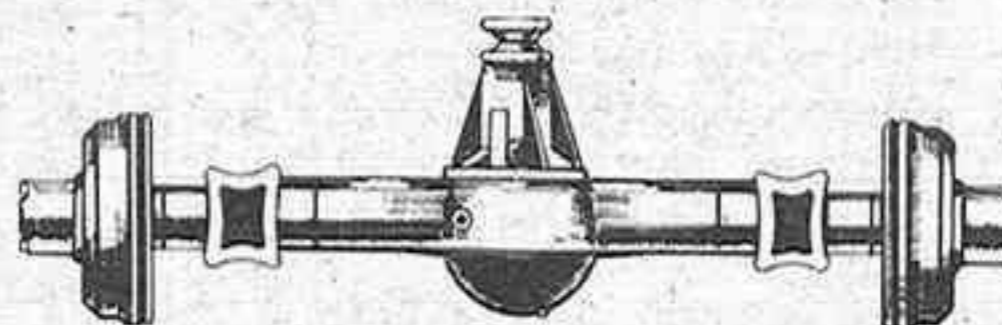
Para que sea más cómodo el trabajo de carga, distribuirla mejor y hacerla más accesible.

### Más capacidad.

Con la nueva EBRO se ahorran muchos viajes, porque su capacidad de carga útil es de 1.760 Kgs.

### Tracción trasera.

Como los camiones. Para que sea mayor la estabilidad y más cómoda y suave la conducción.

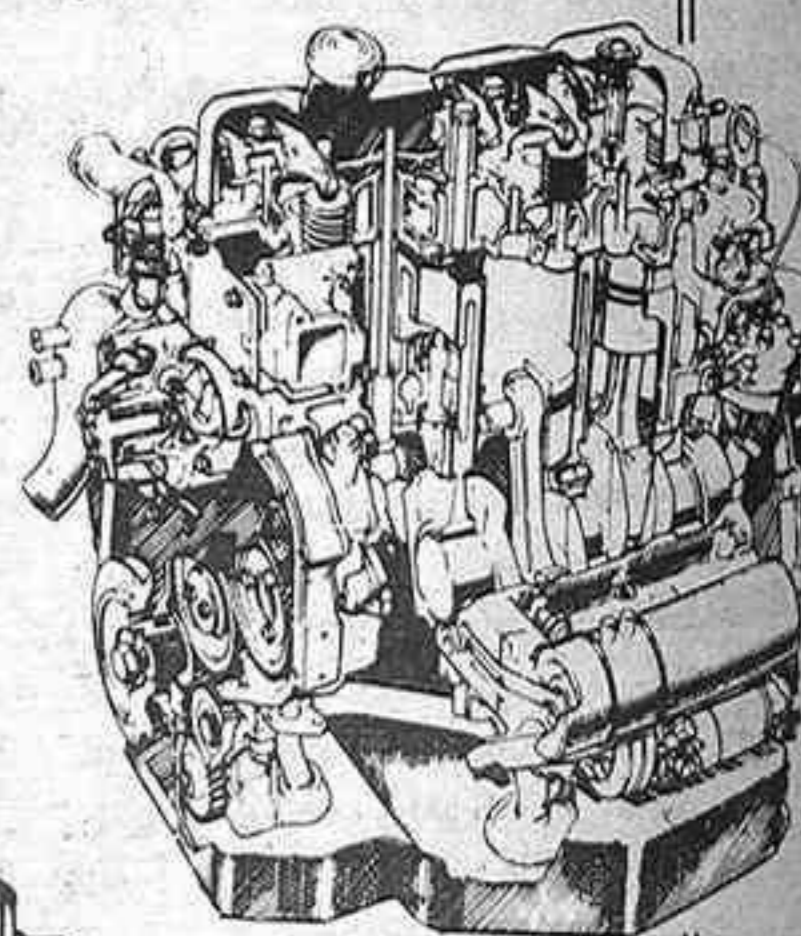


### Más garantía.

La F-350 continúa disfrutando de la misma garantía que la F-275, o sea: la máxima del mercado. 1 año de garantía sin limitación de kilometraje, ni en vehículo, ni en motor.

### Más potencia.

Con su duro y experimentado motor Perkins de 65,5 CV. DIN a 3.600 r.p.m.



**EBRO**  
Motor Ibérica sa

Un regalo especial para tu hijo con la compra de la furgoneta, (hasta el 31 de marzo)

**S.A.T.R.A.**

Avda. Valencia, Km. 62,8. Castellón

**NARCISO CHIVA IBAÑEZ**

Avda. de Navarro Reverter, 10. Segorbe (Castellón)



## Editorial

## Ceuta y Melilla

Se ha querido, por parte marroquí, equiparar el caso de Gibraltar al de Ceuta y Melilla, pretendiendo que se trata de conquistas coloniales que deben ser objeto de devolución a la potencia a la que legítimamente pertenecen. Marruecos ignora sistemáticamente el hecho de que, tanto Ceuta como Melilla fueron españoles mucho antes de que esa nación existiera como tal, y que, en consecuencia, no es que estas plazas sean hoy españolas, es que son España. No hubo despojo de ninguna clase a una nación soberana, por lo que poner en un mismo plano este caso con el de Gibraltar es una pura falacia.

No obstante, Hassan II dijo en su día que no reclamaría Ceuta y Melilla hasta que Gran Bretaña nos devolviese Gibraltar, con lo que volvía a utilizar el eterno recurso de tratar como caso de naturaleza idéntica situación absolutamente dispares. Sólo que el monarca alauita, con su característica habilidad, supuso que esta actitud parecería razonable, por la moderada, a bastante gente en España; entre otras cosas, porque siendo la devolución de Gibraltar a España una posibilidad bastante remota, aceptar la proposición marroquí suponía —caso de que Hassan tuviese intención de cumplir su palabra— bastantes años de tranquilidad en torno al asunto de nuestras plazas de soberanía y el contencioso que representan con Marruecos.

De lo que no se dieron cuenta quienes acogieron complacidos la iniciativa marroquí —Hassan sí se

daba perfecta cuenta, y ahí reside la clave de su habilidad en este caso— es de que, al actuar así, estaban cayendo en la plena aceptación del argumento marroquí de equiparación. Si se ve bien que Marruecos no reclame nuestras plazas hasta que Inglaterra nos devuelva el Peñón, es porque, implícitamente, se está reconociendo la identidad de naturaleza de los casos que son objeto de esa especie de pacto tácito. Había que haber dejado bien claro que esa proposición de Hassan era algo que le atañía exclusivamente a él, y que no suponía en absoluto el que España reconociese en Gibraltar una situación análoga a la de Ceuta y Melilla.

Hoy Hassan, invocando ese precedente, puede pretender que hasta los mismos españoles reconocen el status de colonia de nuestras ciudades del Norte de África y que, por tanto deben volver a la soberanía de su reina. Siendo conocida de todos la habitual doblez del monarca alauita, debería haber sido evidente, también para todos, que no tenía la menor intención de cumplir lo que en aquella ocasión tan solemnemente propuso; y, en efecto, han sido innumerables las veces que, desde entonces, y en contra de sus palabras dirigidas a los crédulos españoles, ha vuelto a proclamar Ceuta y Melilla. La última fue a fines de noviembre; pero sería ingenuo esperar que esto no va a volver a repetirse, nos devuelvan o no Gibraltar.

## Lo que dice la prensa

## Gestos peligrosos

Según afirma un colega de Madrid, nueve mil fotografías del «Lendakari» Garaicoechea, encargadas a una conocida fábrica de naipes, «van a alegrar todos los ayuntamientos y demás centros oficiales del País Vasco». No es agradable decir, no quisieramos tener que decirlo, lo que pensamos sobre un gesto tan inusual, pero desde luego si algo sugiere es una manera de actuar característica del culto a la personalidad. Algo lamentable que no concuerda con la imagen de sensatez y moderación a que se ha hecho acreedor el presidente del Gobierno Vasco. Pero sobre todo creemos que es un gesto peligroso, por varias razones, en primer término, porque la única fotografía que debe figurar en el lugar de honor de todos los centros oficiales de España es la de Su Majestad el Rey, que encarna la suprema representación del Estado. Pero de otra parte, también, porque estos detalles aparentemente sin importancia, fruto de una humana tentación de vanidad, sirven de fácil asidero a quienes aprovechan cualquier excusa para desacreditar al sistema autonómico con sus críticas malintencionadas. Gestos como este hacen mucho más daño para la consolidación y credibilidad de la autonomía en el País Vasco que otros problemas, reales o ficticios,

de lo que tanto se habla diariamente.

## Editorial en «Pueblo»

## El riesgo adicional

Si la democracia formal se convierte en trapicheo intrapartidista, si los partidos son plataformas personales o lugar de encuentro de buscadores o mantenedores de poder, si la opinión pública es instrumentada y las libertades comodín para la amoralidad y el libertinaje, si el ahorro y la inversión se los llevan la inflación y las empresas los altos costes y la demagogia, el ser humano, individual y social, que no es tan tonto como algunos creen, se resigna a la inacción, o sea, se abstiene, y prescinde de los partidos, o deja de ahorrar, invertir o capitanear empresas.

## Editorial de «Ya»

## Mensaje no rigurosamente optimista

No es cosa de entrar en la valoración colectiva de las responsabilidades que nos han conducido al momento presente. Lo recomendable es aceptar realísticamente los hechos y extraer de ellos las oportunas conclusiones. La primera de ellas es que el discurso de Su Majestad no es un mensaje rigurosamente optimista, sino una pieza política abastecida de reserva. El año 1982, electoral por todos sus costados y con un Mundial de Fútbol



bol que nos hace escaparate de todas las latitudes, demanda de España un arreglo previo de ciertas diferencias internas. Por eso preocupa la demora de una extracción que Calvo Sotelo ha llamado con ingenio «La muela del juicio». Se requiere además una reforma adecuada del código de Justicia Militar, o, si se prefiere, un desarrollo urgente de su normativa.

Lorenzo Contreras  
En «La Hoja del Lunes»

## Observatorio

## Entusiasmo europeísta

Ahora, cuando se acerca el comienzo de un nuevo año, es momento de pensar en lo por venir. Nadie tiene las claves de 1982 y, por tanto, los pronósticos que no se hagan sobre un entramado de hechos reales, documentados, pertenecientes al mundo de la fantasía y, en consecuencia, gozarán de una muy ilimitada credibilidad. Con datos en la mano, sólo el mundo de la economía se presta a ser descifrado y eso, naturalmente, con las debidas reservas mentales. Ya que la ciencia económica es lo más parecido al pronóstico meteorológico, el cual se hace con veinticuatro horas de antelación y falla en el setenta por ciento de los casos. Los llamados «hombres del tiempo» están perdiendo rápidamente el prestigio que conquistaron antaño, y a este paso el «almanaque zaragozano» se va a convertir en libro de cabecera de millones de ciudadanos que se sienten profundamente desorientados a causa de la información que se les facilita sobre el sol, la lluvia y la temperatura.

El año que se avecina viene repleto de problemas y, el tiempo, henchido de esperanzas. En lo económico, creo que el ex ministro Villar Mir, que ocupó la cartera de Hacienda en 1976, ha dicho desde la tribuna del Club Siglo XXI cosas preocupantes, tales como que el endeudamiento exterior de nuestro sector público representa ya para cada hogar español una deuda media de más de 90.000 pesetas.

Que tendremos que pagar en los próximos años, con sus debidos intereses. Y también en el terreno siempre delicado de la pura trampa, nos advierte el señor Villar Mir que, debido a los gastos públicos añadidos por las nuevas administraciones autonómicas, todos y cada uno de los ciudadanos de esta nación tendremos que abonar 64.000 pesetas en concepto de impuestos para costear aquellos.

Entonces, muchos españoles se han dado a soñar con el Mercado Común Europeo, pues creen ver en el mismo un remedio eficaz para nuestros males. Y la realidad, sin embargo, no se corresponde con los deseos del personal. Los europeos que ya están en la comunidad (CEE) no ven el futuro de color de rosa, según se deduce de una encuesta que, realizada por la Comisión Europea, acaba de hacerse pública en Bruselas. Un 35 por ciento de ellos piensan que 1982 será peor que el año que termina; el 64 por ciento de los encuestados entiende que el paro aumentará; un 44 por ciento afirma que habrá más huelgas y conflictos sociales, y más del 50 por ciento espera un nuevo año bastante agitado y lleno de dificultades económicas. Y, para colmo, casi la cuarta parte de los ciudadanos de la CEE considera probable que la tercera guerra mundial estalle en la presente década.

Los españoles, sin embargo, a efectos europeístas, salimos muy bien librados de dicha encuesta. Aventajamos en entusiasmo a portugueses y griegos, ya que estimamos que nuestra adhesión será positiva eso opinan un 52 por ciento de los encuestados, frente a 38 por ciento de griegos y el 19 por ciento de portugueses. Los griegos, desde el triunfo electoral socialista, se muestran como muy desinflados de estar en la comunidad económica europea: Un 21 por ciento la estiman negativas y un 28 por ciento se declaran indiferentes, desinteresados, distantes...

Verdaderamente las cosas se están poniendo difíciles, ya que a medida que transcurren los días la situación mundial y específicamente la europea se deteriora por momentos. Ahí está el caso polaco mostrándose como un auténtico barril de pólvora. Es ya un secreto a voces que la decisión del golpe del general y líder del partido comunista, Jaruzelski, se debe al designio de la URSS, pero esta disimula y sus antagonistas, encabezados por EE. UU., templan gaitas porque, naturalmente, nadie desea accionar el dispositivo que haga estallar otra conflagración mundial.

Por cierto que en Madrid, la embajada polaca sigue recibiendo notas de condenación y protesta. La última de ellas ha estado a cargo de la Asociación Pro Derechos Humanos, en la información dada en los periódicos se facilitan los nombres de los firmantes más conocidos: a excepción de dos directores de periódicos, todos los demás son de izquierdas. Da la sensación de que el general Jaruzelski es un espadón bananero o, a lo sumo, un Pinochet a quien el KGB ha respaldado equivocadamente. Qué rostro.

Cristóbal Páez

# Regalele magnificas pieles en Navidad, sin ser ni rey, ni mago.

Las cosas no son como antes. Ahora no se necesitan ni riquezas ni poderes especiales para adquirir ese abrigo, chaqueta o complemento para la mujer que más quiere, y regalárselo en Navidad



En Artepiel, verá como pieles de primera calidad, se venden a precios extraordinariamente tentadores.

Visite Artepiel. Son pocos minutos para tener un hermoso detalle que se le agradecerá toda la vida.

Pieles irresistibles,  
no inalcanzables.

**Artepiel**

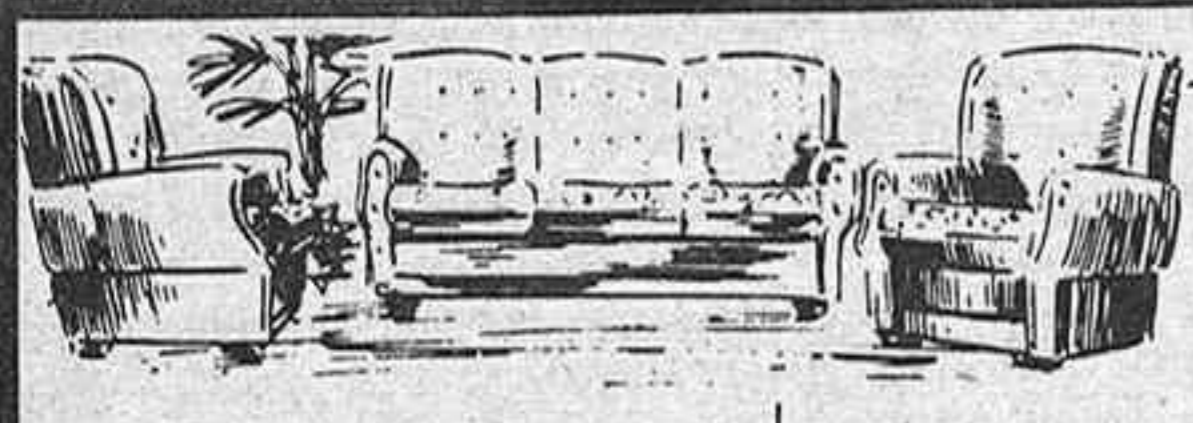
Pl. Borrull, 27 Castellón



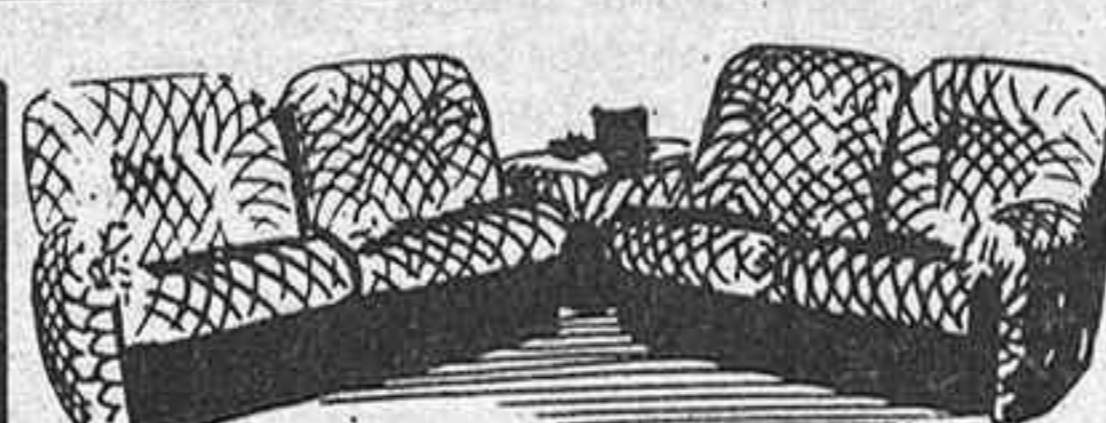
# EXPO MOBI

Los mejores precios en muebles de Castellón.

## Los más actuales TRESILLOS a los precios MAS BARATOS



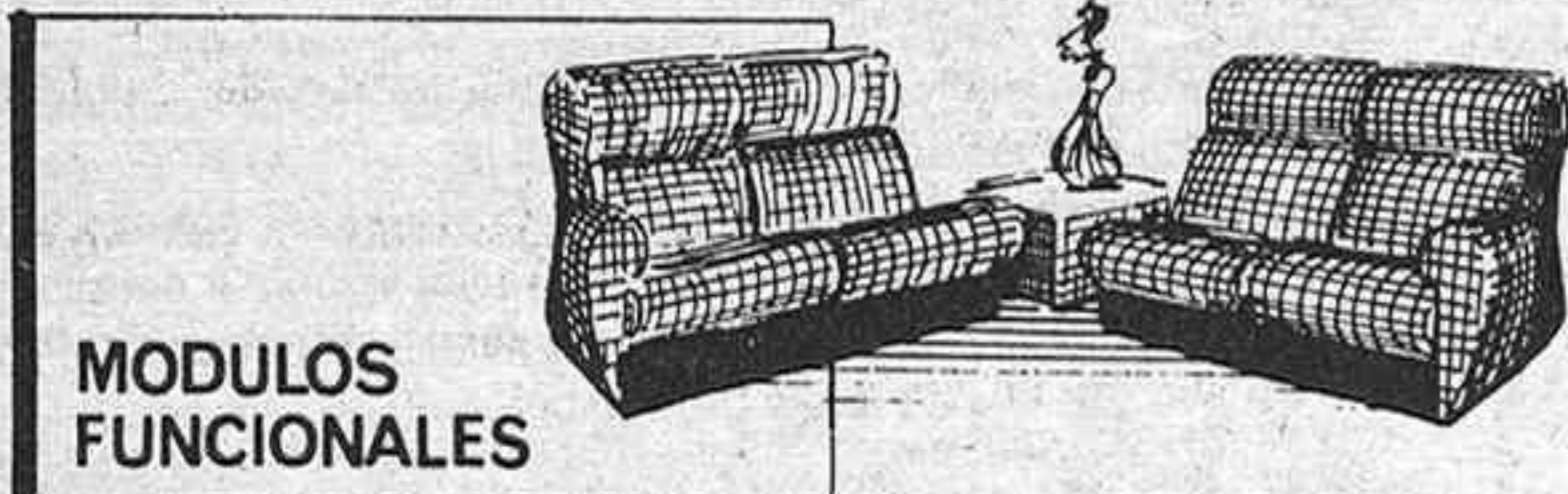
GRAN CONFORT



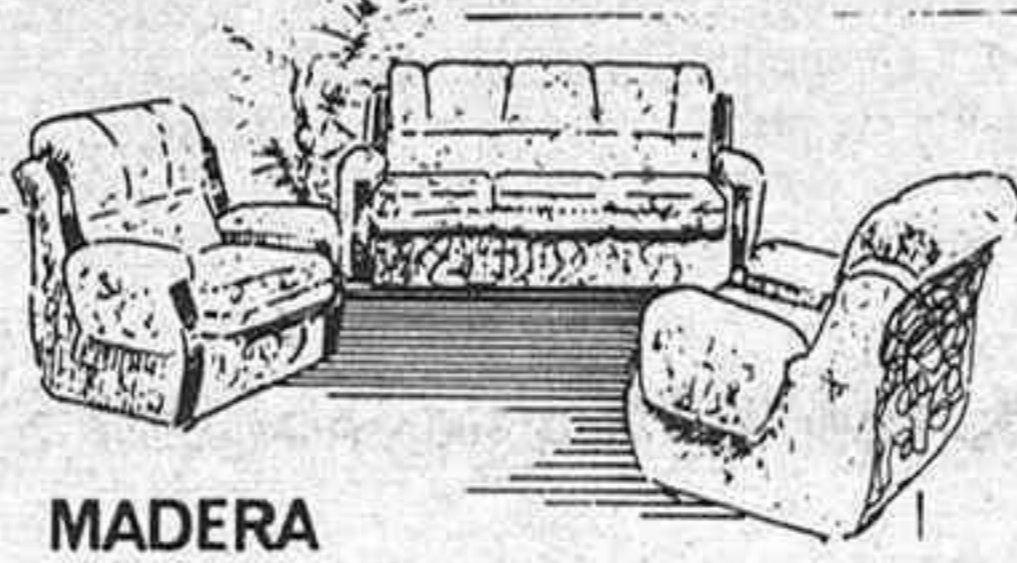
MODULO ANATOMICO



CONJUNTO CASTELLANO



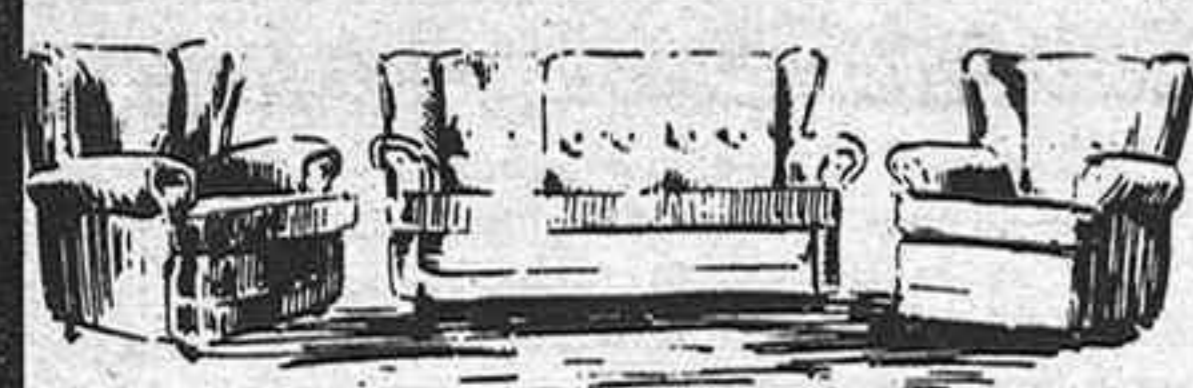
MODULOS FUNCIONALES



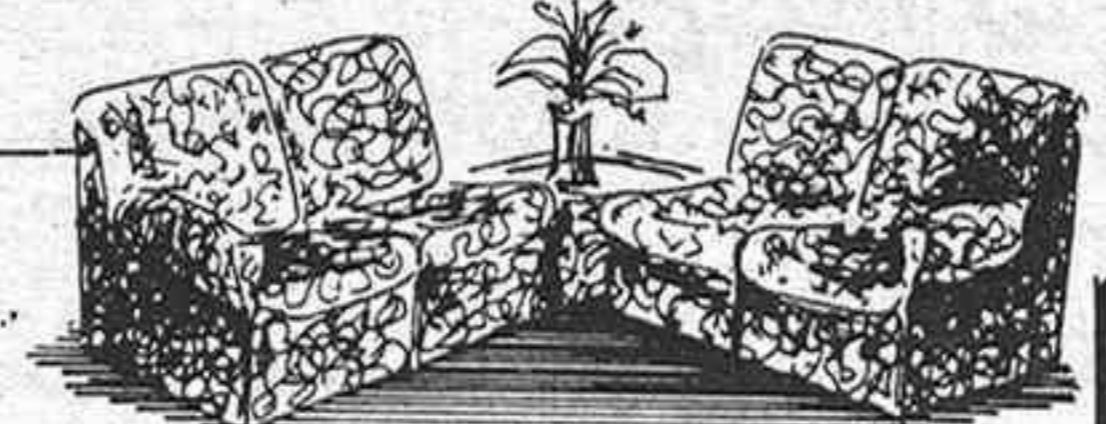
MADERA VISTA



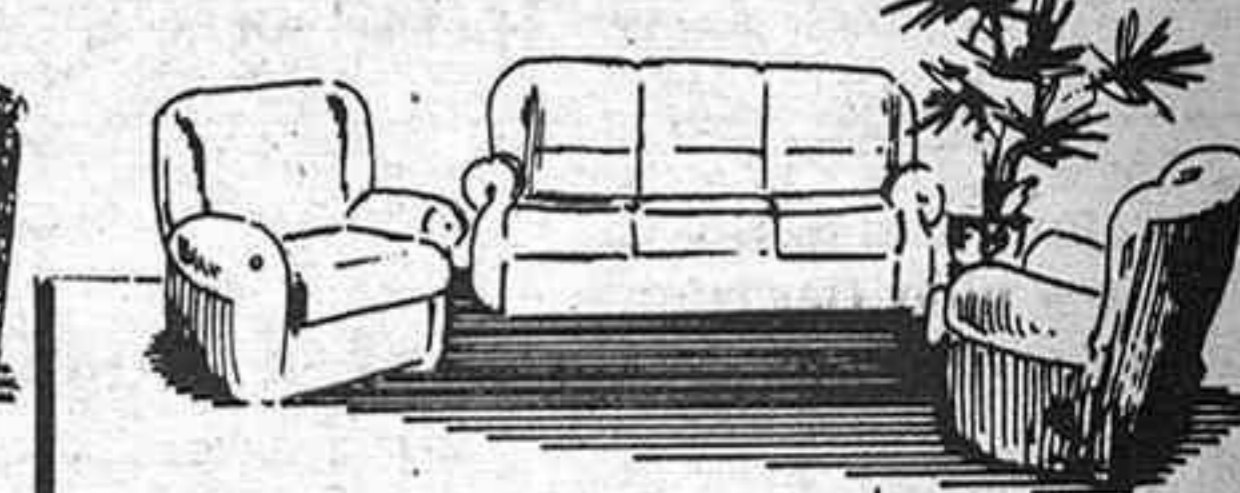
RINCONERA 4 COJINES SUELTOS EN TAPIZADO ESTAMPADO



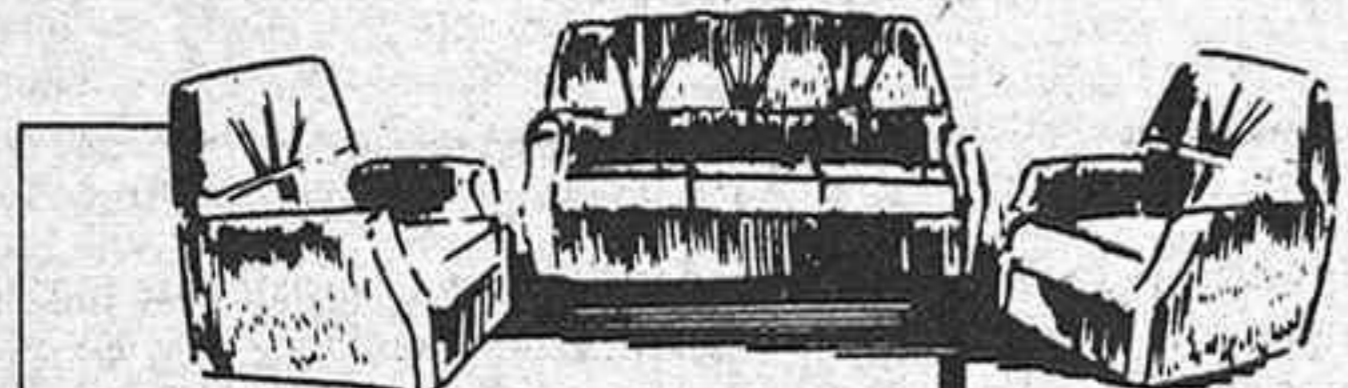
TRESILLO-CAMA, en tela



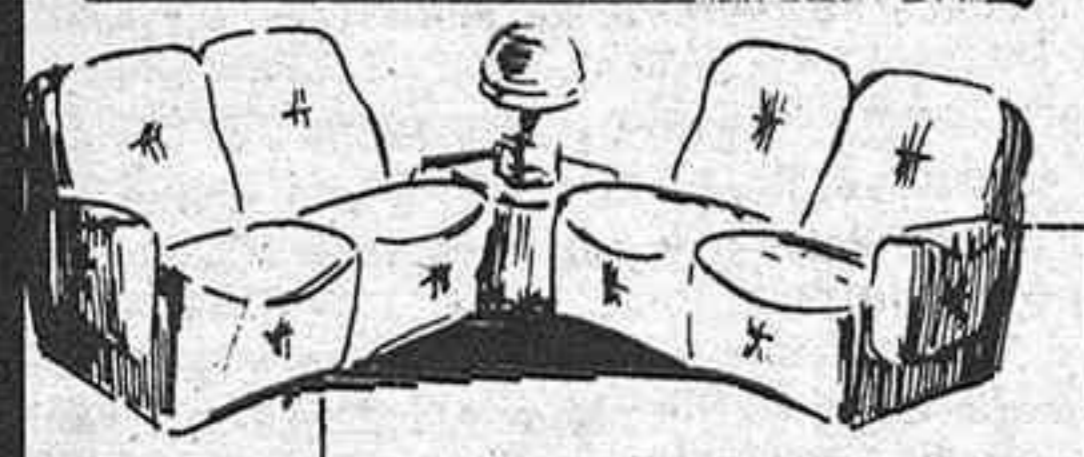
ULTIMA NOVEDAD



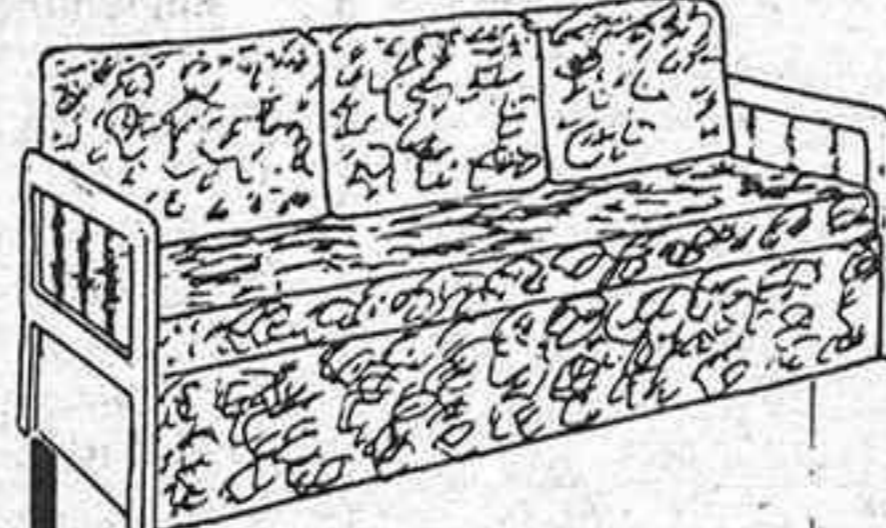
SEMI-OREJERO



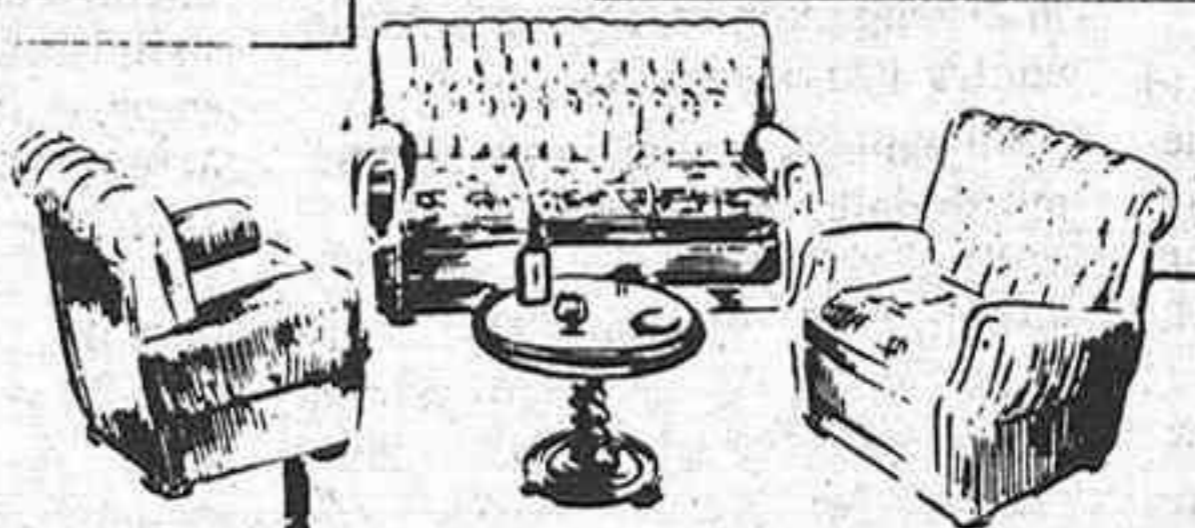
OFERTA GRAN OPORTUNIDAD



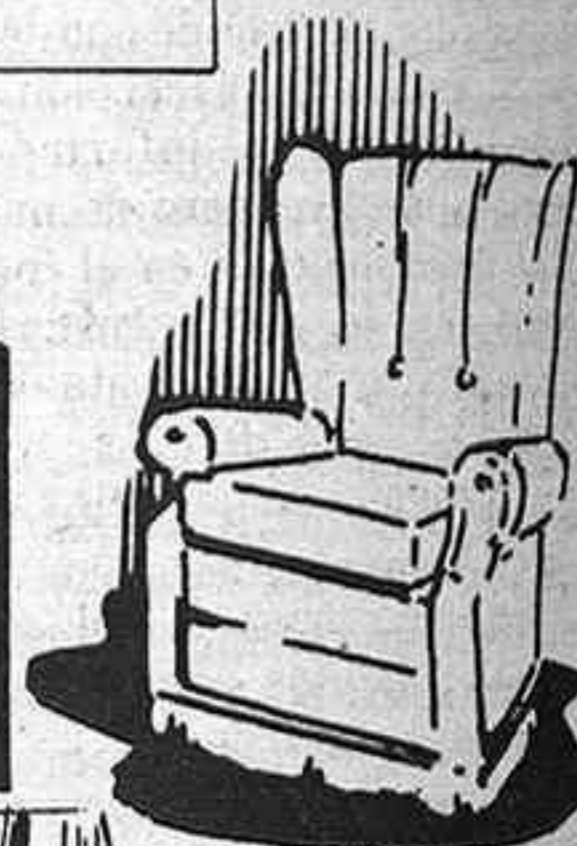
TELAS MODERNAS



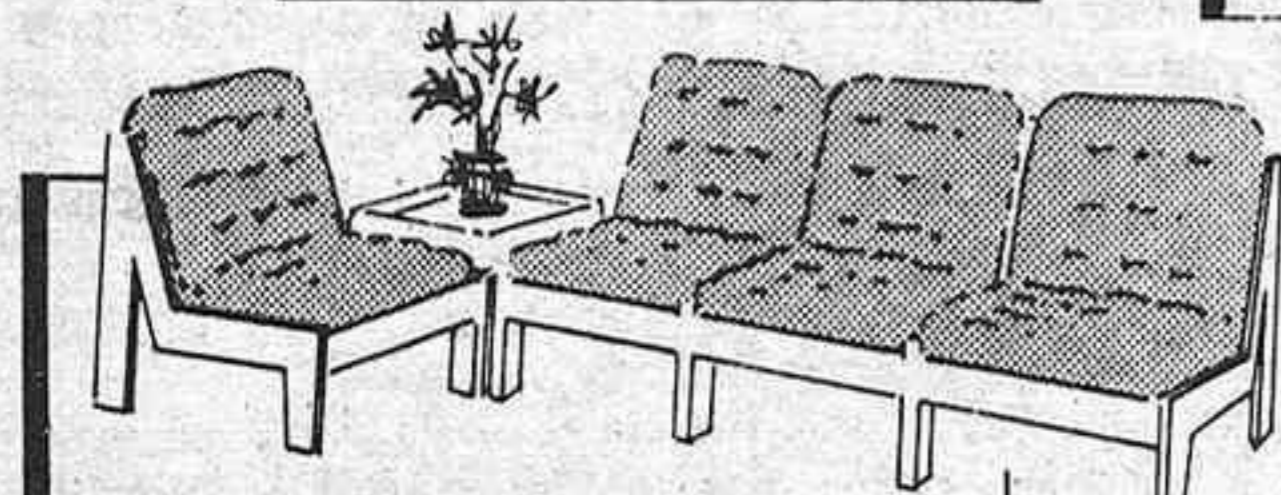
SOFA-NIDO, OFERTA



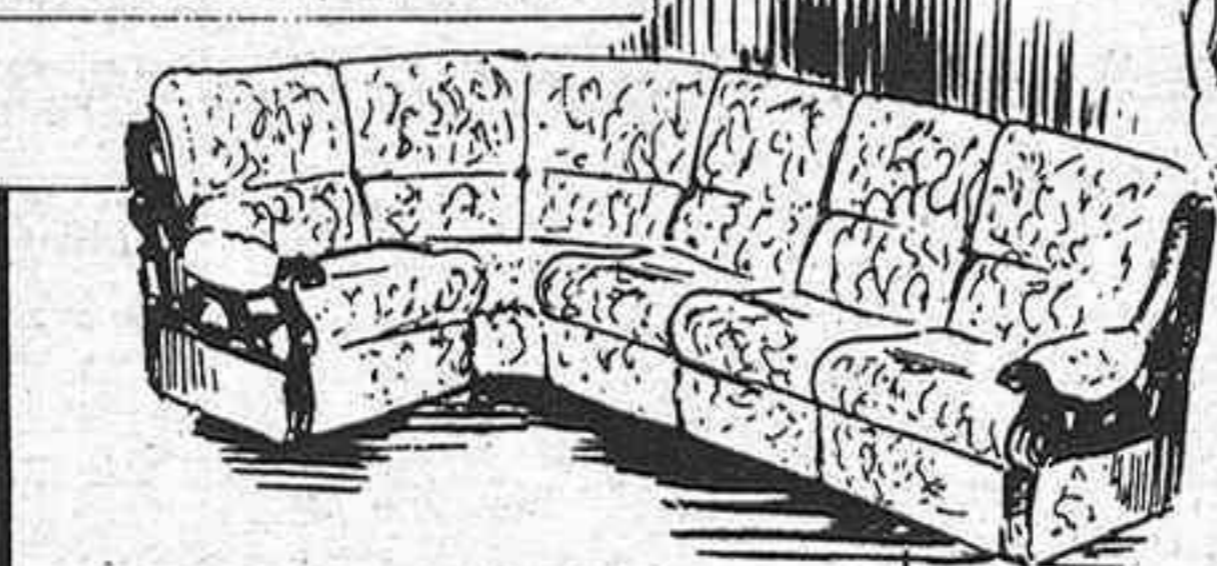
TRESILLO EN TELA con cama opcional



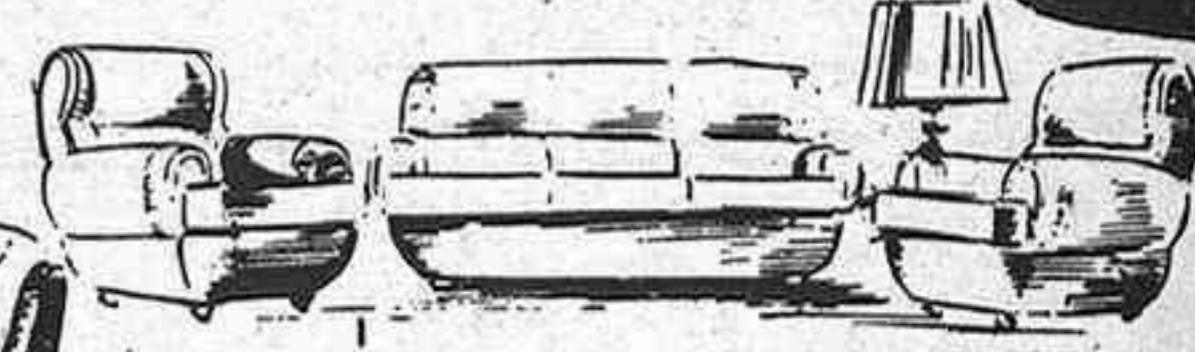
SOFA PARA CAMILLA



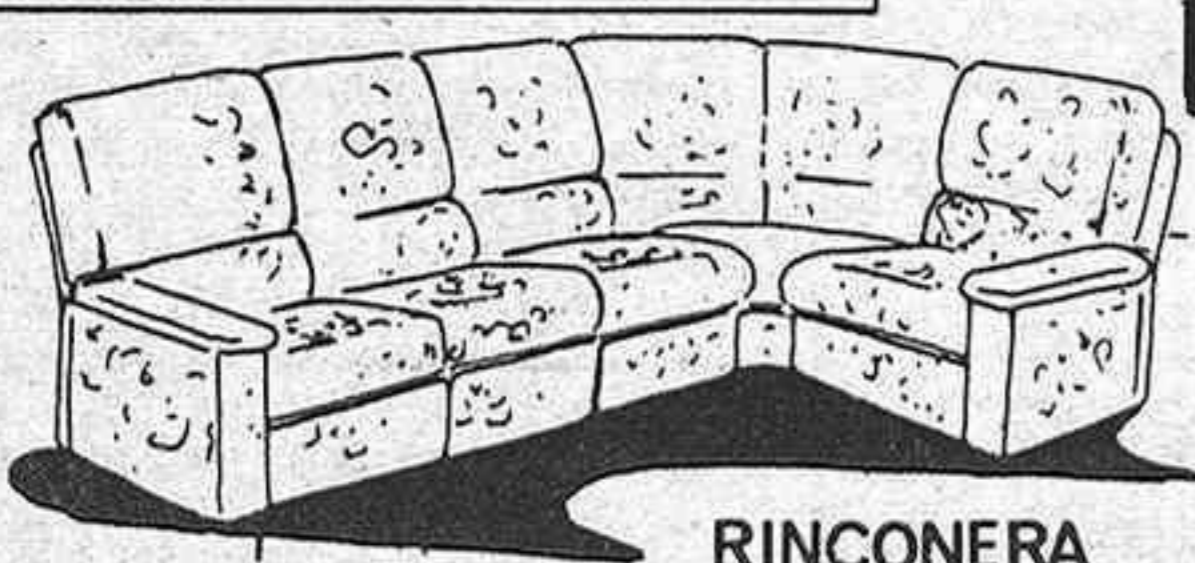
MODULOS EN MADERA DE HAYA



RINCONERA CLASICA con madera vista



TRESILLO-CAMA SKAY



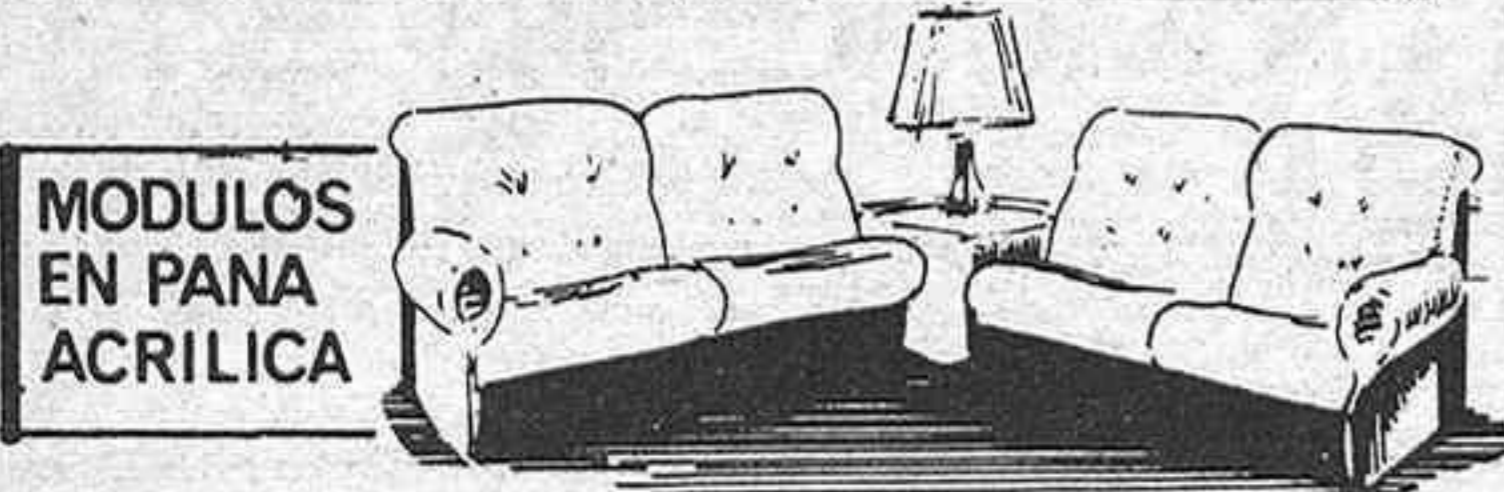
RINCONERA ARRIÑONADA



TRESILLO EN TERCIOPELO ACRILICO



COLONIAL CON BALANCINES



MODULOS EN PANA ACRILICA



TRESILLO-CAMA EN TELA OFERTA

**36 MESES de CREDITO**

# EXPO MOBI

Mobiliario para toda la casa.

VISITE UNA DE SUS 32 TIENDAS, EN TRINIDAD 132 CASTELLON



Walesa elegido hombre del año por la revista «Time»

## Los mineros abandonaron su encierro después de una dura represión

La huelga de mineros de carbón de Piast, en Silesia, terminó a las seis de ayer tarde, comunicó Radio Varsovia.

Según la emisora, los mineros salieron en grupos a la superficie, y tendrán que reincorporarse mañana al trabajo, tras quince días de huelga.

También los trabajadores de la mina de carbón de Ziemovit, cerca de Katowice, finalizaron la huelga el 24 de diciembre, saliendo de la mina 2.300 trabajadores, la tercera parte de los allí supuestos, según informaciones anteriores, y que ayer estaban ya sacando carbón, según la misma radio.

Los trabajadores preparan su reincorporación al trabajo limpiando la nieve y comprobando el estado de la maquinaria, ha comunicado radio Varsovia, que agrega que más del 60 por ciento de la plantilla de los astilleros de Gdansk, lugar donde nació «Solidaridad», ha vuelto al trabajo, indica también que trabajadores de varios astilleros de la costa báltica se preparan para desempeñar una actividad normal por primera vez desde que se impuso la ley marcial.

### Más de mil mineros resisten bajo tierra

Un total de mil cien mineros, el 80 por ciento de los cuales necesitan cuidados médicos, resistían ayer en la mina de Katowice, uno de los últimos centros de oposición activa al estado de excepción.

Radio Varsovia informó el domingo que el número de mineros que permanecían en el fondo del pozo era de 1.120. Posteriormente la emisora dio cuenta de la retirada de varios de ellos.

En el desalojo de una mina cercana a Katowice el pasado fin de semana se han registrado muertos en enfrentamientos entre mineros y soldados.

Sobre las dimensiones de la resistencia activa y el número de víctimas sigue reinando la incertidumbre, pero fuentes del episcopado polaco en Varsovia aseguran que la cifra de 200 muertos dada por algunas fuentes occidentales es exagerada.

La población polaca, sin embargo, comienza a mostrar su oposición a la ley marcial de forma más o menos encubierta.

El presidente de «Solidaridad», Lech Walesa, nombrado el domingo «Hombre del año 1981» por la revista «Time», ha rechazado negociaciones con las autoridades militares si no asiste a ellas el primado de Polonia, arzobispo Jozef

Glemp, según diversas fuentes occidentales.

Monseñor Luigi Poggi, que regresó el domingo a Roma tras un viaje a Varsovia, informó ayer a Su Santidad el Papa, Juan Pablo II, sobre la situación en Polonia.

Fuentes vaticanas han confirmado que, durante su estancia de seis días en la capital polaca, el diplomático pontificio se entrevistó con el jefe de Gobierno, general Wojciech Jaruzelski, el ministro de Asuntos Exteriores, Josef Cyrek, el primado de Polonia, monseñor Josef Glemp, el arzobispo de Craconia, cardenal Franciszek Macharski, y otros representantes del episcopado.

La situación en el ejército polaco parece agravarse día a día. Crecientes problemas de indisciplina han provocado una campaña de depuración emprendida por el POUF, que consiste en la sustitución de los miembros «liberales» por otros del sector radical.

La inclusión de soldados soviéticos dentro del ejército polaco volvió a ser denunciada ayer, esta vez por el general Leon Dubicki, en una entrevista al semanario alemán «Der Spiegel».

Leon Dubicki afirma que la protección de determinadas instituciones o edificios, en Polonia, está confiada a soldados soviéticos que visten uniformes del ejército polaco.

Dubicki no descarta la posibilidad de que los soldados soviéticos intervengan en Polonia en la lucha contra la resistencia.

El general sostiene que bastantes soldados polacos se niegan a utilizar la violencia contra los militantes de «Solidaridad».

La situación alimenticia en Polonia empeorará en el próximo futuro.

Estas restricciones no afectan a los mineros ni demás trabajadores, lo que se interpreta como un gesto para ganarse el apoyo de las fuerzas laborales para que terminen las huelgas, signos más evidentes del descontento de la población por la ley marcial.

### Ayuda CEE

Las autoridades polacas no han dado aún las garantías suficientes para que la ayuda alimenticia de la Comunidad Económica Europea sea encaminada a la población, ha informado a «Efe» una fuente comunitaria.

Mientras no se consigan estas garantías, el «regalo de Navidad» seguirá almacenado en Francia e Irlanda»

### Comisiones de obreros sustituyen a sindicatos

Tras la disolución de los sindicatos, se han creado en Polonia comisiones de trabajadores encargados de controlar la producción, los salarios y otras tareas sindicales, informó ayer Radio Varsovia.

En una noticia difundida por la tarde, la emisora polaca informó que estas comisiones «sustituyen a los sindicatos», pero no indicó por cuanto tiempo.

### Autogestión sin teléfonos

La afirmación del Jefe del Gobierno, Wojciech Jaruzelski, de que en Polonia hay sitio para los sindicatos autogestionarios ha coincidido con el anuncio de nuevas bajas en el suministro de carne en cuanto se estrene 1982.

Los dos periódicos que se distribuyen en Varsovia pormenorizan ayer el mensaje de Navidad, en el que Jaruzelski dijo por radio que el sistema socio-económico nacional posibilita la acogida de sindicatos autogestionarios y verdaderamente independientes de un patrón estatal.

### Propaganda política

La propaganda oficial en Polonia tiene un nuevo rostro, el capitán Gornicki, portavoz del Jefe del Gobierno polaco, general Jaruzelski.

Su aparición coincidió con la toma de poder militar el 13 de diciembre, cuando asistió pasivamente a la primera rueda de prensa del nuevo gobierno, junto con el «representante del ministerio de Asuntos Exteriores» Jerzy Urban.

Pero los contactos en el exterior del ahora ilegal sindicato libre «Solidaridad», afirman que sus miembros son transportados por aire a la Unión Soviética desde campos de internamiento, y que las fuerzas de seguridad actúan brutalmente contra los detenidos.

### Walesa el segundo «hombre del año» encarcelado

Desde que la revista «Time» seleccionó a Mahatma Gandhi «hombre del año» 1930, ninguno de los que han recibido la distinción estaba detenido cuando su efigie apareció en la portada de fin de año de la revista.

Tampoco lo estaba Lech Walesa, el sindicalista polaco, cuando «Time» lo seleccionó como «hombre del año» 1981, y comenzó a preparar la información correspondiente, partiendo de una entrevista realizada en el aeropuerto Charles de Gaulle de París el pasado octubre.

Pese a la postura soviética en Polonia

## Posible cumbre Reagan-Breznev, en 1982

Aun cuando Estados Unidos mantiene abierta la adopción de sanciones contra la Unión Soviética por su papel en la crisis polaca, el presidente Ronald Reagan considera posible una reunión cumbre con su colega soviético, Leonidas Breznev, en 1982.

A bordo del avión presidencial en el que el domingo viajó a Santa Bárbara, California, para una semana de vacaciones, Reagan calificó de «negativa» la posición soviética en torno al caso polaco, expresada por Breznev en una carta recibida el viernes por el gobierno norteamericano.

«Con ellos, la respuesta es siempre negativa», dijo Reagan al referirse a la carta de Breznev, en la que éste respondió a un mensaje de Reagan la semana pasada amenazándole con adoptar sanciones contra la Unión Soviética si continuaba la represión en Polonia contra Solidaridad.

Ni Reagan ni sus portavoces han querido dar detalles de los términos de la carta de Breznev.

A pesar de su apreciación en torno a la respuesta del dirigente soviético, Reagan no descartó la posibilidad de un cumbre con Breznev en 1982, tal como expresó el pasado miércoles en una reunión con periodistas norteamericanos.

«Creo que estamos juntos en el mundo y ello no significa que no puede hablarse y tratar de resolver las diferencias, pero también pienso que debe irse a una cumbre con cierto realismo», dijo Reagan en la entrevista.

Reagan se reunió con los periodistas en el despacho oval de la Casa Blanca, pocas horas antes de pronunciar un mensaje televisado en el que advirtió a la Unión Soviética de posibles sanciones como respuesta a la crisis polaca.

A pesar de todo, el tono de las declaraciones de Reagan indicó claramente que la cumbre con su colega soviético dependerá básicamente de si el gobierno norteamericano considera que es posible lograr resultados concretos.

### EE.UU. estudia carta de Breznev

El mensaje enviado por Leonidas Breznev al presidente norteamericano, Ronald Reagan, afectará a las sanciones que Estados Unidos está considerando adoptar contra Moscú en relación con la crisis polaca, ha formado hoy el secretario Adjunto de Estado norteamericano, Lawrence Eagleburger.

Eagleburger, que acaba de regresar de una gira por Europa para consultar con los aliados sobre Polonia, dijo también que las presiones de la opinión pública llevarán a los gobiernos de Europa occidental a «estar más dispuestos» dentro de algunas semanas a «adoptar sanciones contra Polonia y quizás también considerar alguna acción contra la URSS».

Breznev mandó una carta a Reagan el pasado viernes, en respuesta a la advertencia del presidente norteamericano, contenida en su discurso del miércoles y en un mensaje directo al líder soviético, de que Washington tomará medidas contra Moscú si continúa la represión en Polonia.

## Jomeini insta a los países árabes a unirse

El Ayatolá Jomeini ha instado a los países árabes a unirse para eliminar su dependencia de las superpotencias y pararle los pies a Israel.

«Israel se ha aprovechado de la falta de unión de los países árabes para anexionar los Altos del Golán», dijo Jomeini en un discurso

transmitido íntegramente por Radio Teherán.

El máximo líder político y religioso de Irán insistió en que hechos como la ocupación de Afganistán por la URSS y las continuas agresiones contra el pueblo palestino no ocurrirían si los gobiernos islámicos se uniesen y siguieran el ejemplo de Irán.

# Seguro que hay un Mercedes pensado para usted.



### Mercedes 200 y 230E.

Con la técnica Mercedes-Benz, más potencia con menos consumo y prestaciones muy superiores a cuanto usted espera de un 4 cilindros.

- Consumo: 8,0 litros/100 Km. a 90 Km/h.
- Velocidad: 180 Km/h.
- Potencias: 109 CV (DIN) y 136 CV (DIN).
- Un triunfo de la técnica Mercedes-Benz con un precio verdaderamente compacto.

## AUTOLICA

  
Mercedes-Benz

TODOS LOS MERCEDES SON UNA BUENA Y COMODA INVERSION. VENGA A COMPROBARLO  
TALLERES Y SERVICIOS: Ctra. Valencia-Barcelona K.67,4  
tel: 21 13 22 EXPOSICION: Gobernador, 53 tel: 23 56 91



Pese a la oposición de sus pobladores

## BEGUIN ASEGURA QUE ISRAEL ABANDONARA EL SINAI

Menajem Béguin aseguró ayer al presidente egipcio, Hosni Mubarak, que la evacuación del norte del Sinaí se cumplirá sin dilaciones el próximo 25 de abril, a pesar de la grave situación en el asentamiento de «Yamit».

El mensaje del primer ministro Béguin fue entregado en El Cairo por el embajador de Israel, Moisés Sasson, mientras que los pobladores de «Yamit» proseguían su atrincheramiento para enfrentarse al gobierno y al ejército.

El vespertino independiente «Ma'Ariv» reveló que los pobladores de «Yamit», el único centro urbano entré los asentamientos israelíes que deberán ser evacuados, adquirieron cien cascos de

combate y hachas para resistir al ejército, si es enviado a evacuarlos por la fuerza.

La rebelión es promovida por unos cien comerciantes que exigen indemnizaciones cinco veces mayores que las que está dispuesto a pagar el gobierno, para que abandonen sus locales y viviendas en «Yamit».

Por segundo día consecutivo, y en tanto el consejo de gobierno está profundamente dividido acerca de la actitud que ha de adoptar con respecto a los rebeldes, los extremistas de «Yamit» están bloqueando todos los accesos al asentamiento, y se disponen a autoproclamarse «zona autónoma».

Uno de los líderes de la rebelión

dijo a los periodistas que exigirán visados para entrar en la localidad. «Nos preparamos para luchar bien contra nuestro propio ejército o bien contra los egipcios».

El Ministro de Defensa, Ariel Sharon, declaró el domingo, en la reunión semanal del consejo de gobierno que «está bien que los norteamericanos y los egipcios no estén tan confiados en que tienen en sus bolsillos la evacuación», del Sinaí.

Sharon encabeza el grupo de ministros que desea evitar que «judíos combatan contra judíos», aun a costa de violar las leyes, que es precisamente lo que tratan de evitar sus adversarios, encabezados por el vice-primer ministro,

Simja Erlij, que está interinamente a cargo del gobierno.

Los rebeldes de «Yamit» también pidieron médicos y enfermeros, y almacenaron camillas. Desde la víspera cavan trincheras, y llenan sacos de arena que colocan sobre los edificios para resistir al ejército, si es que el General Sharon, finalmente, ordena romper el cerco puesto por los habitantes del poblado.

El consejo de ministros decidió que es el ejército, bajo la responsabilidad de Sharon, el que debe actuar para restaurar el orden en «Yamit», pero el Ministro de Defensa advirtió que «los soldados están ocupados en el norte», frente a Siria y al Líbano.

## El general Dozier sigue vivo

El general de la OTAN, James Dozier sigue vivo y se niega a colaborar con sus secuestradores, según la opinión más extendida ayer en Italia.

Las Brigadas Rojas hicieron estallar anteanoche su segundo golpe publicitario después de diez días de silencio, que habían hecho temer lo peor a los investigadores.

La organización hizo llegar a la prensa de Milán una foto del militar norteamericano en la que éste aparece con un moratón en el ojo izquierdo y una estrella de cinco puntas sobre la cabeza a modo de aureola.

## Condiciones

En una llamada telefónica a la delegación de la agencia italiana «ANSA» en Beirut, un presunto portavoz de las Brigadas Rojas anunció ayer las condiciones para liberar al general estadounidense James Lee Dozier.

El anónimo comunicante, que se identificó como miembro del grupo «Brigadas Rojas de Baader Meinhof», pidió la liberación de tres brigadistas encarcelados y un documento de la magistratura italiana sobre la desaparición del Iman Chita libanés, Mussa Sadr, entre Trípoli y Roma.

La tercera condición, dijo, será publicada y difundida en Italia antes de medianoche.

Es la segunda vez que este extraño grupo «Brigadas Rojas de Baader Meinhof» se comunica con la agencia italiana en Beirut, después de haber anunciado hace una semana la «ejecución» del general de la OTAN.

## Sajarov abandonó el hospital

Andrei Sajarov, cabeza visible de la disidencia soviética, volvió a su domicilio de Gorki en Nochebuena, 20 días después de haber sido hospitalizado a causa de la huelga de hambre que inició el pasado 22 de noviembre, informó ayer su esposa, Elena Bonner.

El académico, que lleva casi dos años de destierro en la ciudad donde confluyen los ríos Volga y Oka, a 400 kilómetros al este de Moscú, pudo conversar telefónicamente con su esposa para indicarle que los días 22 y 26 de este mes sufrió dos pequeñas crisis cardíacas.

## ¡NO BUSQUE MAS!

# SE VENDE.

- 2.300 dm<sup>3</sup> de capacidad.
- Muy bien situado, grandes superficies acristaladas, muy soleado.
- Calefacción central.
- Bajo mantenimiento.
- Potencia sobrada para cualquier actividad.
- Cómodo tresillo 5 plazas.
- Tapicería lavable.
- Gran cama de matrimonio.
- Cuna convertible para el bebé.
- Grandes acabados.

- Con puerta de servicio, trastero y estantes de gran capacidad. Todo, sólo por:

**99.000\*** pts.

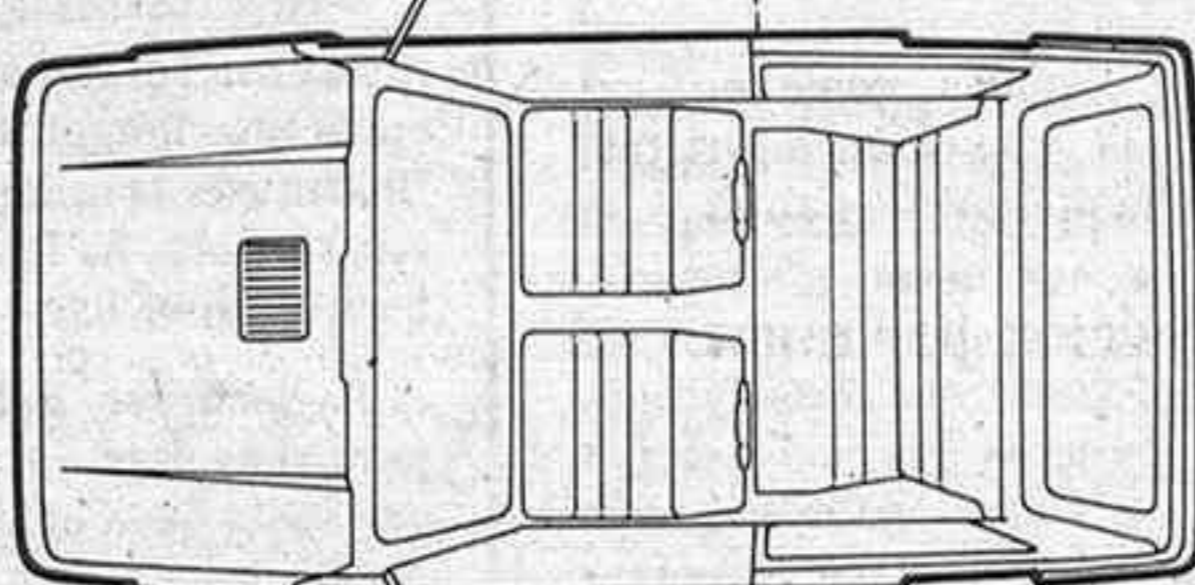
a la entrega de llaves y

**11.800**

pts. al mes.

- Habitable hoy mismo.
- Visítelo en la Red de Concesionarios SEAT.

**Seat Panda**  
Amigo para todo.



\* Financiación FISEAT  
Incluye: Precio del coche  
Impuestos  
Transporte  
Seguro a terceros

**SEAT**  
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



video ♦ acústica

oferta navidad y reyes

\* VIDEOS PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO SIN ENTRADA Y DESDE 98.000 PTAS

\* ALQUILER DE PELICULAS VIDEO A 200 PTAS.

\* CADENAS HI-FI PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO SIN ENTRADA Y DESDE 59.500 PTAS.

C/ Enmedio, 103 Teléfono 21 62 33

Castellón



La Infanta Elena ya es mayor de edad (IV)

# Así es su sencilla vida familiar

Las Infantas de España, Elena y Cristina han comenzado a interesar a toda la prensa europea que se ocupa de temas de la realeza.

Cada día son más las peticiones que llegan a España de entrevistas con las Infantas, de información sobre ellas, solicitud de sus planes de vacaciones y acreditaciones para cubrir los actos a los que las Infantas acuden.

La Infanta Elena ya es mayor de edad y la Infanta Cristina tiene dieciséis años. No son chicas que salgan con demasiada frecuencia y por eso cuando lo hacen casi

supone un acontecimiento abierto a la curiosidad y a la inquisición de todos.

## Las salidas informales

La Familia Real española hace una vida muy sencilla y familiar en torno al Palacio de la Zarzuela. Sus veladas nocturnas, como ocurre en la mayor parte de las casas españolas, son en torno al televisor o con algún invitado personal de los Reyes.

En ciertas ocasiones la Reina planea algunas salidas informales

para acudir a los espectáculos de moda y que ella cree que pueden acudir sus hijos. Tal fue el caso de la asistencia de la Familia Real a la ópera rock «Evita», donde se presentaron sin que nadie lo supiera hasta esa misma tarde.

Y hace menos incluso, la Reina Doña Sofía y sus dos hijas, Elena y Cristina acudieron a presenciar el musical «Annie», en una gala extraordinaria a beneficio de la UNICEF y a la que también acudieron la Infanta Doña Margarita y su esposo, el doctor Zurita.

Las Infantas estuvieron charlando con los protagonistas de la obra durante un buen rato, preguntándoles por sus experiencias en un montaje de tal calibre y por los nervios de una representación.

Otras salidas informales, o privadas, son las que corresponden a las invitaciones de familiares y amigos. Este año las Infantas estuvieron en una boda en Alemania, como invitadas, y allí bailaron con otros invitados de su misma edad, según ellas mismas contaban en las respuestas al cuestionario enviado por el madrileño diario «Pueblo»:

«Hemos bailado, como otras chicas de nuestra edad, en reuniones informales y también en fiestas más oficiales, como en una boda a la que hemos asistido recientemente en Alemania.»

## «Elección por amor»

Una interrogante que ya está planteada a nivel de calle es con quién se casarán las Infantas y cuáles serán sus guías a la hora de elegir al hombre de sus vidas. Ellas contestaron también a esta cuestión:

«Hay sentimientos que tienen que estar por encima de una serie de prejuicios o normas establecidas tradicionalmente, pero que deben superarse cuando esos sentimientos son auténticos, nobles y profundos.»



Según el testimonio de sus profesores y de sus amigos, la Infanta es alegre, sencilla y de buen carácter.

Junto a la Incógnita del amor, aún ciertamente lejana, al menos de forma inmediata, está la incógnita del camino profesional que las Infantas van a tomar.

«Cuando hagamos nuestra elección será de acuerdo con nuestros gustos y aficiones, aunque, siempre habrá de tenerse en cuenta nuestra situación personal, familiar y social. Por el momento hacemos compatible la asistencia a clase con otros estudios especiales, como los idiomas, el ballet o la música.»

## Las orientaciones de la Reina

La Reina Doña Sofía en este sentido ha orientado siempre a sus

hijas, las Infantas, recalándoles que ellas, como la familia entera, son personas absolutamente normales, una familia más, que sin embargo tiene una responsabilidad y unos deberes especiales ante su pueblo y ante el Estado. Por eso muchas veces la Infanta Elena, y lo mismo le ocurre a la Infanta Cristina, no se siente cómoda delante de la cámara de un fotógrafo, o no le gusta ser ella el blanco constante de las fotografías.

Pero también es consciente de su especial responsabilidad y de sus obligaciones como Infanta de España, que acepta y cumple con auténtica devoción al sentido del deber que tanto la Reina como el Rey Juan Carlos les han inculcado con su ejemplo personal.

En ese sentido, la Infanta Elena, según el testimonio de sus profesoras y amigas, es una chica dócil y abierta a todas las sugerencias. Pocas veces han podido ver a la Infanta de mal genio porque es alegre, sencilla y de buen carácter.

Un detalle de su buena disposición con todo el mundo es la anécdota ocurrida en Palma de Mallorca durante las vacaciones de la Familia Real.

Allí los Reyes y sus hijos dedican un día a la prensa, a las instantáneas que cada año toman los fotógrafos. Cuando todo había terminado uno de estos profesionales le pidió a la Infanta que posara y ella llamó a su hermana Cristina, se separó del grupo de amigas y posó junto a los barcos de Calanova. Esos pequeños detalles han hecho que la Infanta Elena sea muy querida por todos y muestran su simpatía y su sencillez.



## GRAN FIESTA FIN DE AÑO

## DISCOTECA TYRO'S

BARRA LIBRE.

BOLSA COTILLON.

UVAS DE LA SUERTE.

RESOPAR.

... Y DE MADRUGADA CHOCOLATE

CON «MOSTACHONS»

PRECIO POR PERSONA 2.250 Ptas.

RESERVA DE MESAS: 22 30 11 - 23 06 78.

PLAZAS LIMITADAS

## Discoteca TYRO'S

Paseo Marítimo - GRAO DE CASTELLON

EMPRESA CERAMICA DE 1ª LINEA, SITUADA EN EL SECTOR, PRECISA PERSONA DE LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS:

- Joven comprendido entre los 20 a 30 años
- Servicio Militar cumplido
- Dispuesto a viajar por el extranjero, con conocimiento de exportación y con dominio del INGLÉS y ALEMÁN.

SE OFRECE:

- Integración en plantilla
  - Sueldo y demás condiciones económicas, según aptitudes
- Interesados dirigirse únicamente por escrito, enviando «currículum vitae», al apartado nº 76 de VILLARREAL (Castellón)  
RFCIA. SEAF/PPO 5064-2

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON

### AVISO

#### RECAUDACION DE EXACCIONES

Se recuerda a los contribuyentes de las exacciones municipales que se recaudan mediante recibo y que se relacionaron en el Edicto de la Alcaldía hecho público por radio los días 29 y 31 de octubre y 2 de noviembre y en los periódicos los días 1, 3 y 5 de noviembre pasado, que el próximo día 31 termina el plazo de cobro en voluntaria sin recargo de prórroga, recibos que, para los que no los tienen domiciliados en Bancos y Cajas de Ahorro, deberán ser abonados en la Oficina de Recaudación, calle Filósofo Balmes, 1 de esta Capital.

Castellón, 15 de diciembre de 1981  
EL SECRETARIO GENERAL

## RESTAURANTE RIO

GRAN CENA FIN DE AÑO

Y ROSCON DE REYES

RESERVE SU MESA

LLAMANDO

AL TELEFONO: 22 20

18



**España logra las mejores marcas.**  
**CHOLECK, CERVERA Y CHUFI,**  
**medallas de oro y plata.**

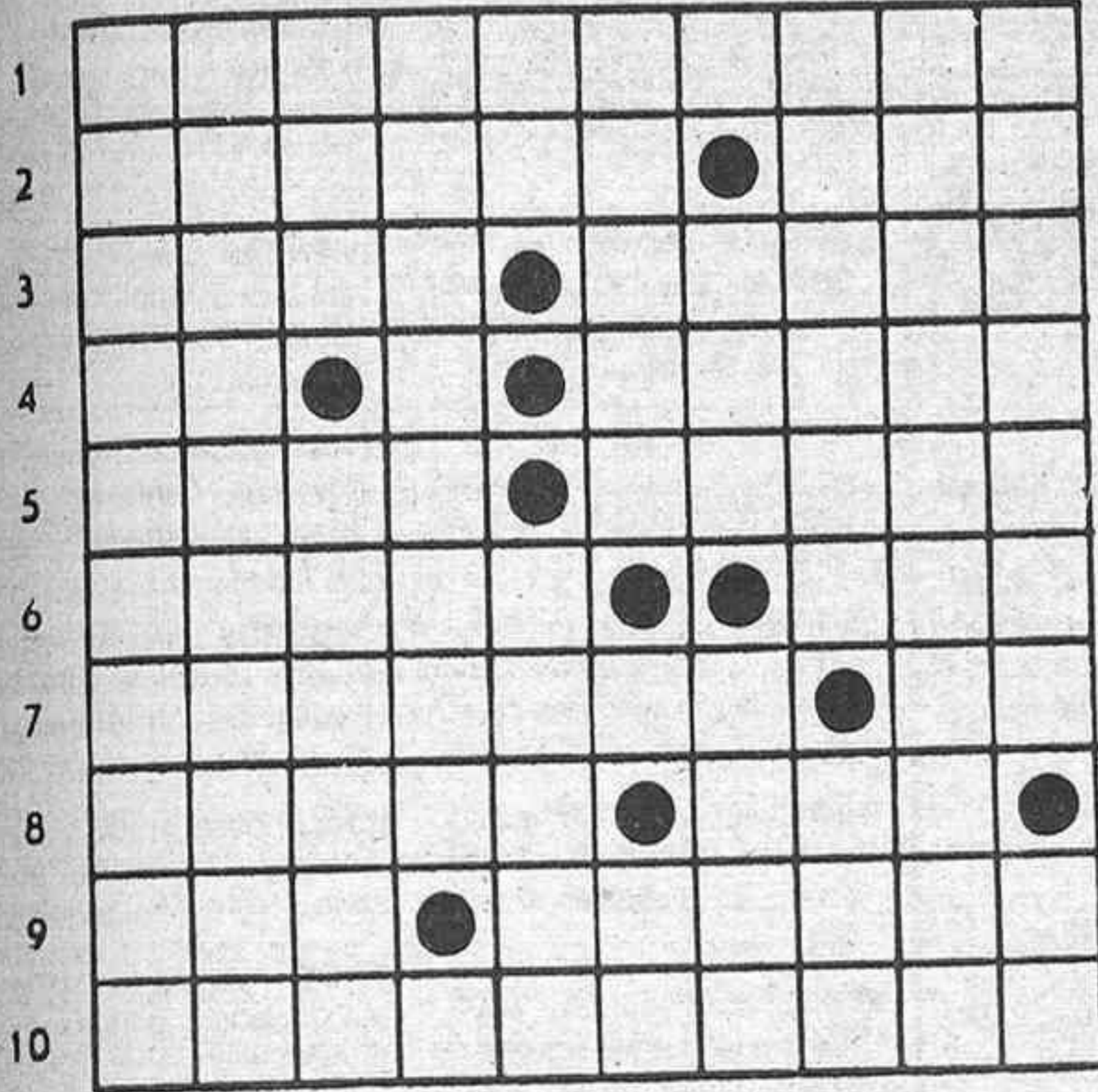


Amsterdam. Septiembre del 81. Instituto de Selección de Calidad. Batidos Cholek, medalla de oro. Leche Cervera y Horchata Chufi, medallas de plata. La calidad española otra vez en el podium.



CRUCIGRAMA

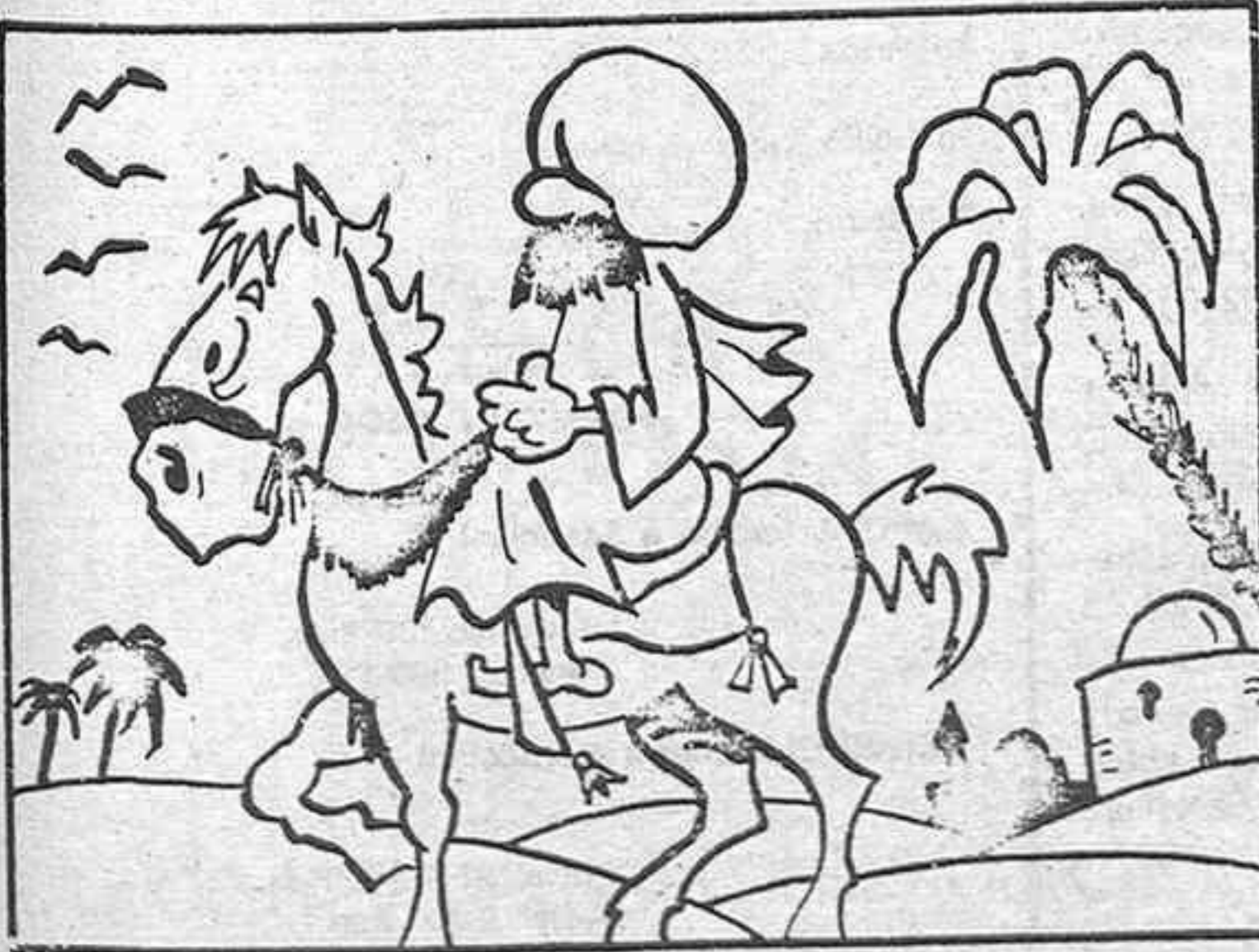
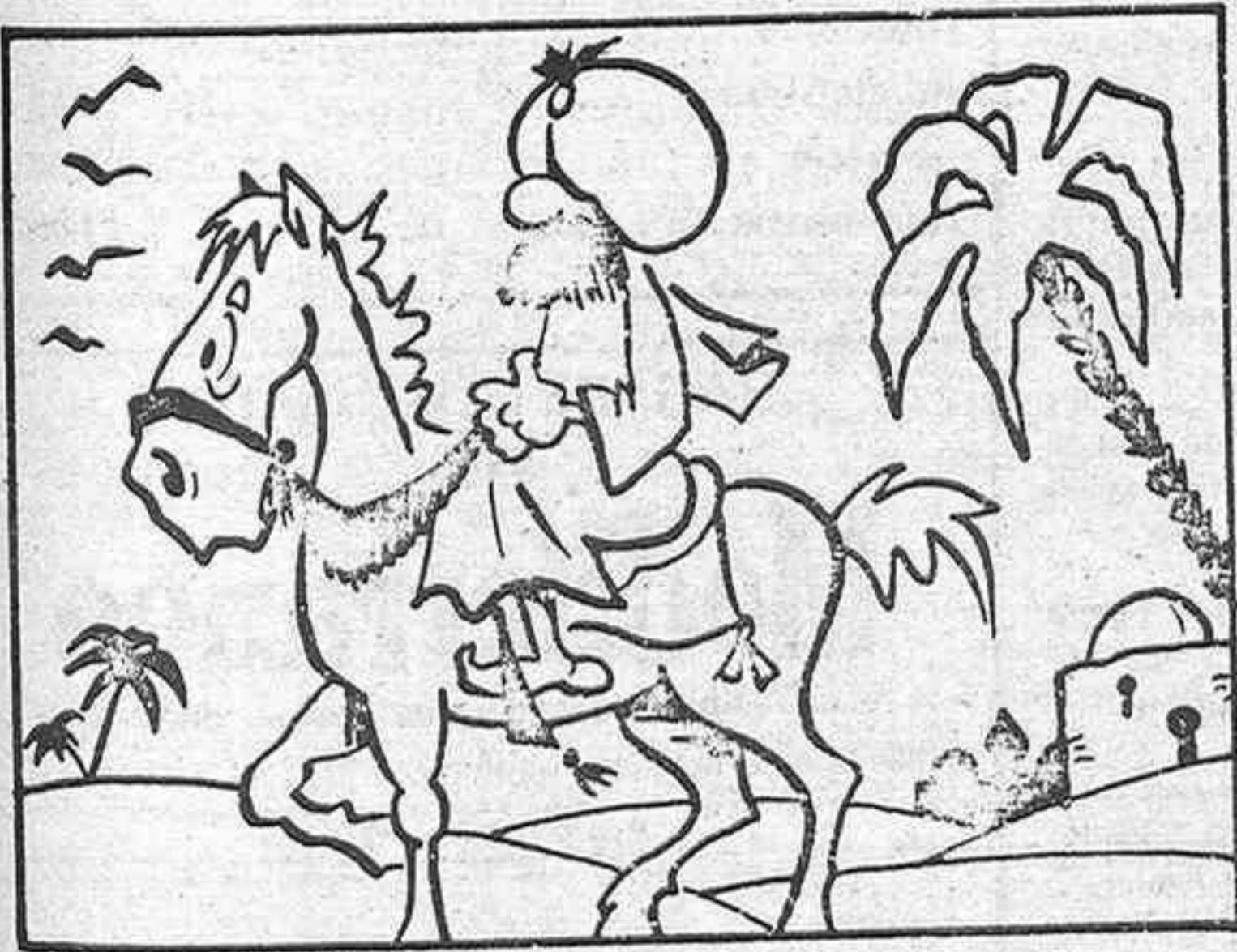
A B C D E F G H I J



**HORIZONTALES.** - 1: Que tiene la virtud de reparar. - 2: Espacios de tiempo. Signo aritmético. - 3: Rey fundador del imperio persa (560-529 a. de J.C). Cogeré. - 4: Voz sánscrita que significa inefable. Consonante. Desafies a duelo. - 5: Nombre genérico de los cantones del Atica. Sale al paso de quienes huyen. - 6: Polo positivo de un generador. Señal internacional de auxilio. - 7: En plural, unidad monetaria de Argelia. Símbolo químico del neón. - 8: Antigua ciudad de la Mesopotamia septentrional, fundada por Nemrod. En este lugar. - 9: Tejido de mallas. Semente del lino. - 10: Atraviéraselos.

**VERTICALES.** - A: Mueble acomodado para descansar sobre el codo. - B: Poeta y profeta griego del siglo VII a. de J.C. - C: Preposición. Disco de metal acuñado usado como dinero. - D: Colocas convenientemente en un lugar. Consonante. - E: Dios egipcio. Rézala. - F: Pusiera la carne al fuego. Vocal. Distintivo de nacionalidad de los automóviles de Islandia. - G: Consonante. Gran divinidad de los amonitas y moabitas. Cure de una enfermedad. - H: Haces las cosas a semejanza de otras. Óxido de calcio. - I: Golpe dado con cierta vara larga y gruesa. - J: Adquiriese sensatez. Dicese del punto único en una de las caras del dado.

EL JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



Trate de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.



JEROGLIFICOS



¿Dónde está el vino?

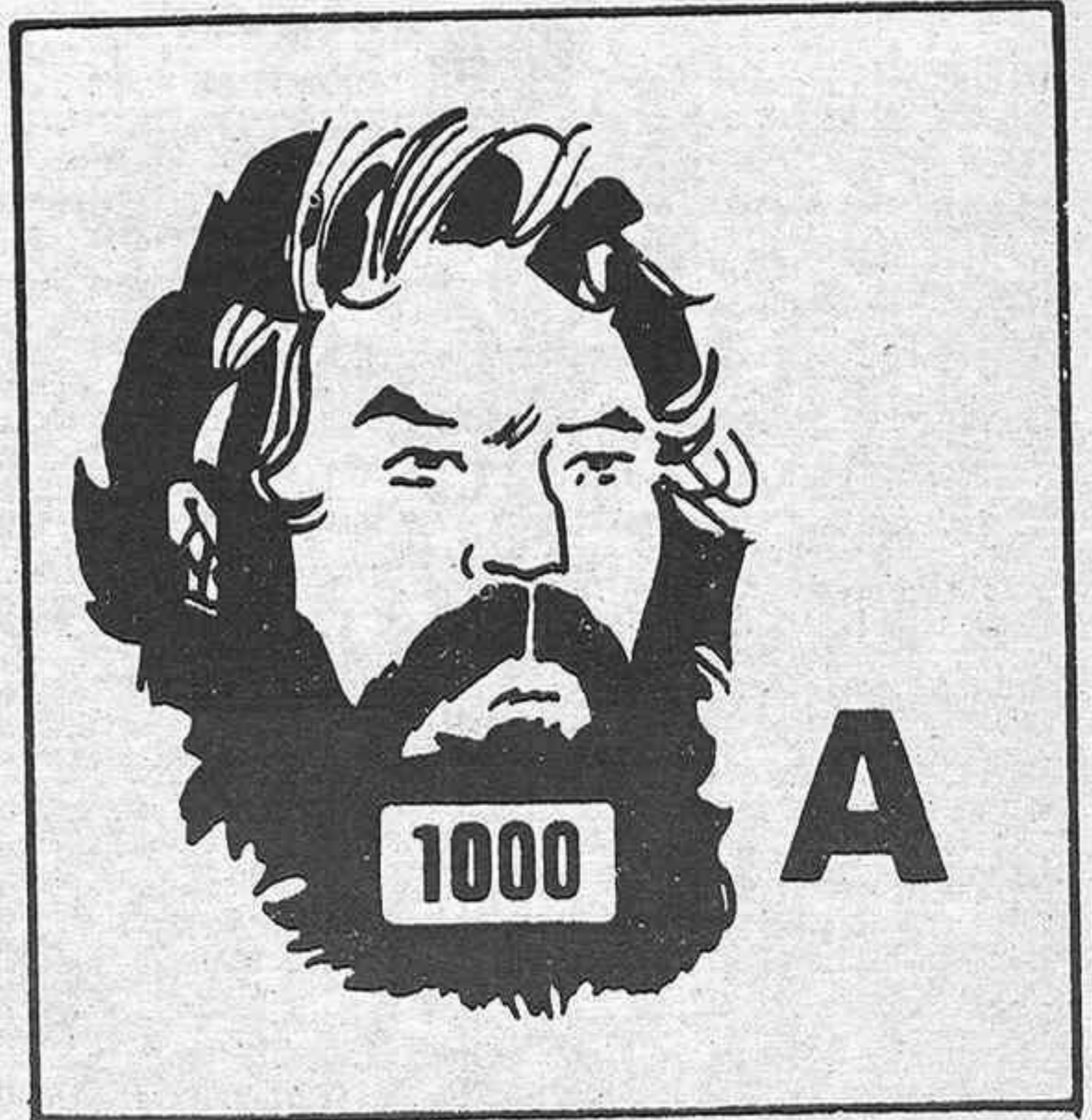


¿Qué le ocurre a Juan?



¿Asistieron todos a la reunión?

LA PREGUNTA



¿Dónde asarás las chuletas?

SOLUCIONES

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**  
**HORIZONTALES:** - 1: Reparativa. - 2: Epecas. Más. - 3: Ciro. Asiré. - 4: Om. M. Retes. - 5: Demo. Ataja. - 6: Anodo. Sos. - 7: Dinars. Ne. - 8: Edesa. Aca. - 9: Red. Linaza. - 10: Osáraselos.  
**VERTICALES:** - A: Recodadero. - B: Epménides. - C: Por. Monea. - D: Acomodas. R. - E: Ra. Orala. - F: Asara. F. Is. - G: T. Set. Sane. - H: Imitas. Cal. - I: Varejonazo. - J: Aasesase. As.  
**A LOS SIETE ERRORES**  
 1: Las palmeras de la izquierda. - 2: El remate del turbante. 3: La capa. 4: El estribo. 5: La cola del caballo. 6: Las casas del fondo. 7: Las hojas de la palmera de la derecha.  
**A LA PREGUNTA**  
 En la barbacoa (en la barba, c-o: a).  
**A LOS JEROGLIFICOS:**  
 Detrás del mostrador (detrás de l, m; ostrá; do, r).  
 Tiene resaca (l, ene; re; saca).  
 Sixto, no (s, ix; tono).



El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 15.- Ptas. Mínimo 10 palabras

ALQUILERES

**BAJOS** comerciales, despachos, entresuelos, naves industriales, pisos. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

**ALQUILO** piso completamente amueblado, céntrico, soleado. Tel. 21 11 28.

**SE ALQUILAN** pisos de lujo de 136 M. en Cardenal Costa, nº 10, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina railite, precio del alquiler 15.000 pts.

**ALQUILO** planta baja, 80 m/2 dos puertas. Razón: Tel. 20 14 68.

**SE ALQUILA** magnífico piso, con o sin muebles, muy céntrico. Mañanas 21.21.19.

**ALQUILO** apartamento frente playa Benicasim todo el año. Teléf. 21 21 84.

**ALQUILO** piso amueblado lujo, teléf. 22 48 79.

**ALQUILO** piso amueblado calle Herrero, 23. Razón portería. Teléfono 20 77 94.

AUTOMOVILES

**PARTICULAR** vendo Lancia Coupee CS-H inmejorable estado. Toda prueba. Llamar 20 18 67. Facilidades pago.

**VENDO 133**, matrícula CS-F, buen estado precio convenir. Tl. 20 77 86 - 23 22 34

**VENDO** Land Rover 109 largo especial, perfecto estado, pocos kilómetros. Tel. 20 20 40, de 8 a 3.

**AUTO** garaje automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**VENDO** Volkswagen 1.600 magnífico estado, matrícula CS-E Teléfono 216615

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**VENDO** Renault-7, perfecto estado. Tel.: 20 38 47.

**VENDO** camión Barreiros Centauro, magnífico estado motor volquete ruedas. Tel. 37 San Juan de Moró.

**VENDE** particular Camión Ebro 7 toneladas y media. Carroza para butano, 12 ms., con 32.000 Km. Ptas. 1.650.000. Razón: 60 12 37.

**SE VENDE** Citroen informes Avda. Tárrega Monteblando, 28. Castellón. Tel. 21 37 77. Plazo ofertas 4-1-82.

**VENDO** Chrysler CS-G 400.000 ptas. teléfonos 20-51-99 y 22-27-69.

BRICOLAGE

**CORTAMOS** maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25

CALEFACCION

**FONT** todos los sistemas de calefacción. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**SE NECESITA** chica de servicio interna, con informes. Avda. Lidón 46-2º-B. 22 27 00 de 3 a 6.

**TRABAJE** montando cuadros casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

**SE PRECISA** ayudante de cocina con experiencia. Tel. 23 68 60 de 1'30 a 4 tarde. Ref. INEM CS-30.911-1201.

**INTERESA** representante libre a comisión, compatible con otro trabajo, visite la capital y provincia, introducido en el comercio e industria, venta artículos reclamo, propaganda, almanaques de pared y bolsillo, llaveros, bolígrafos, encendedores, plásticos, etc.. Escribir con amplios datos y referencias a: Reclamos. Apartado 471. Vigo.

COMPRAS

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad. Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

**SOLARES** Castellón y Benicasim, compra o cambio de obra. Razón: Grupo Luis Batalla. Tel. 21 17 00. Castellón.

DESRATIZACION

**SERVICIO** permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticonida especial contra ratones. Informa 21 29 92.

ENSEÑANZA

**CLASES** particulares, Matemáticas, Física, Química, C.O.U., B.U.P. Tl. 20 57 60 (1 a 2)

**ACADEMIA** Marti oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad (P.G.C.), Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

**ACADEMIA** Almi taquigrafía moderna. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Trinidad, 5.

MOTOCICLETAS

**BULTACO 250**, Ducati 350, Enduro 75, procedentes cambio. Motos Quintana. Ribelles Comin, 3. Telef. 21 69 23.

**POR SOLO** 185.000 ptas. Benelli 250 a estrenar, matriculada, facilidades pago. Motos Quintana. Ribelles Comin, 3. Telef. 21 69 23.

ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collarnes cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

PERDIDAS

**PERDIDA** gafas graduadas metálicas, en Plaza María Agustina día 26. Se gratificará. Teléf. 22 16 17.

TRASPASOS

**SE TRASPASA** entresuelo, Calle Mayor (frente Bco. Santander). Tel. 23.52.06 de 10 a 1.30 y de 5 a 8.

**TRASPASO** bajo comercial, muy barato. Tel. 23 79 16.

VARIOS

**CENTRO** canino «La Plana» Escuela de adiestramiento, criadero y residencia Canina. Ctra. Alcora, 157 (frente Campo fútbol El Bovalar) Tl. 56 09 23 Castellón

**PIANOS:** Afinación, Reparación (Luis Aparicio). Profesional. Alta cualificación. Tel.: (96) 366 20 56.

**AFINACIONES** reparaciones alquiler acordeones, venta de pianos Yamaha. Tel. 21 29 86.

**SU PERRO** como en casa en residencia canina Beni-Can (Frente Hípica Castellón). Existencias cachorros Fox-Terrier, Rottweiler, Pastor Alemán, Dogo Alemán, Pointer, etc. Tel. 21 55 14 Benicasim.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**REPARACION** electrodomésticos todas marcas. Venta material. Dolores, 19 (Detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

**DETECTIVES** C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.

**CACHORROS** pastor alemán, excelente pedigree. Tel.: 51 13 07.

VENTAS

**COMPRE** su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

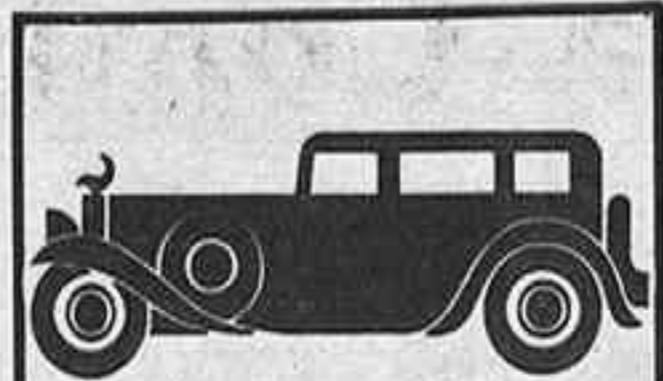
**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**EDIFICIO CREMOR PISOS LLAVES MANO desde 1.900.000 Ptas. ADMITIMOS SU VIVIENDA COMO ENTRADA, resto 15 años.**

GRUPO LUIS BATALLA

INFORMA: «LUBASA» C/. Herrero, 3 Teléf. 22 48 12 CASTELLON

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.



Con una módica entrada y 15.000 Ptas. mensuales durante 3 años, adquiera en propiedad una plaza de garaje en el centro de la ciudad.

INFORMACION

21 57 88  
21 57 99  
20 15 10

(Horas de oficina)

**EN VALENCIA** zona universitaria vendo piso 4 habitaciones dobles. Plaza de garage. Razón Tel. 23.02.11.

**OROPESA** apartamentos playa de la Concha. Facilidades 80 meses. Razón: «Lubasa». Tel. 22.48.12.

**OPORTUNIDAD** piso 4 dormitorios, 2 baños, garaje, perfectamente acabado. Entrada blindada. 3.200.000 Cavis. 23 04 00.

GRUPO LUIS BATALLA

**LUBASA**

compre su nueva vivienda  
admitimos pisos usados

Teléf. 22 48 12

**VENDEMOS** piso nuevo, cuatro habitaciones, orientación Valencia, máximas facilidades. Tel. 21 27 00.

**BENICASIM** apartamentos frente playa. Facilidades 8 años. Razón: Lubasa. Tel. 22 48 12.

**VENTA** de parcelas desde 100.000 pesetas. Con facilidades. Tel. 20 77 86.

**APARTAMENTO** nuevo, buena playa Benicasim, inmejorable vista, vendo. Facilidades. Tel. 21 27 00.

**VENDO** piso céntrico soleado, exterior. Poeta Verdaguer, 2 Tl. 965-215183.

**POR TRASLADO** se vende piso 7.º, chaffán Valencia-Mar. 21 27 00.

**SE VENDE** apartamento primera fila en Benicasim. Facilidades. Teléfono 20 32 93.

**VENDO** piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

**VENDO** o cambio, villa a estrenar, en Benicasim. Tl. 22 48 12.

**PLAZAS** de garage, desde 10.875 Ptas. mes razón: Lubasa C/. Herrero, 3, Castellón. Tl. 22 48 12.

**LOCALES** comerciales, desde 40 m², sin entrada, facilidades 8 años, ideal peluquería, confección, muebles, etc. Tel. 22 48 12.

**LOCAL** comercial, de 400 m² junto Teatro Principal. Tl. 22 48 12.

**PISOS** lujo, de 240 m², muy céntricos, razón: Lubasa, C/. Herrero, 3 Tl. 22 48 12.

**PARCELAS** preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

**ENTRADA** 300.000 pesetas, 20.000 cada mes y llaves en mano. Le esperamos en Cavis. 23 04 00.

**DISPONGO** pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

**VENDO** piso, chaffán Casalduch, 3 dormitorios, todo exterior, soleado, Tel. 22 60 45.

**PISOS** ocupación inmediata, entrada 700.000. Pintor López, 35. Castellón. 21 04 60.

**VENDO** mostradores y armarios frigoríficos usados garantizados, varias marcas. Aparici Guijarro, 18.

**BENICASIM** en construcción primera línea playa, calidades inmejorables, edificio Poseidón, infórmese misma obra 21 87 00.

**UN PISO** vacío no renta, nosotros lo alquilamos, total garantía/solvencia. Centro Inmobiliario 21 87 00.

**TENEMOS** para alquilar pisos, locales, comerciales, naves industriales. Centro Inmobiliario 21 87 00.

**ANTES** de comprar visítenos, pisos llave mano desde 1.000.000 facilidades. Centro Inmobiliario 21 87 00.

**VENDO** discoteca por no poder atender, totalmente instalada, económica y facilidades de pago. Razón: Agencia Ede, Bartolomé Reus, 9. Tel.: 22 73 08. Castellón.

**OROPESA-BENICASIM**, apartamentos, villas, locales, primera línea playa, muchas facilidades. Centro Inmobiliario 21 87 00 - 31 00 98.

**VIVIENDAS** comerciales, apartamentos, villas, Parcelas. Informa: José Gas, Falcó, 2, Castellón.

**APARTAMENTO** primera fila, playa de Benicasim. «Pal-Beach», Villarroja, S. A. Tel. 21.71.77.

**VENDEMOS** parcelas rústicas. Puebla Tornesa. Baratas. Facilidades. Informes Tel. 22.32.08.

**BUNGALOWS** precio y condiciones a convenir. Tel. 30 26 30-22-10-63 horas comida.

**VENDO** piso Avda. Lidón, 4 habitaciones, garaje, jardín. Precio interesante. Teléfono 22 07 69.

**VENDO** solares industriales lindantes carretera Alcora con agua y Gas Industrial. Tel. 37 San Juan de Moró.

**VENDO** bar. Telef: 21 32 17.

**1.700.000** cuarto sin ascensor. Teléf. 22 18 19.

**SE VENDE** o traspasa Bar Muñoz, Gravina, 13 Grao. Ocasión vendo vivienda planta baja 750.000 ptas. Razón en el mismo. Tel. 22 51 32 ó 23 71 31.

**VENDEMOS:** solar 740 m² en N-340 entrador polígono Industrial Almazora. Tel. 21 55 81.

Teléfonos de «Mediterráneo»

Director ..... 22 00 78  
Administrador ..... 22 05 85  
Redacción y ..... 22 00 56  
Administración ..... 22 00 60

HAGASE SUSCRIPTOR DE **Mediterráneo** y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre .....

Apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

FORMA DE PAGO (+)

**CAPITAL (recibo a domicilio)**

Mensual, 780 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

**PROVINCIA (contra reembolso)**

Trimestral, 2.340 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

Fecha .....

Firma:



El humorista sacó un revólver de fogeo en una discusión de tráfico

## José Luis Coll cinco horas detenido en una Comisaría

A lo largo de mis cincuenta años no había pasado cinco horas peores. Por primera vez me he sentido privado de la libertad en el más amplio sentido de la palabra.

A las ocho de la tarde del pasado 14 de diciembre José Luis Coll se hallaba aparcado en la madrileña calle de las Fuentes, esquina a Arenal, subido en la acera con su Renault-5, en compañía de su esposa y de la menor de sus hijas, a la que iba a llevar al Conservatorio, donde estudia música. De pronto una furgoneta que circulaba le rozó levemente el paragolpes trasero, y en respuesta a unas palabras y gestos fuertes del conductor, José Luis Coll sacó una oxidada pistola detonadora y se la mostró. El coche que casualmente se hallaba detrás de los protago-

nistas del incidente pertenecía a un miembro de la policía, y nuestro humorista fue arrestado inmediatamente y conducido a las dependencias de la comisaría de La Latina. La casualidad y el infortunio hicieron que un inservible y desusado revólver le hiciera pasar las peores horas de su vida. Inmediatamente José Luis Coll fue conducido a la calle Leganitos, previo paso por la Dirección General de Seguridad de La Puerta del Sol, y posteriormente al juzgado de guardia de la plaza Castilla. Allí tuvo que esperar cerca de hora y media la presencia del instructor

de guardia, y tras tomarle declaración fue puesto en libertad sin cargos.

—Todo ha sido una tontería. Un momento de nervios porque el chico de la furgoneta me hizo un corte de mangas. Sencillamente, un suceso lamentable y triste...

—¿Cómo ha sido el trato en las dependencias policiales y judiciales?

—Muy bueno, de verdad. Todos se comportaron maravillosamente conmigo.



## Programas de radio

### RADIO CASTELLON CADENA SER

6'30 Despierte con música.— 7 Boletín Informativo.— 7'03 Pentagrama de la mañana.— 8'30 Actualidad matinal Castellón.— 8'45 Música en Long-Play.— 9 Boletín informativo.— 9'15 Cante flamenco.— 9'30 Hiperama.— 9'45 La saga de Los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10'15 Matinal musical.— 10'25 El intérprete del día.— 10'30 Disco club.— 11 Boletín informativo.— 11'15 Hits internacionales.— 11'30 Música de Hispanoamérica.— 12 Boletín informativo.— 12'15 Servicio meteorológico de Levante.— 12'16 Estrellas musicales.— 12'30 Notas deportivas.— 12'40 Disco flash.— 12'54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12'55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13'15 Campo deportivo.— 13'45 A todo ritmo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14'30 La SER informa.— 14'45 La voz de...— 15 Ayer y hoy.— 15'30 Información regional.— 15'45 Canta para Vd.— 16 Boletín informativo.— 16'03 De la vida que pasa. Novela de José Fernando Dicenta. (Cap. 24).— 17 Boletín

informativo.— 17'03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18'03 Protagonista la música.— 18'30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19'03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20'30 En punta.— 20'45 Voces famosas.— 21 Figuras de la música moderna.— 21'30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22'10 La noche es joven.— 23 Superventas.— 23'30 Hora XXV.— 23'45 Deportes.— 1 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las 6'30 horas.

### RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON

MATINAL: 8 Sintonía y apertura.— 8'02 Buenos días, Castellón.— 8'30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.— 9 Caminando.— 10'30 Radio Cadena Noticias Castellón.— 10'35 Continuación de la audición:

Caminando.— 11'30 Radio Cadena Noticias Castellón.— 11'35 Continuación de la audición: Caminando.

MEDIODIA: 12 El Angelus.— 12'02 Disco star.— 12'30 Intermedio musical.— 12'40 Cuatro por uno.— 13 Penalty: Primera edición.— 13'30 Epicentro: Primera edición.

SOBREMESA: 14'15 Panorama.— 14'30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.— 15 Collir i cantar.— 16 Ritmos, canciones y melodías.— 16'30 Divorcio 81.

TARDE: 17 Estudio abierto.— 18'45 Epicentro: Segunda edición.— 19 Sólo en español.— 19'30 Vía libre.

NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Servicios informativos.— 20'30 Discorama.— 21 Radio Cadena Española. Servicios informativos.— 21'30 Coplas.— 22 Penalty: Segunda edición.— 22'15 El último musical.— 24 Despedida y cierre de emisión.

## Cartelera

CINE AZUL.— Tl. 21.34.99. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. TOD Y TOBY de Walt Disney. A. todos los públicos.

ASTORIA.— 7.30 y 10.30. TRAMPA PARA UN VIOLADOR. Clasificada S. Mayores 18 años.

AVENIDA.— 7.30 y 10.30. Segunda Semana: BRUJAS MAGICAS. Mayores 18 años.

GOYA.— 7.30 y 10.30. EL GATO BORRACHO MAESTRO DEL KUNG FU. Tolerado menores.

RIALTO.— 7.30 y 10.30. EL AS. Mayores 14 años.

SABOYA.— 7.30 y 10.30. S.O.B. (SOIS HONRADOS BAN-

DIDOS). Mayores 16 años. REX.— 7.30 y 10.30. EVITA PERON (Historia de un mito). M. 14 años.

CONDAL 2.— 7.30 y 10.30. Segunda semana LOS LOCOS DE CANNON-BALL. Todos los públicos.

CONDAL.— Villarreal. 10.30. LA QUINTA DEL PORRO. Mayores 16 años.

TEATRO PRINCIPAL.— Burriana. Hoy funciones 7 y 10.15 noche. EL SEMENTAL. A. mayores 18 años.

TEATRO PAYA.— Burriana. Hoy funciones 7 y 10.15 noche. KAGEMUSHA (La sombra del guerrero). A. Mayores 14 años.

VICIANA.— Burriana. 7 y 10.15. EROS HOTEL. «S». Mayores 18 años.

DISCOTECA DESIREE.— Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.

PUB CALIPSO.— Abierto todos los días. C/. General Moscardó. Villas Benicasim.

PUB L'IRLANDES.— Actuación en directo del TRIO MOONLINGH. Música Rok y folk. Paseo Marítimo. Grao Castellón.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.



## GRAN FIESTA DE

## FIN DE AÑO

UVAS DE LA FELICIDAD  
BOLSA DE COTILLON  
CHAMPAÑ  
«BANCOYBE» DE MADRUGADA  
BAILES DE IMPORTACION  
SHOW MUSIC-PARK

...y juega a tope

SU MEJOR  
NOCHEVIEJA



Desde hoy, una cita obligada, dentro de la mejor tradición gastronómica.

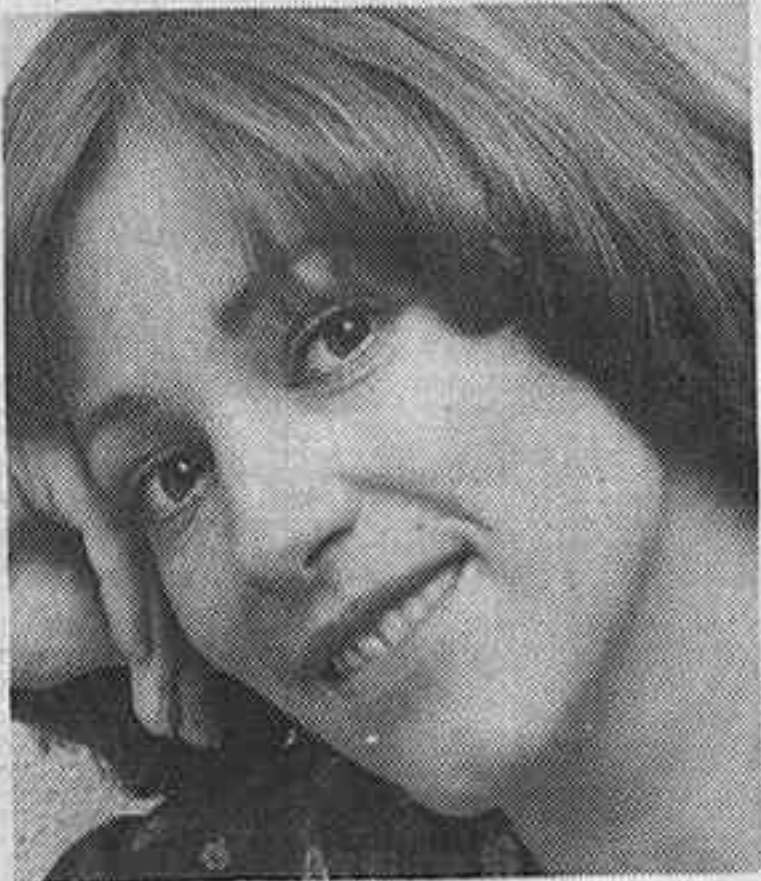
Cocina italiana, para gourmets y entendidos, en Puig Roda, 18, Castellón. Reservas: 22 41 99



PERSONAS

Carmen Maura

Atriz que ha alcanzado el máximo de popularidad actuando como presentadora de televisión en el programa «Esta noche», reaparecerá en el teatro con la comedia musical «La bella Elena», cuyo argumento está basado en el rapto de Elena, presentando una versión cómica.



Bulldog Bobby

«Bulldog Bobby», mascota de la Selección Nacional de Fútbol de Inglaterra, acudirá al Mundial-82 que se disputará en España. El nombre ha sido elegido en homenaje a los dos jugadores Bobby Moore y Bobby Charlton, respectivamente, que contribuyeron a que su equipo ganase el mundial de 1966, en Inglaterra.



Fraser Clarck

Fraser Clarck, escocés de treinta y ocho años ante la gran demanda en Inglaterra de personas que desempeñan en las fiestas navideñas el papel de Papa Noel, ha tenido la genial idea de crear una agencia a la que se pueden solicitar los famosos Santa Claus. Lo original del asunto es que Fraser Clarck alquila Papa Noel de ambos sexos y para todas las necesidades, como por ejemplo con voz de tenor y hasta uno que es tragafuegos. También ofrece Santa Claus femeninos o masculinos «sólo para adultos». Estos, según el «Sunday Times», no sólo se desprenden la barba en caso necesario, sino también hasta la última prenda que llevan encima.

Jorge Cervos

Jorge Cervos Navarro, un cerebro investigador sobre el cerebro. Es uno de los pioneros en microscopía electrónica del sistema nervioso, una autoridad mundial en microcirculación cerebral. Jorge Cervos es un hombre amable que ha sido vicedecano de medicina de la Universidad libre de Berlín y actualmente ostenta la cátedra de neuropatología del hospital de esta universidad, lleva casi 30 años fuera de España y en Madrid, recientemente, ha participado en unos coloquios sobre «la ciencia y la cultura ante la dignidad humana», en el colegio Mayor Zurbarán dirigido por el Opus Dei. He dicho el profesor: «el conocimiento fisiológico del cerebro no basta para explicar la causa de la inteligencia».

Antonio

Antonio, el bailarín, que será nombrado, en breve, hijo predilecto de Sevilla, a propuesta del alcalde de dicha ciudad, como reconocimiento a la labor de toda una vida dedicada a un arte que ha ayudado a facilitar el conocimiento de la cultura española.



Mago Félix

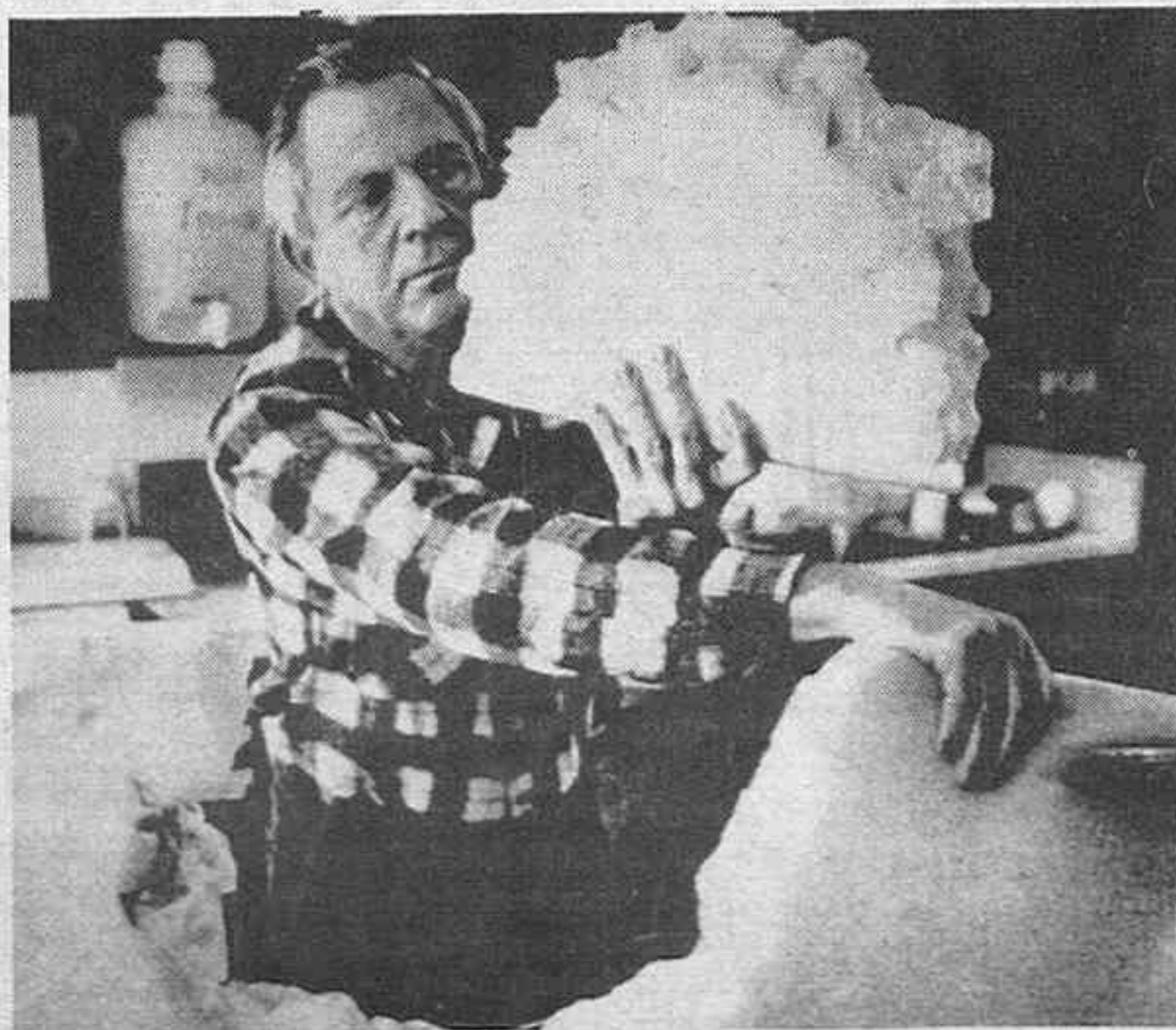
El «Mago Félix», presidente del Primer Congreso Internacional de Ciencias Ocultas, ha dado a conocer las predicciones mundiales sobre política para 1982.

El año 1982 traerá problemas graves a los dignatarios eclesiásticos de las principales religiones. No deben descartarse atentados, secuestros ni escándalos. Los países que acusarán mayores problemas y tensiones político-religiosas serán: Egipto, Irán, Arabia Saudita, Países del Golfo Pérsico, España, Hungría, Australia, Sri Lanka (antigua Ceilán), Polonia y Laos.

El tránsito del planeta Marte por Libra y la conjunción Marte-Saturno en dicho signo, el 7 de julio, acelerará la tendencia reformadora y deseos de cambios políticos en Canadá, Egipto, China, Uruguay, Argentina, Camboya y Vietnam, países que correrán riesgo de inestabilidad política grave y enfrentamientos armados de algún tipo (terrorismo, atentados, revueltas, etc), con especial peligro entre el 23 de febrero y el 13 de mayo. Julio y Agosto serán bastante tensionales, con especiales repercusiones entre las relaciones Canadá-Inglaterra.

Seguirá la tendencia favorable para el descubrimiento de nuevas bolsas de gas y petróleo fuera de los países árabes. España, México, Venezuela, Colombia y Canadá serán algunos de los países favorecidos.

Barcelona, Madrid, Londres, Bruselas, Turín y Hamburgo pasarán un mes de enero muy inestable y conflictivo, con riesgo de graves percances y accidentes espectaculares.



En conjunto, 1982 será un año poco favorable para las relaciones de México con los Estados Unidos. Los políticos mexicanos tendrán que ser muy hábiles para sortear las presiones a que serán sometidos por Washington en relación con Cuba y Nicaragua. México corre peligro de que comandos de la CIA atenten contra sus instalaciones petrolíferas.

México, Estados Unidos, Paraguay, Pakistán, Nicaragua, Bangladesh y Madagascar corren peligro de tener un año nefasto en relación con terremotos.

Los cuatro eclipses de Sol y 3 de Luna de 1982, van a determinar cambios políticos en profundidad. Desaparecerán de la esfera política, sea por relevo, enfermedad, accidente, atentado o muerte súbita, alrededor de 35 de los líderes y gobernantes actuales, dos de los cuales pertenecen al equipo de Leopoldo Calvo Sotelo.

Leónidas Breznev, sufrirá una recaída en su enfermedad en el mes de septiembre, pero todo parece indicar que superará el trance y que no es uno de los políticos destinados a desaparecer en 1982.

Francoise Miterrand, mejorará mucho en su salud en 1982, pero deberá seguir una dieta naturista y evitar las porquerías de los coches oficiales.

No habrá guerra civil en Polonia y el general Jaruzelski se afianzará en el poder, aunque pasará por momentos muy difíciles en enero, julio y diciembre.

Fidel Castro, correrá peligro grave de salud, accidente o atentado; al respecto, un período muy peligroso será entre el 22 de enero y 5 de febrero, con particular peligrosidad alrededor del 25 de enero. Julio será otro mes muy peligroso.

La princesa Margarita de Inglaterra, pasará entre julio y agosto por un grave trance sentimental y familiar, que tendrá mucha repercusión en la Familia Real inglesa.

Daniel Miller

Especialista en tiburones del Departamento de Pesquerías de California, presenta una tabla de surf seccionada por una dentellada de tiburón, después de que ambas partes fueran encontradas en la playa. La tabla pertenecía al joven Lewis Boren quien practicaba el deporte del surf cuando desapareció hace más de dos semanas.

Las autoridades temen que haya muerto tras ser atacado por un tiburón.

El Tiberio

Inocentes

por Juan Plá

Pío Baroja se murió o nació de pura inocencia. Su inocencia-inocencia, en puridad, sólo significa ausencia total de delito se celebra el 28 de diciembre, que fue el día en que un marrajo con altísimos poderes mandó degollar a todos los niños del contorno, para que no se salvase el Hijo de Dios, Jesucristo, que acababa de nacer en un pesebre de Belén, cincuenta y tantas horas antes. Pío Baroja celebra su día a 28 de diciembre y hubo un certamen literario, que ganó por primera vez Torbado, de nombre Jesús, contra Umbral, de nombre Francisco, a 28 de diciembre, con un libro titulado «Las corrupciones». En las corrupciones del hombre, según aquella novela, se daban tres fases o etapas: se corrompía primero la fe en Dios, después la fe en el prójimo y, finalmente, la fe en sí mismo. La inocencia es todo lo contrario. En la inocencia se dan plenamente, en dosis equilibradas, Dios, el prójimo y uno mismo. El certamen en cuestión se llamaba o se llama «Alfaguara». Alfaguara, en árabe, significa manantial o fuente de aguas pura, inocentes. Todo esto es hermoso y encomiable.

La fiesta de los inocentes se ha corrompido en nuestra sociedad. Celebramos la inocencia mediante el mayor de los delitos periodísticos: le contamos una mentira al público y, encima, nos reimos las tripas. Hay periódicos que ponen noticias, a 28 de diciembre, asegurando que los árabes han comprado todo el aceite de colza adulterado y lo van a distribuir entre sus correligionarios islámicos, noticias de que el general polaco dejó de tomarse el biberón ruso y devolvió la libertad al pueblo de Wojtyla y de Walesa, noticias de que la mujer de Paco Fernández Ordóñez, en su catolicidad visceral, desea ardientemente la ley de divorcio y que Juan Luis Cebrían volverá a salir en TVE y dirá que Tejero es su prójimo y que lo que importa es la indulgencia y la fraternidad. Las noticias, en día de inocentes, se ponen justo al revés.

No sé hasta qué punto, al trabucar la verdad de los hechos y de las actitudes, estamos celebrando la fiesta de los inocentes o, por contra, instituyendo la costumbre de delinquir radicalmente. La nueva ley de libertad de expresión debería proteger la inocencia y prohibir la «inocentada», porque un inocente es lo más grande del mundo, lo único que se necesita en todos y en cada uno de los ambientes que constituyen el Estado.

El tiempo

Lluvias abundantes

MADRID. (Especial para «Efe», por «Nimbus»).—En las últimas veinticuatro horas ha llovido en todas las regiones españolas y con especial intensidad en el centro, donde han destacado los 66 litros por metro cuadrado de nieve en el Puerto de Navacerrada, los 56 litros de Madrid y los 40 de Ciudad Real. Las temperaturas han sido, en general, moderadas y han soplado vientos muy fuertes del Suroeste, con rachas ocasionales próximas a los cien kilómetros por hora en numerosas zonas peninsulares.

Para mañana se espera que continúe el régimen de tiempo inestable y lluvioso, con vientos fuertes del Oeste y temperaturas moderadamente bajas. Las precipitaciones serán en forma de nieve por encima de los mil metros de altitud aproximadamente.

Avance de predicción para el miércoles y el jueves: Se mantendrá el régimen de vientos de Poniente, con tiempo lluvioso y fresco.

Predicción por regiones para mañana:  
Galicia. Cielo cubierto con lluvias frecuentes y temperaturas moderadas.

Cantábrica, Meseta Norte, Meseta Sur y Andalucía. Nubosidad en general abundante, con chubascos dispersos y temperaturas moderadamente bajas.

Ebro, Cataluña, Levante y Baleares. Nubosidad variable con chubascos dispersos y temperaturas moderadas.

Sureste. Nubosidad variable con algún chubasco muy aislado y temperaturas suaves.

Canarias. Nubes y claros, con temperaturas muy suaves. Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincia: Mínima cero grados en Soria, y máxima, de 24 grados en las capitales canarias.

Máxima peninsular: 20 en Almería.  
En Madrid, mínima, 4 grados; máxima, 10.